Pizzapro
Les professionnels de la pizza
Arvida..... 548-7444
Chicoutimi 543-4485
Chic.-Nord 543-4465
La Baie..... 544-6336

le QUOTIDIEN

10e année no 252 Chicoutimi, lundi 1 août 1983 35¢ 32 pages

SAGUENAY LUMINAIRE
1562, boul. Talbot
Chicoutimi
Tél.:
549-5216

Paul Asmuth à 44 secondes du record

Pages 30-31

Colloque AA

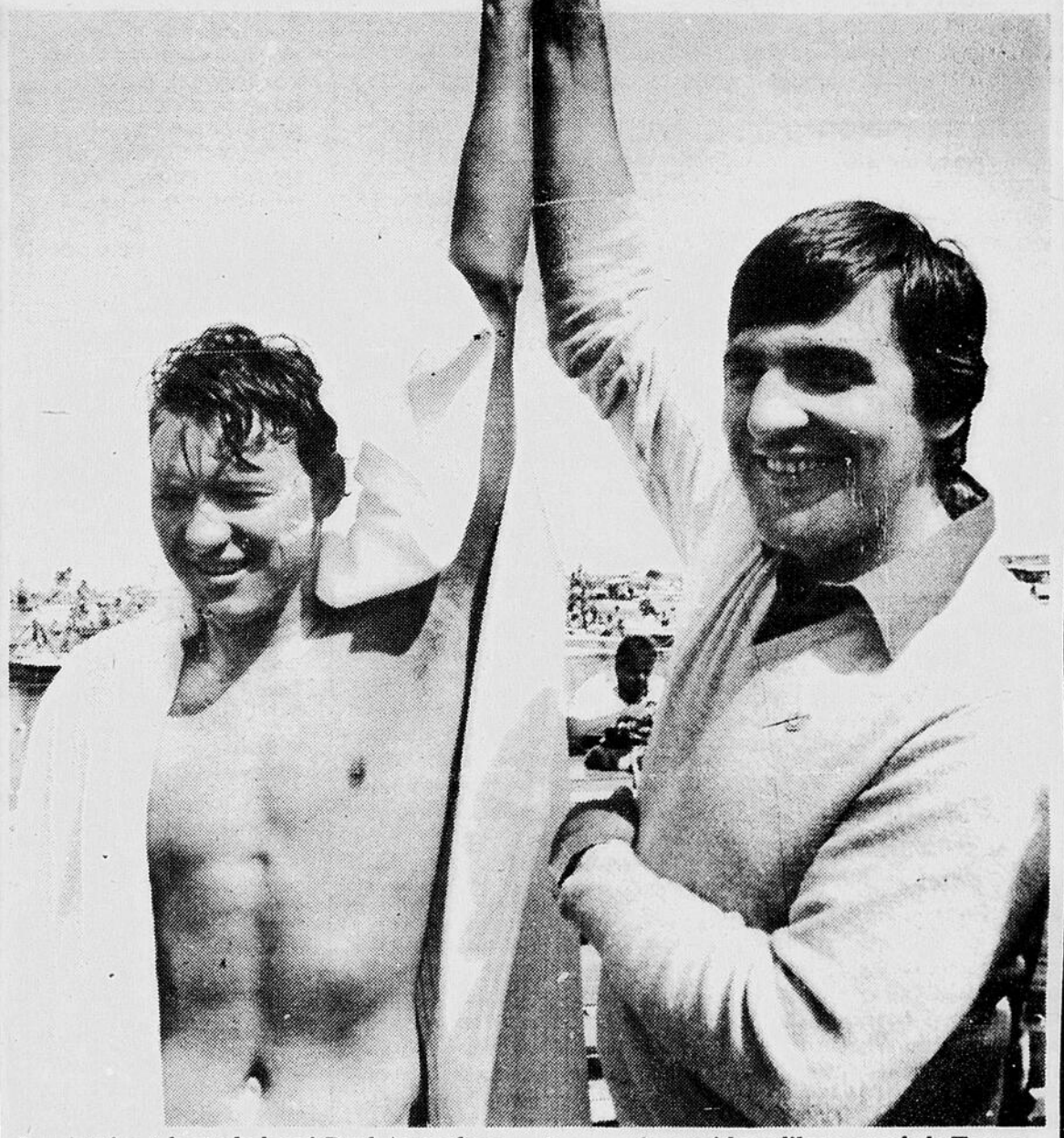
Plus de 5,000 participants s'expriment sur leur vécu

Page 3

Leadership au PLQ

Les armes s'affûtent discrètement

Page 6



La victoire à bout de bras! Paul Asmuth savoure sa victoire sur le Piékouagami, au terme d'une belle traversée de 7 heures 2 minutes 1 seconde. Il est ici félicité avec chaleur par le président d'honneur de la Traversée, Serge Savard.

(Photo Karl Tremblay)

Savourez Coca-Cola
LE GOUT CHAMPION AU QUEBEC

FESTIVAL GOURGANE ALBANEL
pour la gourgane, venez vite..! ALBANEL vous invite DU 4 AU 17 AOUT 1983.

Y'a juste Coke!

La grande bouteille de 1,5 litre de Coke et Sprite se vend à nouveau dans votre région.

SPECIAL 99¢ plus dépôt .25¢

Coca-Cola et Coke sont des marques déposées qui identifient le produit de Coca-Cola Ltée seulement. Sprite est également une marque déposée de Coca-Cola Ltée

Savourez Sprite

Faits divers...

Trouvé sans vie

JONQUIERE (NB) — Un homme a été découvert sans vie, hier matin, dans sa chambre située au 2438 rue Saint-Dominique à Jonquière.

Selon les policiers de la Sûreté municipale, l'individu se nommait Yvan Belley et la mort remonterait à trois ou quatre jours. Celle-ci serait due à des causes naturelles, mais rien ne sera officiel tant que le coroner n'aura pas examiné la dépouille. Une autopsie sera exigée si les causes de la mort s'avèrent douteuses.

Accident: 1 mort

DOLBEAU (NB) — Un adolescent de 17 ans, Gaétan Marceau, du 170, 3e avenue à Dolbeau, a perdu la vie dans un accident de la route tôt hier matin.

La victime circulait en motocyclette vers 4h05 sur le boulevard Walberg, lorsque son véhicule a heurté violemment une voiture stationnée.

Les policiers de la Sûreté municipale ont institué une enquête pour déterminer les causes exactes de la tragédie.

Un canoéiste renversé

DOLBEAU (NB) — Un amateur de canoé-kayak a échappé de justesse à une mort certaine, hier, vers 16h30, lorsque son embarcation, après avoir chaviré, l'a entraîné dans les rapides de la rivière Mistassini.

Alertés par des témoins oculaires, les policiers de la Sûreté municipale de Dolbeau ont mis plus d'une heure pour sortir le sportif de sa fâcheuse position, alors qu'il ne devait son salut qu'à des rochers auxquels il était agrippé pour éviter de tomber dans les chutes de la rivière.

Selon un porte-parole des policiers, le courant était tellement fort, qu'il a fallu trois hommes pour hisser le malheureux sur la terre ferme, après qu'il eût passé une corde autour de sa taille.

Le meurtrier est capturé

SAN BERNARDINO, Calif. (AP) — Un homme accusé du meurtre à la hache de quatre personnes dans un ranch de Chino Hills a été capturé après avoir échappé à une chasse à l'homme durant deux mois en restant à bord d'un voilier, a annoncé dimanche la police.

Kevin Cooper, âgé de 25 ans, a été arrêté dimanche matin quand on a rapporté un viol à bord d'un voilier à l'ancre près de l'île de Santa Cruz. La victime l'a identifié grâce à une affiche de la police réclamant sa tête après les meurtres.

Cooper est accusé d'avoir tué, le 5 juin, F. Douglas Ryen et sa femme Peggy, tous deux âgés de 42 ans; leur fille Jessica, 10 ans; et un invité, Christopher Hughes, 12 ans, tous de Chino Hills.

Un fils des Ryen, Joshua, huit ans, a eu le gorge coupée mais a survécu et vit chez sa grand-mère, le Dr Mary Howell.

Cooper s'était enfui le 2 juin de la prison de Chino où, par erreur, on l'avait placé dans une aile à sécurité minimum pour y purger une peine de quatre ans pour deux cambriolages. Le California Institute For Men n'avait jamais été prévenu que Cooper était recherché en Pennsylvanie pour enlèvement et viol en octobre 1982, quatre cambriolages et fuite d'un hôpital pour aliénés.

Abattu par un policier

MONTREAL (PC) — Une enquête publique sera instituée afin de déterminer les causes du décès de Gilles Ménard, 42 ans, de Brownsburg, près de Montréal.

Ce dernier a été abattu par balles vers 20h00 samedi par un policier de l'endroit.

L'incident serait survenu au moment de l'intervention du policier lors d'une dispute entre la victime et un citoyen de Brownsburg sur le perron de l'église Saint-Louis de France. Le policier aurait alors fait feu en direction de Gilles Ménard.

Famille en otage

NORTH BAY, Ontario (PC) — Un résidant de North Bay armé d'une carabine s'est barricadé samedi dans une maison de ville de North Bay et a tenu tête à la police en menaçant une femme et sa fille avec son arme à feu.

La femme et la fille ont réussi à s'enfuir et n'ont pas été blessées.

Des policiers municipaux de North Bay et des membres de la police provinciale de l'Ontario ont pris la maison d'assaut pendant que l'attention de l'homme était retenue par un autre agent.

Le suspect a été identifié comme étant David William Chivers, âgé de 49 ans. Il a été accusé d'avoir utilisé une arme dans un dessein dangereux.

Semaine de la Traversée

Une foule record de 100,000 personnes

par Normand Boivin

ROBERVAL (NB) — Après 29 ans d'existence, la Traversée internationale du Lac-Saint-Jean est une compétition qui a acquis ses lettres de noblesse; c'est pourquoi il n'est pas surprenant d'annoncer ici que plus de 100,000 personnes ont participé à l'événement qui a commencé, la semaine dernière, par la huitaine de gaieté.

Selon son président, Jean-Guy Tardif, cette foule record est attribuable à deux facteurs: le temps qui a été au beau fixe pendant toute la semaine et la reprise économique qui incite les gens à sortir de chez eux. "La Traversée est maintenant profondément ancrée dans les moeurs de la population et le comité organisateur n'a pas à bouleverser le programme de la manifestation pour attirer les foules. Il lui suffit de procurer aux spectateurs ce qu'ils sont habitués de recevoir" a précisé M. Tardif.

On évalue à 30,000 personnes la foule qui a assisté, hier à 15h02, à la victoire de l'américain Paul Asmuth et il semble que la grève qui frappe, depuis jeudi, la Brasserie Molson à Montréal, n'a pas empêché les distributeurs de la région de remplir leurs obligations vis-à-vis de la Traversée pour calmer leur soif.

AFFLUENCE: quelque 30,000 personnes ont assisté hier à la victoire de Paul Asmuth.
(Photo Karl Tremblay)

Trafic

Témoins de l'intérêt provincial manifesté à l'événement, les policiers du poste de l'Etape du parc des Laurentides rapportaient, hier soir, une circulation très dense sur la route 175. Heureusement, ils n'avaient aucun accident à signaler.

Grève/faim

Polonais déterminés

MONTREAL (PC) — Après 11 jours de jeûne, les quatre ressortissants polonais qui font la grève de la faim devant le consulat de la Pologne à Montréal sont plus que jamais déterminés à aller jusqu'au bout pour obtenir ce qu'ils demandent.

Pas possible...

Leur bruit le dérange...

Il tire sur deux enfants

PARIS (AP) — Deux enfants de neuf et dix ans ont été légèrement blessés dimanche après-midi, dans un grand ensemble de Saint-Denis (banlieue nord de Paris) par des coups de feu tirés par un homme excédé par le bruit.

Les deux enfants, un Français et un Portugais, ont été atteints aux bras par des balles de carabine .22 long rifle. Leur agresseur, un Français de 35 ans, a été arrêté par la police.

Ce nouveau drame s'ajoute à une liste déjà longue d'une dizaine d'agressions du même type enregistrées en juillet contre des enfants, qui ont fait deux morts et deux blessés graves.

La mort du petit Toufik Ouannes, un Algérien de 10 ans abattu d'une balle en pleine poitrine, le 9 juillet dans la cour d'un immeuble de la Courneuve (banlieue nord de Paris) avait marqué le début d'une série de drames similaires un peu partout dans le pays.

Les agresseurs de ces enfants qui ont été retrouvés par la police n'ont pratiquement jamais eu par le passé de démêlés avec la justice et ils ont tous justifié leur acte en déclarant avoir été excédés par le bruit que faisaient leurs victimes.

Météo...

Min.: 12
Max.: 22

Situation générale: *Une dépression couvrira la majeure partie de la province aujourd'hui. L'ennuagement viendra du sud de la province et les nuages atteindront l'est au courant de la journée. On prévoit des averses et des orages avec l'ennuagement. Le temps s'améliorera d'ouest en est derrière la perturbation mardi. Les températures se maintiendront près de la normale.*

Lac-Saint-Jean, Saguenay, *Mauricie, Réserve des Laurentides, Rivière-du-Loup, La Malbaie: nuageux avec averses et risque d'orges. Vents modérés. Min.: près de 12. Max.: de 20 à 22. Précipitations: 70 p.c. Mardi: ciel variable.*

Marée...

CHICOUTIMI *— La marée sera basse à 3h05 (1m3) et haute à 8h35 (3m9). Elle sera à nouveau basse à 15h30 (1m2) et haute à 21h05 (4m0).*

PORT-ALFRED *— La marée sera basse à 1h55 (1m3) et haute à 8h10 (4m3). Elle sera à nouveau basse à 14h10 (1m2) et haute à 20h50 (4m5).*

SEPT-ILES *— La marée sera haute à 6h45 (2m2) et basse à 13h10 (0m6). Elle sera à nouveau haute à 19h40 (2m3) et basse à 1h50 (0m9).*

Sommaire

Annonces classées	20
Arts et spectacles	15
Bandes dessinées	18
Détente	19
Décès	23
Horaire télé	14
Horoscope	18
Météo	2
Sports	24

DU 29 JUILLET AU 4 AOUT
1er FILM: TOOTSIE
2ième FILM: LES BLEUS
14 ANS
ADM.: $3.50
CINEMA CANADIEN
TEL.: 662-3003

Motel Provencal
800, AVE DU PONT, ALMA
Jacques Bernier prop
(418) 662 7250
34 UNITES STYLE CANADIEN T.V. COULEUR AVEC CABLE SALLE DE RECEPTION RESTAURANT
COMPAREZ NOS PRIX
Le Provencal
TEL.: 662-6649

DU 29 JUILLET AU 4 AOUT
1er FILM: L'EFFROYABLE CREATURE
2ième FILM: DEUX CENT MILLE DOLLARS EN CAVALE
14 ANS
ADM.: $3.50
CINEMA ALMA
TEL.: 668-5048

CINE-PARC JEANNOIS
TEL: 668-3554
DU 29 JUILLET AU 4 AOUT
1er FILM: LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE
2ième FILM: POPEYE
14 ANS

Colloque régional AA

L'alcoolisme, une réalité où l'entraide est essentielle

Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) — "Si tu prends un concombre et tu le mets dans le vinaigre, à un moment donné, on ne sait pas quand exactement, il va devenir cornichon. Un buveur, c'est pareil; à force de tremper dans l'alcool, il devient, à un certain moment, alcoolique."

Mon interlocuteur, un homme dans la quarantaine qui préfère garder l'anonymat, est président du colloque régional annuel des Alcooliques anonymes, qui a pris fin hier après-midi à l'école Charles-Gravel de Chicoutimi-Nord.

Ce colloque était en fait une répétition, à grande échelle, de ce qui se fait quotidiennement dans chacun des 22 groupes AA qui se réunissent, chaque soir, dans le district compris entre Chicoutimi-Nord et La Baie. Pendant les trois jours qu'il a duré, les 5000 participants ont partagé leur problème d'alcoolisme avec les autres, et assisté aux conférences où des personnes provenant des quatre coins de la province, ont parlé de leur expérience.

Pour la vie

Reprenant son exemple du début, le président du colloque a expliqué le but de ces séances de confessions publiques: "Si tu prends le cornichon et tu le sors du pot, il ne redeviendra pas concombre. Même chose pour l'alcoolique; s'il cesse de boire, il demeurera toute sa vie alcoolique, et le seul moyen de s'en sortir, c'est de parler de son problème avec les autres qui sont dans la même situation que lui."

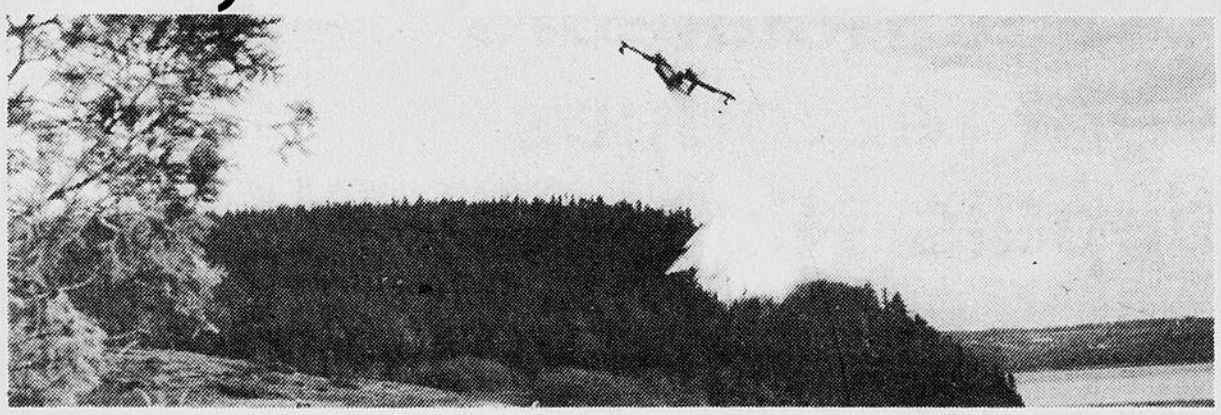
"Les AA, ce n'est pas une religion, mais un mouvement spirituel. L'Alcoolique s'aide en aidant les autres, car il doit s'améliorer lui-même, pour aider celui qui souffre" a-t-il ajouté.

Origine

Afin de bien comprendre les objectifs des AA, il faut remonter aux origines du mouvement: en 1935, deux alcooliques se sont aperçu qu'en parlant de leur expérience, leur soif d'alcool s'en allait. Ils se sont alors mis à partager leur découverte avec d'autres personnes dans leur situation, ce qui a amené la fondation du mouvement, à New York, en 1938. Aujourd'hui, il a des racines dans 92 pays et compte 2 millions de membres répartis dans 53,000 groupes enregistrés dans la métropole américaine. De plus, deux autres branches s'y sont greffé soit Al-anon, pour le conjoint de l'alcoolique et Al-ateen, pour ses enfants.

"Lorsqu'on assiste aux assemblées des AA, c'est pour se ressourcer, trouver la force de continuer à ne plus boire; un peu comme un diabétique qui doit se donner une piqûre chaque matin pour vivre" a conclu le président anonyme.

Les feux détruisent 271,000 hectares



MONTREAL (PC) — Trente-quatre feux de forêt étaient en activité au Québec ce week-end, touchant particulièrement les régions de l'Abitibi-Témiscamingue, de l'Outaouais, du Saguenay Lac Saint-Jean de même que la région Québec-Mauricie.

Depuis le début de l'année, on dénombre 856 incendies forestiers dans la province. Ces feux ont détruit près de 271,000 hectares de forêt, ce qui constitue la plus grande superficie brûlée depuis 42 ans.

La moyenne enregistrée à pareille date au cours des cinq dernières années était de 689 feux pour une superficie brûlée de 5,556 hectares.

La foudre et la négligence des amateurs de plein air demeurent les principales causes des feux de forêt.

Molson

L'impasse perdure

MONTRÉAL (PC) — L'impasse perdure dans le conflit qui paralyse pour une autre journée les activités de la Brasserie Molson, à Montréal.

Toutefois, le conflit risque de s'envenimer lundi, en raison du retour de vacances des travailleurs de la construction.

Des travaux d'agrandissement et de construction doivent en effet être entrepris pour 1983 chez Molson en vue d'investissements de près de $125 millions, étalés sur une période de plusieurs années.

Les travailleurs de la construction pourraient toutefois refuser de franchir les lignes de piquetage dressées par les grévistes de Molson. Le brasseur vit sa première grève depuis 200 ans.

Les clauses normatives constituent les principaux points en litige entre la Brasserie et ses 900 travailleurs montréalais.

L'alcoolique n'est pas un "robineux"

CHICOUTIMI (NB) — Pour entrer chez les Alcooliques anonymes, aucune cotisation n'est nécessaire, le mouvement ne se finance qu'à partir de dons anonymes.

"Notre cotisation, on l'a déjà payée avant d'arriver là; on a tellement souffert", a repris mon interlocuteur." Il faut bien comprendre que l'individu, homme ou femme, qui demande l'aide des AA, est rendu à bout. Ce qui amène l'alcoolique chez les AA, c'est qu'il s'écoeure lui-même car son problème de boisson fait souffrir, avant tout, ceux qu'il aime le plus, sa famille. La première étape, l'étape essentielle, c'est admettre son problème d'alcoolisme. A partir de ce moment, la réhabilitation est déjà commencée."

Selon le président du colloque régional de 1983, c'est la raison pour laquelle le recrutement ne se fait pas avec des pressions sur les gens. Si quelqu'un appelle les AA, on lui envoie deux membres qui le renseignent sur le mouvement, et l'invitent à la prochaine assemblée.

"Si la personne croit être capable de s'en sortir toute seule, c'est qu'elle n'est pas prête à entrer dans le groupe. On la laisse partir et on attend qu'elle revienne, le jour où elle est vaincue par l'alcool."

Portrait

Il n'y a pas de portrait social de l'alcoolique. Selon mon interlocuteur, AA depuis 12 ans, le mouvement compte des prêtres, des médecins, des juges, des riches ou des pauvres. "Il faut se chasser de l'esprit qu'un alcoolique est un "robineux"; c'est une personne qui souffre d'une maladie de l'âme, qui l'empêche de se contrôler lorsqu'il a un verre dans les mains".

Nous souhaitons la bienvenue et invitons à la prudence tous les vacanciers.

SPECIAL

Filet mignon, surlonge, brochette de pétoncles, brochette de crevettes, brochette de poulet.

DISPONIBLE, SALLE DE RECEPTION POUR 70 PERSONNES

2407, ST-DOMINIQUE
JONQUIERE – TELS: 547-6661

2407, ST-DOMINIQUE
JONQUIERE – TELS: 547-6662

Le coopératisme est une priorité pour les gens de l'UPA

CHICOUTIMI — Outre les nombreuses préoccupations du mouvement, la sauvegarde des institutions coopératives agricoles constitue une priorité pour les dirigeants de l'Union des producteurs agricoles du Saguenay-Lac-Saint-Jean et son nouveau président Germain Simard.

Les difficultés financières de la Chaîne Coopérative du Saguenay ne le laisse pas indifférent. "C'est une institution typiquement régionale qui a pris ses racines chez nous. Sans être alarmiste, il faut que le monde agricole et la population supporte ce genre d'organisation", déclare M. Simard.

Amoureux de la terre

Ce Baieriverain a de la terre dans les veines. A 42 ans, il est devenu, en avril dernier, le septième président de la Fédération de l'UPA du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

"Je n'ai jamais pensé faire autre chose que de travailler la terre. Cela apporte tellement de satisfaction", affirme-t-il bien cantonné dans son fauteuil de président.

Germain Simard défend les principes de ces prédécesseurs. Les agriculteurs doivent rester solidaires au sein d'une union forte et respectée. C'est le seul moyen, selon lui de gagner des points et développer une infrastructure qui va permettre de prendre les décisions chez nous.

D'ailleurs, il prêche par l'exemple. Avec ses fils, il est propriétaire de trois installations agricoles. Pour Germain Simard, cette forme d'exploitation est celle de l'avenir puisqu'elle va permettre à l'agriculteur de bénéficier de meilleures conditions de vie tout en partageant le travail.

Une industrie pas comme les autres!

Pour Germain Simard, l'agriculture n'est pas une industrie comme les autres! Bien sûr, nous aurons toujours besoin de nourriture pour vivre.

Selon le nouveau président, on a trop tendance à oublier l'importance de cette activité dans l'économie. "On dénombre 42,000 fermes au Québec. Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, nous sommes 2,200 producteurs agricoles. Nous produisons 400 millions de livres de lait qui sont en totalité transformées dans la région. Nous sommes autosuffisants à 125 pour cent, c'est donc dire que nous exportons 25 pour cent de notre production. Ce sont des chiffres impressionnants", précise le président régional de l'UPA.

Puis, Germain Simard parle de la contribution de la forêt au chapitre de l'emploi. L'UPA représente pas moins de 2,000 travailleurs forestiers au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

En ce qui concerne les dossiers qui mobilisent l'organisation agricole la plus puissante au Saguenay-Lac-Saint-Jean, on note le troisième plan agro-alimentaire que l'UPA espère obtenir pour 1984, les accidents de travail à la ferme et l'éducation des membres.

Bien sûr, comme toile de fond on retrouve toujours les préoccupations à l'égard des coûts de production en agriculture et la politique de stabilisation des revenus agricoles.

Le dossier en matière d'accidents de travail est particulièrement éloquent et préoccupe le président Simard.

Relevés

Les derniers relevés de la CSST pour 1982 démontrent que six décès ont été déclarés sur des installations agricoles au cours de cette période.

On dénote par ailleurs 29 cas d'incapacités permanentes, 1,677 d'incapacités temporaires, 904 réclamations non-compensables, 18 maladies professionnelles dont neuf avec incapacité permanente et 19 retraits de femmes enceintes.

Ces chiffres sont particulièrement importants pour les installations laitières où on constate 100 pour cent des décès, 45 pour cent des incapacités permanentes et 37 pour cent des incapacités temporaires.

Le fait que la majorité des exploitations agricoles du Saguenay-Lac-Saint-Jean soit laitières inquiète Germain Simard qui ne tardera pas à passer à l'action.

Toutefois, le président de l'UPA estime que l'agriculture se porte bien au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Du travail reste à faire du côté de l'élevage du boeuf et au niveau des productions céréalières où on est encore très loin de l'autosuffisance notamment en orge et en blé.

Au sujet de la production laitière, le président croit qu'on peut franchir de nouveaux sommets. "Tout est en place pour atteindre cet objectif. C'est à l'agriculteur de travailler car, en fait, il n'y a pas de mauvaises races, il n'y a que de mauvais éleveurs", dit-il.

L'AGRICULTURE — Le nouveau président de la plus puissante organisation agricole du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le Baieriverain Germain Simard estime que l'UPA doit rester forte et solidaire. (Photo Réal Tremblay)

Les agriculteurs sont regroupés depuis 1930

Gilles Lalancette

CHICOUTIMI — Le congrès de fondation de l'Union diocésaine de l'UCC de Chicoutimi a lieu le 10 juillet 1930. La manifestation se déroule au parc Caron dans les bâtisses de la Société d'agriculture de Chicoutimi.

Pas moins de 400 cultivateurs participent à la réunion et Aldéric Lalonde, le président de l'union catholique des cultivateurs de la province de Québec, un organisme fondé six ans plus tôt dans la Vieille Capitale, est présent.

Les activités des premières années de l'Union diocésaine de l'UCC de Chicoutimi sont consacrées surtout à mettre en place de nouveaux cercles et à faire prendre conscience pleinement aux agriculteurs de la force que peut représenter leur association professionnelle. Le premier président de l'union est Antoine Riverin.

Crise économique

L'époque de la fondation de l'union est aussi celle de la grande crise économique. Les cultivateurs sont endettés et subissent des taux d'intérêt élevés.

La première intervention de l'UCC se fait auprès du gouvernement provincial. Les cultivateurs réclament la création d'un office provincial de crédit agricole qui lui consentirait des prêts à long terme à un taux d'intérêt raisonnable. Finalement on obtient gain de cause.

En 1934, on se rend compte que le cultivateur c'est aussi un travailleur forestier. Le 19 août 1935 l'Union diocésaine de l'UCC de Chicoutimi ouvre la porte à l'organisation d'une union forestière dans la région.

Regain d'énergie

A partir de 1937, la structure syndicale agricole du Saguenay-Lac-Saint-Jean commence à s'activer. Le congrès de 1937, qui se tient à Roberval, constitue un tournant.

a période 1937-1945 en est une d'expansion. On compte 687 membres dans la région et des cercles existent dans 30 des 60 paroisses.

C'est à cette époque que les dirigeants de l'organisme entreprennent une vaste campagne d'éducation sur le syndicalisme agricole. Des cours de coopération sont organisés à l'école supérieure d'agriculture de Sainte-Anne-de-la-Pocatière.

En janvier 1939, l'Ecole d'agriculture de Chicoutimi ouvre ses portes aux jeunes agriculteurs. Un cercle de l'UCC est institué au sein de l'école.

Durant cette période prend aussi forme la coopération agricole. On assiste à la création du premier organisme coopératif, La Halle des ventes du Lac-Saint-Jean.

Puis, l'Union diocésaine fonde la Régionale du Lac-Saint-Jean le 30 avril 1942. Seize coopératives y adhèrent. C'est la Régionale qui construit les premiers entrepôts frigorifiques tant désirés par les agriculteurs. La construction débute le 26 novembre 1943 à Chambord.

Jusqu'en 1946, les cercles paroissiaux de l'UCC sont des groupements "de bonne foi". Ils ne jouissent d'aucune incorporation légale.

Quant à l'UCC centrale, elle est incorporée en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies. Après étude, les dirigeants décident que l'Union s'incorporera en vertu de la Loi des syndicats professionnels. La fédération régionale est fondée en 1946 à Saint-Bruno.

Autres faits

C'est le 30 juin 1945 que l'UCC du Saguenay engage son premier employé. Il s'agit de Jean-Marie Couet. En 1949, c'est la fondation de la Chaîne Coopérative du Saguenay.

A ce moment, les agriculteurs ont choisi leur voie. Ils veulent une union non seulement versée dans l'éducation et la protection de leurs intérêts, mais ils veulent une union qui bâtit.

A partir des années 1960, l'UCC du Saguenay intensifie passablement son action. On compte pas moins de 4,000 membres sur une possibilité de 5,500 actifs.

En 1972 l'UCC du Saguenay devient l'UPA. Elle compte aujourd'hui 2,260 membres regroupés dans 57 syndicats locaux et 11 syndicats de base.

Demain:

La Fédération des travailleurs du Québec

NDLR — Le Quotidien entreprend cette semaine la publication de la dernière tranche portant sur l'histoire du syndicalisme au Saguenay-Lac-Saint-Jean et sa présence actuelle dans le milieu. Dans nos trois dernières éditions, nous nous sommes surtout attardés sur l'histoire du syndicalisme.

A compter d'aujourd'hui, et pour le reste de la semaine, le journaliste Gilles Lalancette vous propose un portrait du syndicalisme tel que pratiqué dans la région. Nous commençons avec l'Union des producteurs agricoles.

MER DE NAGEURS: C'est une véritable marée humaine qui a envahi hier la piscine géante Korakuen de Tokyo. Les officiels de la piscine japonaise estiment à 30,000 le nombre de baigneurs à fréquenter cette eau rafraîchissante pendant la torride journée d'hier. Surtout, ne vous avisez pas de perdre quelqu'un dans cette foule!!

(AP Wirephoto)

Décideurs politiques

Un échange fructueux

ROBERVAL (GB) — La ville de Roberval, le maire Joseph-Arthur Tremblay en tête, recevait hier matin de la grande visite.

En effet, comme le veut la tradition lors de la Traversée, les maires de toutes les villes et villages du Saguenay-Lac-St-Jean étaient conviés à la fête

Pour souligner cette réunion, on remarquait également la présence des deux députés du comté, Madame Suzanne Beauchamp-Niquette au niveau fédéral et Monsieur Michel Gauthier au niveau provincial. En plus de l'invité politique de cette année Monsieur François Gendron, ministre délégué à l'Aménagement et au Développement régional.

Tout en faisant preuve de sa grande hospitalité, la Ville de Roberval a pu permettre un échange des plus fructueux entre tous les décideurs politiques de notre grande région.

C'était d'ailleurs la première fois que cet événement se déroulait la journée même de la Traversée.

Il se déroulait auparavant lors du souper dans les rues dans le cadre de la Huitaine de gaieté.

Cela aura permis à tous ces personnages politiques d'être témoins de l'ambiance fébrile qui règne à l'arrivée des nageurs et de constater de visu le succès de cette 29e Traversée internationale du Lac St-Jean.

SODEQ

Fusion éventuelle

SHERBROOKE (PC) — Pour garantir encore plus leur puissance financière, plusieurs sociétés de développement de l'entreprise québécoise (SODEQ), dont celle de l'Estrie, songent à se fusionner. Une rencontre des conseils d'administration doit se tenir à la mi-août.

La nouvelle a été confirmée en fin de semaine par le président de SODEQ-Estrie, M. Alain Cousineau.

Mais, comme l'a indiqué ce dernier, il n'y aura aucune fusion sans l'approbation des actionnaires des sociétés impliquées.

Ainsi, selon les renseignements obtenus au cours du week-end, SODEQ-Estrie pourrait s'associer directement à cinq autres sociétés du Québec pour se donner des "reins vraiment solides".

"Nous sommes vraiment à une étape préliminaire dans cette idée. Il faudra que les conseils d'administration impliqués se rencontrent dans deux semaines et il faudra ensuite amener le projet devant l'assemblée des actionnaires", a indiqué le président de SODEQ-Estrie.

Il existe actuellement 12 SODEQ au Québec, avec quelque 4,000 actionnaires ayant souscrit une somme approximative de $12 millions.

Selon l'idée actuellement discutée, SODEQ-Estrie pourrait se fusionner avec les sociétés de Laval, du bassin Richelieu, de Lanaudière, Beauce-Appalaches et Rive-Sud (Longueuil).

R.-Q. informera.

QUEBEC (PC) — Radio-Québec prévoit diffuser un bulletin de nouvelles quotidien d'ici l'an prochain, affirme le ministre québécois des Communications et responsable de la télévision éducative, Jean-François Bertrand.

Ce dernier a déclaré au cours d'une interview publiée samedi que cette émission d'informations générales pourrait coûter de $7 à $10 millions par an. Il soutient que ce projet a été une priorité pour la chaîne de télévision éducative depuis les deux dernières années, mais qu'il n'a jamais eu de suite à cause d'un manque de fonds.

"J'espère que ce sera un bulletin de nouvelles d'un type nouveau", poursuit M. Bertrand. Si Radio-Québec est une télévison alternative, comme le suggère son slogan, on devrait produire un type nouveau de bulletin de nouvelles qui ne devrait pas ressembler à celui de Radio-Canada ou de TVA."

FONDATION DU MUSÉE LOUIS-HÉMON

L'objectif de la Fondation, sa thématique:

Moi, je veux un musée!

NOM:_____

Adresse:_____

rue ville

province code postal

Montant souscrit:_____

Reçus pour fins d'impôts: OUI ☐ NON☐

700, Nationale 169
Péribonka - G0W 2G0

SPECIAL D'ETE

Antirouille pour voitures neuves GARANTIE 7 ANS

Perma-Shine lustre permanent GARANTIE 5 ANS

PERMA-GUARD ANTI-TACHE PROTECTION INTERIEURE

PENDANT JUILLET ET AOUT

Rabais $50.00 sur les 3 traitements sur presentation de cette annonce.

TRAITEMENT PERMA-SHINE™

829A, boul. Talbot, Chicoutimi — 543-6383

Résultats

loto-québec

6/36

Prochain GROS LOT 200 000,00$ approx

Date 29-07-83 — 3 4 6 16 19 26 — No complémentaire 5

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	197 432,00 $
5/6+	4	29 614,70 $
5/6	237	749,70 $
4/6	7439	66,30$

Ventes totales 2 160 745,00 $

MISE-TÔT: 5 6 29 31 — Gagnants 282 — Lot 177,30$

Mini Loto

Date 29-07-83 — 539921 — 50 000$

39921	5 000$	921	50$
9921	250$	21	5$

Provincial

3429350 — 500 000$

Date 29-07-83

429350	50 000$	9350	100$
29350	1 000$	350	25$
		50	10$

Super Loto

Date 31-07-83

Lots de 100 000$

Numéros non-décomposables: 079B649, 226B837, 389A594, 112B190, 144B994

2020210, 3651935, 2064918, 2176479 — 4 GROS LOTS 1 000 000$ chacun

pour chacun des 4 numéros ci-haut

6 derniers chiffres	50 000 $
5 derniers chiffres	5 000 $
4 derniers chiffres	500 $
3 derniers chiffres	100 $
2 derniers chiffres	10 $

La Quotidienne

Semaine du 25-07-83

	L	M	M	J	V	S
3	316	674	070	979	420	548
4	6398	8323	1482	9569	8720	4797

Lotto 6/49

Prochain GROS LOT 500 000,00$ approx

Date 30-07-83 — 3 6 7 33 34 36 — No complémentaire 15

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	2 129 523,30 $
5/6+	4	191 901,90$
5/6	208	1,193,30 $
4/6	10,188	62,60 $
3/6	187,401	10,00 $

Ventes totales 8 473 893,00 $

la course à pied... un sport une victoire une fête

La couraille des Plaines STE-ANNE-DES-PLAINES 7 août

Les modalités d'encaissement des lots paraissent au verso des billets et des fiches de sélection. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Course au leadership

La guerre des tranchées commence discrètement

QUEBEC (PC) — Les candidats déclaré ou pressentis à la direction du Parti libéral du Québec affûtent leurs armes discrètement mais efficacement avant de se lancer ouvertement dans la campagne.

Seul M. Daniel Johnson a fait connaître sa décision jusqu'ici il y a une dizaine de jours mais il attend que ses adversaires sortent de l'ombre avant de dégainer ce avec quoi il entend rallier les troupes libérales derrière lui. Entre-temps, il met les bouchées doubles pour réduire sur le plan organisationnel l'avance de son éventuel opposant le plus redoutable, M. Robert Bourassa.

Le député de Vaudreuil-Soulanges attribue à la volonté d'avoir les coudées franches plutôt quà un retard à combler le fait de s'être avoué si tôt candidat. Il s'est néanmoins doté d'une surprenante organisation qui a pignon sur rue déjà à Montréal et à Québec incessamment.

Dans le camp Bourassa, fort prétend-on de 1,500 à 2,000 personnes, on soutient que ce n'est pas avant la mi-août que celui-ci annoncera sa décision qui ne fait aucun doute. On explique cette attente par la volonté de limiter les dépenses et l'essoufflement inévitable des partisans durant une trop longue campagne.

Chaque candidat a droit d'engloutir $5 par membre enregistré du parti. On en compte quelque 100,000.

Tournées

M. Bourassa visite les régions du Québec depuis au moins deux ans déjà à titre de conférencier invité des organisations de comté, de brunchs de financement, etc.

De son côté, M. Johnson a sillonné la province durant la campagne de financement du parti où il s'est développé des appuis. Il prévoit une tournée de tous les comtés d'ici à ce que les délégués au congrès des 14 au congrès des 14 et 15 octobre soient choisis.

Leur élection commencera une semaine après la fin de la période de mise en candidature des aspirants à la direction, le 31 août, pour se prolonger jusqu'au 18 septembre. Chacune des 122 circonscriptions élira 24 délégués, 12 hommes et 12 femmes, dont huit devront être âgés de 18 à 25 ans.

Curieusement, le député se fait en attendant très disponible pour les médias mais seulement pour leur dire qu'il est enthousiasmé par l'allure de sa campagne.

Ses adversaires pressentis au contraire sont introuvables mais ils s'arrangent pour qu'on parle d'eux par l'intermédiaire de personnes qui sollicitent publiquement leur candidature.

Ainsi, pendant que M. Bourassa se trouve quelque part à Sorel jusqu'à mardi où il fignole avec un groupe d'universitaires ce qui deviendra son programme, la vice-présidente du PLQ, Mme Violette Trépanier, annonçait cette semaine qu'elle quittait l'organisation du congrès pour se vouer à la cause de l'ex-premier ministre. La semaine précédente, le député de Marquette Claude Dauphin faisait lui aussi savoir qu'il militait pour le même camp.

Du côté d'un autre candidat pressenti, le député de Brome-Missiquoi Pierre Paradis, on adopte la même tactique. Tandis que le principal intéressé mûrit sa décision paisiblement en Nouvelle-Angleterre, le député de Papineau Mark Assad réclamait mercredi dans un communiqué sa candidature. Celui de Huntingdon, M. Claude Dubois, ne cache pas qu'il est pro-Paradis mais il préfère attendre la tenue de l'assemblée des militants de son comté le 12 août avant de le déclarer officiellement.

Mais M. Paradis a la réputation d'un solide organisateur et il est de notoriété publique qu'une équipe travaille déjà pour lui à Montréal et à Québec. Les personnes présentes au congrès de la Commission jeunesse du PLQ les 9 et 10 juiollet ont été en mesure de constater l'efficacité de son organisation.

Enfin, un quatrième candidat potentiel, M. John Ciaccia, n'a toujours pas pris sa décision. Des rumeurs ont voulu qu'il abandonne devant le peu d'appuis dont il jouirait dans la coimmunauté francophone. Le député de Mont-Royal est un des deux libéraux qui avaient voté contre le bill 22 en 1974 parce qu'il ne défendait pas assez, selui lui, les droits des anglophones.

M. Ciaccia a précisé qu'il fera connaître sa décision sans doute au cours d'une conférence de presse, jeudi ou vendredi prochain.

Daniel Johnson

Un style qui s'affine, pour un député différent

QUEBEC (PC) — Daniel Johnson a fait peau neuve depuis qu'il s'est lancé dans la course au leadership du Parti libéral du Québec.

Orateur plutôt terne et effacé en chambre à titre de critique financier de l'opposition, il se montre capable maintenant d'un style fougueux, d'un rayonnement de plus en plus perceptible, comme en témoigne son intervention remarquée au congrès de la Commission jeunesse, le 10 juillet.

"Depuis que j'ai acquis la détermination et manifesté mon intention de me présenter, c'est un député différent de celui entré en 1981 à l'Assemblée nationale qui est sur la place publique", avouait-il à la Presse Canadienne au cours d'une entrevue récente.

Le député de Vaudreuil-Soulanges, qui compte à son actif une solide expérience dans l'entreprise privée à titre de vice-président du puissant empire financier Power Corporation, dévoilera au cours de la campagne le type de projet de société avec lequel il entend se gagner l'électorat.

Mais habile politicien comme son père, il affirme déjà vouloir "atteler les Québécois à une tâche autre, beaucoup plus grande que celle qu'entendent réserver les péquistes aux Québécois".C'est pour ça qu'il est entré en politique.A 38 ans, il croit avoir "l'âge absolument idéal pour rechercher la chefferie du Parti libéral". Ses principaux adversaires potentiels, MM. Pierre Paradis et Robert Bourassa, ont respectivement 33 et 50 ans.

Daniel Johnson accorde une grande importance à la loyauté politique. Il est du groupe des six députés demeurés fidèles à Claude Ryan jusqu'à son abdication le 10 août 82.

C'est pour avoir "les coudées franches", affirme-t-il, qu'il a annoncé si tôt qu'il se portait candidat. Ainsi, "je ne dois rendre de compte à personne, sinon à moi-même".

Ayant tiré les amères leçons du style de celui auquel il aspire succéder, il compte assurer l'unité du parti derrière lui, s'il était choisi chef, en faisant preuve de souplesse et de discernement dans le fonctionnement et la répartition des tâches.

"Il est extrêmement important comme véhicule politique qu'à l'intérieur d'un parti les gens trouvent l'occasion de manifester leurs propres intérêts, de partager leurs expériences à condition de ne pas perdre l'objectif commun qui est d'influencer le cours des choses, donc de prendre le pouvoir.

"Une formation politique, enchaîne-t-il, c'est essentiellement un organisme qui doit communiquer à la population une idée des objectifs qu'il faut se fixer comme société. Pour assurer une cohérence à l'organisation, pour être crédibles, il faut être unis derrière un chef, sinon, ça n'a pas de sens."

M. Johnson refuse de commenter les rumeurs selon lesquelles il existerait au sein du PLQ un mouvement anti-Bourassa, semblable à la tendance "Anybody But Clark", venue à bout de l'ancien chef tory.

Daniel Johnson

Les retailles...

— Deux Canadiens d'âge adulte sur cinq (41 pour cent) ont fumé au moins une cigarette au cours de la dernière semaine. Pour la majorité de la population, toutefois, le nombre des fumeurs semble plus élevé. Interrogés par les sondeurs Gallup, les Canadiens ont estimé en moyenne que le pourcentage de la population s'adonnant au tabagisme était de 54 pour cent.

• • •

— Un groupement représentant 500 femmes de la Nouvelle-Ecosse a réclamé le boycottage des produits de trois sociétés de pâtes et papiers, qui ont demandé l'autorisation de répandre des insecticides sur des arbres de bois dur.

• • •

— Les chefs Inuit ont déclaré dimanche que leur peuple devrait avoir le droit de protéger les richesses de l'Arctique et d'en profiter, et de participer à toutes les décisions du gouvernement sur l'environnement circumpolaire.

• • •

— Le groupe Cogéco de Trois-Rivières a injecté $300,000 dans TVEC et pris le contrôle de 56 pour cent des actions votantes de la Télévision de l'est du Canada. Selon toute vraisemblance, cette transaction s'inscrit dans la stratégie de TVEC en vue de l'obtention d'une subvention de $3,500 millions de la Société de Dévelopement des industries de la culture et des communications (SODICC).

• • •

— Le 68ième congrès d'esperanto s'est ouvert dimanche à Budapest, avec la participation de 5,000 pratiquants, venus de 70 pays, a annoncé l'agence hongroise MTI.

• • •

— Les dépôts de dollars effectués par des Dominicains aux Etats-Unis, au Canada, aux îles Cayman, en Suisse et à Panama atteignent $2 milliards, selon des milieux financiers américains, cités dans une enquête publiée par le quotidien El Nacional de Santo Domingo.

• • •

— Les soudeurs, membres du local 144, devraient décider ce soir en assemblée générale s'ils maintiennent ou non le boycottage des chantiers du gazoduc. La compagnie Gaz Inter-Cité menace en effet d'embaucher des travailleurs de l'ouest du Canada.

• • •

— En Italie, le deuxième ultimatum des ravisseurs de Emanuela Orlandi enlevée le 22 juin, expire ce soir. Les terroristes exigent la libération du turc Mehmet Ali Agca, condamné à la prise à vie pour avoir tenté d'assassiner le pape Jean Paul II en mai 81.

• • •

— Le conflit qui oppose les autorités municipales aux policiers pourrait connaître une issue prochaine. La fraternité des policiers a déposé une contre-proposition que la ville étudie actuellement. Le litige concerne notamment les patrouilles et l'embauche de civils.

• • •

— Une étude du ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme révèle qu'il existe une différence entre les habitudes touristiques des Montréalais et ceux des citoyens des autres régions du Québec. Selon le document, les francophones ne résidant pas dans la métropole favorisent le tourisme au Québec alors que les Montréalais, eux, sont plutôt attirés par les Etats-Unis.

• • •

— Un espion est-allemand de haut rang a réussi à s'infiltrer dans l'administration ouest-allemande, à un poste qui lui donne accès à des documents ultra-secrets de l'Otan, écrit lundi le quotidien Bild Zeitung, citant un responsable anonyme du contre-espionnage de la RFA.

• • •

— Nessie, l'insaisissable monstre du Loch Ness ne manquera pas de se tapir dans les recoins les plus cachés du lac. Une équipe de chercheurs américains part à sa recherche cette semaine. MM. Les Newrikki Razdan et Alan Kielar "en veulent à sa peau" au sens propre.

• • •

Gratuité des services de santé

Ottawa doit agir unilatéralement

— Monique Bégin

OTTAWA — Selon la ministre fédérale de la Santé, Monique Bégin, Ottawa doit agir unilatéralement afin d'empêcher l'action des provinces qui menacent la gratuité des services de santé au pays.

Madame Bégin estime que l'attitude des provinces dans ce dossier prouve la nécessité d'une intervention énergique du gouvernement central.

C'est la raison pour laquelle elle propose de pénaliser les provinces qui font usage du ticket modérateur ou qui n'empêchent pas la surfacturation tel que pratiqué par de nombreux médecins au Canada.

Monique Bégin

Le PC accusé

Madame Bégin accuse par ailleurs le Parti conservateur de ne pas avoir de position claire sur la question de l'assurance-santé.

La semaine dernière, le chef de la formation, Brian Mulroney, affirmait que Madame Bégin cherchait la confrontation avec les provinces et qu'ottawa tentait de tirer avantage du conflit avec les provinces en leur proposant de déduire de l'aide fédérale, un dollar pour chaque dollar que les Canadiens auraient à payer pour les soins de santé.

Tout en affirmant qu'un gouvernement conservateur serait plus raisonnables dans le dossier, Monsieur Mulroney n'a pas encore précisé les mesures qui seraient retenues par son parti.

Le PC de l'Ontario toujours en avance

TORONTO (PC) — Après 40 ans au pouvoir, le Parti conservateur de l'Ontario reste fort de l'appui d'un plus grand nombre de citoyens que n'en ont ensemble les deux autres grands partis, selon un sondage Gallup.

Le sondage, entrepris pour le Toronto Star en juin, accorde aux conservateurs provinciaux 51 pour cent des voix des électeurs qui prennent part. Les libéraux recueillent 30 pour cent et les néo-démocrates 17.6 pour cent.

Dans une interview cette semaine à la veille de ce 40ième anniversaire, le premier ministre, M. William Davis, a dit qu'il ne projetait pas d'abondonner le poste qu'il occupe depuis 12 ans.

"J'ai songé sérieusement à faire autre chose en mars et en avril, mais je me plais (à l'Assemblée législative) autant que jamais et je me sens encore enthousiaste".

12 ans — La politique intéresse toujours William Davis, après 12 ans de pouvoir.

Pour les conservateurs, les résultats du sondage sont encore meilleurs qu'aux élections générales de 1981 quand ils ont obtenu une majorité de 44 pour cent des voix contre 33.7 pour cent aux libéraux et 21 pour cent au NPD.

Gallup a interrogé 1,038 citoyens éligibles et dit que son échantillonage est exact en deçà de quatre points de pourcentage 19 fois sur 20.

Parmi les personnes interrogées, 24.7 pour cent étaient indécises et 6.9 pour cent ont refusé de se prononcer.

Les conservateurs l'emportaent en populatité dans toutes les régions de la province, selon le sondage, sauf dans le nord de la province où les libéraux mènent, suivis des conservateurs.

CONDOMINIUM

Le Manoir Place d'Iberville

Le Manoir Place d'Iberville, Chicoutimi

Les travaux sont débutés

COMPREND:

1- Appartements de 2 et 3 chambres.
2- Ascenseur.
3- Piscine intérieur.
4- Salle communautaire.
5- Foyer.
6- 2 rangements.
7- Stationnement.
8- Balcons.

Subvention Fédérale $3,000.00

Subvention Municipale $1,500.00

+ votre épargne logement.

Bénéficie d'un emplacement stratégique unique, près des Centres d'achats.

COURTIER 543-1144

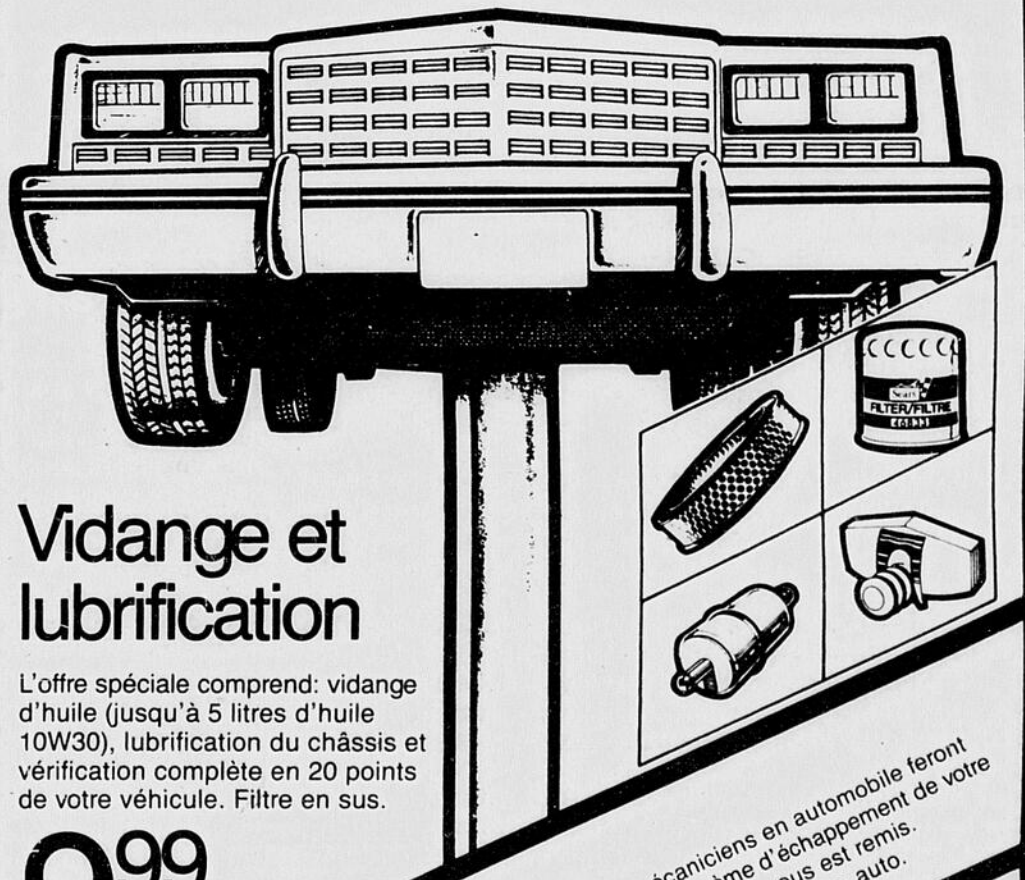
Fiducie Prêt & Revenu Courtier

326, des Saguenéens, 543-1144.

En vigueur jusqu'au 6 août ou jusqu'à épuisement de la marchandise

Changement d'huile?

Venez au centre de l'auto Sears



Vidange et lubrification

L'offre spéciale comprend: vidange d'huile (jusqu'à 5 litres d'huile 10W30), lubrification du châssis et vérification complète en 20 points de votre véhicule. Filtre en sus.

9.99 ch

Inspection gratuite

Arrêtez-vous au centre de l'auto Sears et nos mécaniciens en automobile feront gratuitement (et sans obligation) une inspection du système d'échappement de votre voiture. En cas de réparations, un devis estimatif du coût vous est remis. Magasinage en personne seulement. Rayon 28, acc. auto.

Au centre de l'auto et du pneu Sears

Un service de confiance

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 8h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 8h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 8h30 à 17h le samedi. **Chicoutimi,** Place du Saguenay. Copyright Canada, 1883, Simpsons-Sears Limitée.

Magasinage en personne seulement

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus

Commentaire...

La Traversée ne subit pas l'usure du temps

Bertrand Tremblay

Malgré la lassitude des années et un certain désintéressement de la presse nationale, le marathon de nage du lac Saint-Jean demeure l'événement sportif majeur de la région avec le Grand prix de tennis Alcan.

Encore hier après-midi, sous un ciel radieux, des dizaines de milliers de spectateurs ont applaudi l'effort d'une vingtaine d'athlètes représentant huit pays.

L'intérêt fut encore soutenu par le concours des riches ingrédients qui ont fait la renommée de cette compétition internationale: la participation d'un grand maître, l'Américain Paul Asmuth qui est venu bien près d'abaisser le record de vitesse détenu par Kinsella, la fierté régionale inspirée par une première conquête du Piékouagami par la jeune Suzanne Tremblay, de Chicoutimi, et la présence d'invités attachants, dont le nouveau patron des Canadiens, le "sénateur" Serge Savard.

Durant la matinée, pendant que les courageux nageurs entreprenaient cette 29ième traversée, j'ai participé à une agréable excursion sur l'élégant bateau de croisière La Tournée, avec une centaine d'invités sélectionnés principalement parmi les maires de la région.

Un incident cocasse a suscité quelques calembours lorsqu'on a constaté que la carte d'identification épinglée sur le veston du premier magistrat de Chicoutimi, Ulric Blackburn, portait la mention: "maire de Jonquière". En réponse aux taquineries, la victime de cette méprise répliqua, pendant qu'une hôtesse corrigeait l'erreur: "... c'est bien la preuve que nous désirons l'unification du Saguenay".

C'est durant cette boucle pratiquée sur un lac Saint-Jean devenue anormalement aussi "tendre" que la silencieuse Maria Chapdelaine, que j'ai appris d'un des invités d'honneur, le ministre à l'Aménagement et au Développement régional, François Gendron, que le redécoupage de la carte des régions économiques du Québec respecterait le contour actuel. La nouvelle est d'autant plus agréable que le député représente un comté de l'Abitibi. "Chibougamau-Chapais est relié économiquement depuis trop longtemps avec votre région pour que nous prenions l'initiative de couper brutalement ces liens tissés tout au cours des années".

J'ai pu constater également que Serge Savard ne s'avérera pas seulement un patron compétent armé d'un évident leadership naturel, mais également un spécialiste des relations publiques. Il a fait cercle autour de sa personnalité tout le long de la journée.

Un seul désagrément suscitait une irritation très vive chez tous les Jeannois que j'ai rencontrés: les âneries proférées par André Arthur, le monstre sacré de la radio, à Québec, durant une émission diffusée simultanément, jeudi matin, sur les ondes de CJRP-Québec et de CHRL-Roberval.

Pour augmenter sa cote d'écoute, qui atteint toujours les plus hauts sommets dans la Vieille Capitale, l'animateur a cru nécessaire d'insulter les Saguenéens et les Jeannois et de discréditer notre région.

Il lui est permis, par exemple, de lever le nez sur la tourtière — bien que la recette diffère d'un cordon bleu à l'autre — mais pourquoi pousser son appréciation jusqu'à l'insanité en qualifiant notre mets régional de "bouse de vache en croûtes".

J'espère que les membres de l'Association des bleuets de Québec se chargeront de renseigner, à l'occasion, celui qui a bâti sa popularité sur la provocation.

Bien des observateurs déplorent, avec raison, l'attention réduite accordée à l'événement par les organes d'information "nationaux". Ce n'est sûrement pas en invitant un incendiaire de l'information comme André Arthur qu'on comblera cette lacune. Il faudrait plutôt convaincre quelques chroniqueurs sportifs écoutés comme on l'a fait avec Réjean Tremblay, de La Presse, et les responsables des services de nouvelles que la Traversée vaut bien les centaines de compétitions mineures qui retiennent l'attention des grands réseaux de télévision et des journaux à fort tirage.

Reprise

L'opinion des autres...

Nos préoccupations: le chômage

Les sondages nous révèlent que, il y a deux ans, seulement un Canadien sur 10 estimait que le chômage représentait le plus important problème à régler dans notre pays. Aujourd'hui, ce sont 5 Canadiens sur 10 qui s'inquiètent avant tout de ce problème.

Pourquoi pas 10 sur 10, alors?

Considérant le nombre des chômeurs qui atteint un niveau sans précédent, pourquoi la moitié de la population opte-t-elle pour l'inflation, le gouvernement ou autre sujet d'inquiétude à titre de "problème le plus préoccupant" de l'heure?

Le chômage frappe tous les travailleurs canadiens, directement dans leurs goussets. Les primes d'assurance chômage sont augmentées. Les taxes et impôts sont plus lourds qu'ils devraient être. Moins nombreux qu'auparavant, ceux qui versent au Trésor canadien doivent supporter un fardeau plus lourd afin de maintenir des services sociaux offerts à un nombre grandissant de citoyens.

Parce qu'une hausse des taxes ne ferait qu'aggraver cet imbroglio économique, nos gouvernements ont, avec raison, choisi de financer leurs opérations avec de l'argent emprunté. Ces déficits devront éventuellement être comblés à même l'argent que les gouvernements prélèveront dans nos poches.

Le chômage prive la société d'une amélioration possible de son bien-être collectif. Quoiqu'ils n'en soient pas responsables, près de deux millions de Canadiens — représentant la population du Toronto métropolitain — n'ont pas la chance de produire les biens et services qu'ils consomment quotidiennement.

Ce n'est là que le fardeau économique. Les malaises sociaux qu'engendre le chômage sont encore plus graves et ils nous affectent tous.

Le chômage représente l'ennemi public numéro 1. Reconnaissons-le et combattons-le.

"The Toronto Star".

Mme Bégin et le tabagisme

Le ministre Monique Bégin de la Santé a surpris ses collègues du cabinet en disant espérer les convaincre d'adopter de fortes hausses de taxe sur les cigarettes: le prix d'un paquet pourrait ainsi augmenter de 30 cents.

La voie empruntée par Mme Bégin semble trop simpliste pour être réalisable.

Elle croit qu'en augmentant le prix des cigarettes elle convaincra des milliers — sinon des millions — de personnes à abandonner le tabac.

Son programme ne sera apparemment pas appliqué.

Presque tous admettent que le tabagisme tue des milliers de personnes. Il n'en demeure pas moins que le conseil des ministres n'adoptera certes pas une mesure imposant à un seul produit une taxe intolérablement élevée.

Il faut admettre toutefois que les libéraux ont fait d'étranges choses dans le passé. S'ils optaient malgré tout pour une telle taxe, les Canadiens ne devraient pas permettre que les sommes ainsi perçues soient versées au Trésor fédéral où elles seraient rapidement englouties.

Ces argents devraient plutôt être dépensés pour l'éducation des fumeurs et pour la prévention ou le traitement des maladies inhérentes au tabagisme: les fumeurs profiteraient ainsi directement des taxes qu'ils versent.

"The Belleville Intelligencer".

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT JEAN

Edité et imprimé par
Imprimerie Saguenay, Ltée
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la
deuxième classe (no 32131)
Abonnement: ABC
Audition 4e trimestre 30,139 abonnés

Editeur: Jean-Guy Fauchor
Président-directeur général: Gaston Vachon
Contrôleur: Jacques Larouche
Directeur de la rédaction: Denis Tremblay
Directeur de l'information: Bertrand Genest
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay
Directeur des ventes: Jean Tremblay
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavoie
Directeur de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Robert Bissonnette
Tél.: Mtl: 844-5005

A Montréal

La création de centres banquaires internationaux demeure une priorité

Par PIERRE LORTIE

MONTREAL (PC) — En décembre 1981, le Comité de promotion économique de Montréal présentait aux autorités fédérales un projet détaillé concernant la création de centres bancaires internationaux à Montréal. Vers la même époque, le projet était présenté au gouvernement du Québec car, pour voir le jour, l'action concertée des deux gouvernements est nécessaire. Quelques mois plus tard, le premier ministre du Québec engageait publiquement son gouvernement à donner suite au projet. Cet engagement fut réitéré dans les deux derniers budgets du gouvernement du Québec.

Au niveau fédéral, on demanda aux fonctionnaires du ministère des Finances d'en faire l'analyse. Il faut croire qu'il ne s'agissait pas pour eux d'une grande priorité car ce n'est qu'en février 1983 que leurs premières conclusions furent consignées par écrit. Ce mémo interne a 6 pages. Pour l'essentiel, il passe à côté de la question. Par exemple, on décrit en détail pourquoi il ne serait pas possible d'effectuer des prêts internationaux à partir du Canada qui sont sujets à une retenue fiscale à la source et ce, même si le gouvernement canadien donnait suite à la proposition. L'analyse est correcte, j'en conviens. Cependant, il faut aussi noter que 80 p.c. du marché des prêts internationaux visés par le projet de centres bancaires internationaux ne sont pas sujets à cette taxe car il s'agit de transactions interbancaires ou de prêts dits "souverains". Donc, l'analyse des fonctionnaires est correcte mais non pertinente au projet. Bref, les conclusions négatives de ce mémoire sont fondées sur une analyse tronquée de la question et par conséquent sont sans objet et ne peuvent être retenues.

Deux arguments sont maintenant mis de l'avant pour justifier un refus du gouvernement canadien de donner suite au projet: le projet aurait le potentiel de mener à une érosion très significative de la base d'imposition fédérale et semble-t-il, la proposition apporterait un bénéfice peu significatif à Montréal.

L'impact des centres bancaires internationaux sur la base fiscale du gouvernement canadien

Le premier argument concernant l'érosion de la base d'imposition n'est pas très convaincant. Premièrement, le mémoire des fonctionnaires du ministère des Finances est sans équivoque: la mise sur pied du projet ne réduirait pas les impôts perçus au Canada car les activités visées par les centres bancaires internationaux sont effectuées ailleurs.

Deuxièmement, en ce qui concerne les impôts payés par les banques à charte de propriétés canadiennes sur les profits réalisés sur de telles opérations à l'étranger, il faut convenir que tant que ces profits ne sont pas rapatriés, ils ne sont pas imposables au Canada. On comprend alors pourquoi ces profits s'accumulent maintenant en dehors du Canada, et que les banques sont peu empressées de les rapatrier au Canada. La question pratique qui se pose est celle-ci: quelle est la valeur actuelle d'impôts qui seront payés dans 20, 25 et 30 ans? Le principe est peut-être valable mais la réalité ... De plus, dans un certain nombre de pays, notamment là où ces opérations bancaires internationales visées par le projet sont effectuées, le Canada a signé un accord fiscal qui fait en sorte que les profits peuvent être rapatriés au Canada libres d'impôts. Il faudra bien qu'on explique un jour comment on justifie d'accorder un tel statut fiscal privilégié à un centre comme Singapour alors qu'on le refuse à une ville canadienne.

Enfin, les banques à charte canadiennes de propriétés étrangères pourraient conserver libres d'impôts les profits résultant de telles opérations effectuées à partir de leurs opérations canadiennes et ainsi jouer un rôle plus important dans le réseau mondial de la banque auquel ils appartiennent. Le rapatriement de ces profits par la banque-mère pourrait être sujet à une retenue fiscale si cela était jugé opportun à un moment ou à un autre. Par conséquent, la base fiscale du gouvernement canadien serait potentiellement élargie.

L'impact des centres bancaires internationaux sur la création d'emplois

Il est toujours un peu difficile de calculer avec rigueur l'effet sur la création d'emplois et la croissance d'une métropole résultant de la mise en oeuvres d'un projet de l'envergure des centres bancaires internationaux. Une bonne façon est d'observer les mutations qui sont survenues dans d'autres centres qui ont adopté un projet analogue. Dans le cas qui nous intéresse, il suffit de visiter d'autres centres établis au cours de la dernière décennie tels Panama, Luxembourg, Bahrein, Singapour, pour mesurer l'ampleur des retombées. Elles sont considérables. Le Canada jouit d'une meilleure réputation que ces pays et Montréal déjà d'une infrastructure de qualité. Dans ces circonstances, comment peut-on sérieusement prétendre que l'initiative serait un échec?

Le projet de centres bancaires internationaux vise une activité permanente qui requiert une grande expertise et favorisera la concentration de ces talents à Montréal. Il en résultera que des liens étroits seront tissés entre nos exportateurs et les marchés étrangers. Ce faisant, nos entreprises seront plus concurrentielles sur les marchés étrangers car il est bien connu que la dimension financière revêt une importance de plus en plus considérable. Un attrait important du projet c'est que ces avangages sont obtenus alors que sa mise en oeuvre ne coûte rien au gouvernement canadien.

Un exemple récent illustrera l'effet puissant d'un tel regroupement de talents à Montréal. En juillet dernier, la Banque nationale du Canada annonçait, qu'en collaboration avec huit autres banques, elle avait effectué un prêt de $80 millions à Rede Ferrovaria Federal S.A., du Brésil. Ces argents devaient servir à défrayer les coûts locaux des programmes de modernisation de cette compagnie d'Etat brésilienne ainsi qu'à des fins de trésorie. Une semaine plus tard, Bombardier Inc. annonçait qu'il venait de se voir octroyer un contrat de $57 millions par cette même société ferroviaire pour la fourniture de pièces et de moteurs diésels ainsi que la supervision du reconditionnement de 84 locomotives au Brésil. Le financement de ce contrat fût assuré à 85 p.c. par la SEE et le solde, par la Bnauqe nationale du Canada.

Le point important à considérer est la relation entre les deux transactions: Bombardier n'aurait pas obtenu le contrat si la société ferroviaire brésilienne n'avait pas obtenu les deux prêts bancaires d'institutions financières canadiennes. Et, fait important à noter, une banque à charte canadienne dont le siège social est à Toronto s'est retirée au dernier instant du consortium bancaire qui a effectué le prêt. C'est une banque étrangère qui a récemment déménagé son siège social de Toronto vers Montréal qui a accepté de combler le vide, permettant ainsi de réaliser les deux transactions. Et voilà, une initiative dans le domaine bancaire international permet de procurer un nombre important d'emplois dans les usines de Bombardier et de ses fournisseurs.

Conclusion

Lors d'une rencontre, le 6 juin dernier, avec les dirigeants de la Chambre de commerce de Montréal le ministre des Finances du Canada, M. Marc Lalonde, a convenu de leur transmettre le dossier complet préparé par ses fonctionnaires. Ayant en main l'ensemble des documents et des arguments avancés par les fonctionnaires, il sera alors possible d'en faire une évaluation et de juger de leur pertinence. M. Lalonde s'est engagé à revoir le dossier à la lumière des commentaires qui seront formulés par le milieu des affaires montréalais suite à leur analyse du dossier. Compte tenu de ce que je connais de l'analyse des fonctionnaires, suite à cette analyse, il ne devrait pas subsister beaucoup d'embûches techniques devant la réalisation du projet de centres bancaires internationaux. ...

Les besoins d'énergie ont baissé de 3,5%

PARIS (AP) — Les besoins totaux d'énergie des pays membres de l'Agence internationale de l'énergie (AIE) ont baissé en 1982 de 3.5 pour cent par rapport à l'année précédente, selon un rapport de l'agence publié vendredi.

L'AIE regroupe 21 pays: tous les pays occidentaux sauf la France (la plupart des pays d'Europe occidentale, plus les Etats-Unis, le Canada, le Japon, l'Australie et la Nouvelle-Zélande).

Depuis les deux chocs pétroliers des années 70, "les pays industrialisés continuent de faire des progrès considérables dans la réorganisation des structures énergétiques de leurs économies afin de freiner leur consommation de pétrole", a rappelé M. David Jones, chargé des études à long terme à l'AIE.

Mais la détente actuelle enregistrée sur le marché pétrolier international "représente à la fois un risque et une chance pour les pays de l'AIE", a-t-il ajouté: le risque est de voir ces pays, avec un pétrole moins cher, "relâcher leurs efforts" d'amélioration du rendement énergétique, et la chance peut être au contraire de les voir "renforcer les mesures déjà prises".

La crise économique dont les pays occidentaux commencent à peine à sortir, et la baisse de leur consommation d'énergie, sont évidemment liées. Mais ces pays essayent depuis les années 70 de diversifier leurs sources d'énergie, pour ne plus être "prisonniers" du pétrole. Ces efforts commencent à porter leurs fruits, et l'on assiste à un "affaiblissement des rapports à long terme entre croissance économique et demande d'énergie", a noté M. Jones.

Risque

Cependant les économies occidentales sont loin de pouvoir choisir librement leurs sources d'énergie et restent très dépendantes de l'extérieur. C'est pourquoi la reprise économique qui s'annonce fait courir le risque de voir s'accroître la demande de pétrole importé, ce qui, "aux alentours de 1990, pourrait de nouveau constituer une menace pour la croissance".

Cependant le pétrole perd régulièrement du terrain: la consommation totale d'énergie dans les pays de l'AIE a diminué depuis 1979, et parmi elle notamment la consommation totale de pétrole, en baisse depuis 1978 et actuellement au niveau de 1973.

Ainsi les besoins en pétrole des pays de l'AIE ont baisse de 5.1 pour cent l'année dernière, et leurs importations de 15 pour cent.

Dans l'avenir, les experts de l'AIE prévoient que la part du pétrole va continuer de baisser, alors que les besoins en charbon et en gaz (sauf en Amérique du Nord) vont augmenter, ainsi que la part du nucléaire: le taux d'accroissement annuel d'utilisation du nucléaire sera de 14.6 pour cent dans la période 1981-85 et de 8.5 pour cent pour 1985-90, alors que celui du pétrole dans les mêmes périodes sera de 0.9 et de moins 0.3.

Réuni en assemblée générale

Le Conseil des Eglises fustigé

VANCOUVER (AFP) — Tout un petit monde disparate, lié de près ou de loin à la chrétienté et à ses problèmes, s'agite à l'assemblée générale du Conseil oecuménique des églises, réunie jusqu'au 10 août sur le campus de l'université de Vancouver.

Depuis une semaine, sans dételer, de petits groupes d'opposants distribuent pacifiquement des tracts fustigeant le Conseil et ses prises de position, jugées trop progressistes. Ainsi, la douzaine de disciples de l'Eglise Baptiste écossaise de la Souveraine Grâce vient régulièrement sur le campus à l'heure du déjeuner expliquer aux milliers de participants, plus pressés d'aller se restaurer entre deux sessions épuisantes, l'erreur que représente l'oecuménisme du Conseil.

Un jeune homme barbu, habillé en pope, la soutane douteuse et le chapeau en goguette, distribue un pamphlet sur l'influence du KGB (sécurité d'état soviétique) au Conseil, jusqu'à ce qu'un patriarche orthodoxe de la république soviétique de Georgie, excédé et peu habituéà ce genre de démonstration, ne lui enjoigne de rentrer chez lui. Damoy, Damoy, va te reposer. Comprenez, explique-t-il, on lui a donné vingt dollars pour qu'il reste jusqu'à huit heures, et il reste.

Plus virulent, le pasteur Carl McIntire, fondateur d'un organisme concurrent, le Conseil international des églises (ICCC), dont le siège est dans le New Jersey (Etats-Unis), et ennemi juré du COE depuis 1948, a demandé dans une lettre au secrétaire général du COE, le pasteur Philip Potter, des explications sur les activités proterroristes du COE, notamment en Afrique australe.

L'ICCC croit que Satan est une personne et qu'il a des légions d'anges tombés avec lui et que ces jours-ci il tente d'imposer sa volonté aux églises et de préparer l'arrivée de l'Antéchrist..., écrit-il.

Le pasteur McIntire organise la semaine prochaine une réunion dans l'édifice central de l'université. A deux pas de la salle de presse. Le pasteur irlandais Ian Paisley, qui voulait organiser une marche de protestation sur le campus, a essuyé un échec avec une cinquantaine de militants portant des pancartes Dieu est la Bible, le COE est rouge.

Il est reparti rapidement, laissant ses troupes discuter avec les délégués amusés ou indignés. Mais le COE n'a pas que des opposants. 70 organisations humanitaires, confessionnelles ou semi-politiques, ont profité de l'occasion pour présenter leurs activités.

Un incident

On y trouve Amnesty International, aussi bien que la Conférence pour la paix (Prague) ou l'Ambassade chrétienne internationale de Jérusalem, les organisations canadiennes de soutien aux Palestiniens, aux peuples d'Amérique centrale ou d'Afrique australe, sans oublier les scouts et les défenseurs de la femme ou des handicapés.

Un incident a d'ailleurs éclaté, et le comité canadien de soutien aux prisonniers irlandais a été obligé de quitter l'assemblée pour avoir distribué des tracts ne correspondant pas aux critères requis. Un membre du Sinn Fein, branche politique de l'Armée républicaine irlandaise (IRA), voulait lancer un appel au cours d'une réunion. L'archevêque David Somerville de Vancouver estime au cours d'un conférence de presse qu'il avait dépassé les bornes.

Enfin, une dernière catégorie de gens profite de ce grand rassemblement de chrétiens non-catholique pour se manifester: les minorités nationales, et notamment les indiens de la tribu Nishga de Colombie Britannique, qui exposent aux délégués les problèmes cruciaux de la reconnaissance de leurs droits sur cette terre canadienne.

Nous luttons pour la reconnaissance de notre droit à la gestion autonome de nos terres traditionnelles, a déclaré en séance plénière M. Roderick A. Robinson, de la tribu Nishga.

La chrétienté dénonce

La prostitution, un symbole d'exploitation

VANCOUVER (PC) — La prostitution est un symbole de l'exploitation dont les femmes font l'expérience dans de nombreux pays du tiers monde, a-t-on déclaré à la sixième assemblée du Conseil national des églises.

M. Peter Holden, qui dirige en Thailande la Coalition oecuménique du tourisme dans le tiers monde, a déclaré samedi dans un colloque que la prostitution était un problème critique dans les pays qui luttent pour progresser.

C'est la conséquence, dit-il, de l'attrait qu'exercent sur les pauvres des régions rurales les centres urbains en évolution. Ils ont peu d'instruction, guère de compétences, et doivent recourir à tous les moyens pour survivre.

"Qu'ils vendent leur art, leur métier ou leur corps n'a pas d'importance, dit-il; ils n'ont rien d'autre à vendre". Et ce qu'ils vendent, ont signalé d'autres participants au colloque, devient une grosse affaire pour les promoteurs du tourisme.

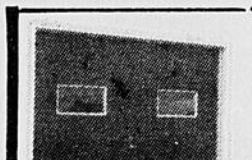
Mme Boonmee Julkiree, infirmière et directrice de l'Eglise du Christ en Thailande, a parlé à un auditoire de l'université de la Colombie-Britannique des "tournées sexuelles" disponibles dans sa patrie. Les entreprises de tourisme amènent des foules d'étrangers qui finissent par passer tout leur temps dans une chambre d'hôtel.

"Là, ils peuvent commander des femmes, en choisir le "format", la couleur, la spécialité... Ces gens ne vont là que pour le sexe, rien d'autre. Ils ne savent même pas de quoi la Thailande a l'air".

Et le gouvernement de Thailande, dit-elle, va jusqu'à nier l'existence de la prostitution.

Le Dr Erlinda Senturias, médecin aux Philippines, a déclaré que la prostitution, bien qu'illégale, posait de graves problèmes dans son pays. Il y a là, dit-elle, deux bases militaires américaines qui sont "un dépotoir pour la détente et le repos du guerrier".

Mme Holden, insistant sur le fait que des hommes et des enfants aussi se prostituent, dit que les adversaires de la prostitution pour le plaisir des touristes ne peuvent attendre l'appui des gouvernements locaux qui la considèrent comme un facteur de progrès économique.



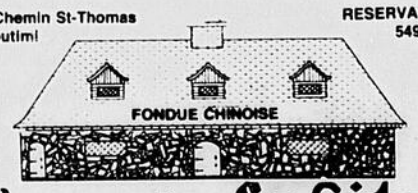
LES PORTES GARAGA
une solution
à vos problèmes

Porte entièrement en aluminium avec peinture cuite, isolée à l'uréthane, (genre sandwich) et vitres thermos. Fabriquées à St-Georges-de-Beauce.

Portes de garages Saguenay Enr.

Tél.: 543-6318 570, boul. Saguenay, CHICOUTIMI

693, Chemin St-Thomas
Chicoutimi
RESERVATION:
549-4686



brasserie Le Gite

SOUPER A LA CHANDELLE LE SAMEDI
Repas complet incluant 1/4 de litre de vin
A PRIX TRES SPECIAL.
VIN ET BIERE EN FUT

Marcel Quenneville O.D.
OPTOMETRISTE
EXAMENS DE LA VUE
VERRES DE CONTACT
2 BUREAUX
152 est, Racine, Chicoutimi
543-4363
CENTRE CLINIQUE D'ARVIDA
512, de l'Ecole, Arvida
548-4663

CJMT 1420

PALMARES FRANÇAIS-QUEBECOIS

CJMT/1420 DU 18 JUILLET '83

CS	TITRES	INTERPRETES
1	JE SUIS UN PAPILLON	MYRIAM
2	CENDRILLON	TELEPHONE
3	C'EST UNE BOMBE CETTE SUPER...	MICKEY MILAN
4	STAR DE LA PUB	MOVIE MUSIC
5	ATTENDS-MOI J'ARRIVE	NICHOLAS PEYRAC
6	JE T'ATTENDRAI MY LOVE	ALAIN MORISOD & SWEET PEOPLE
7	PARIS-FRANCE TRANSIT	PARIS-FRANCE
8	Y'A TOUJOURS DES SAMEDI SOIRS	PATRICK HERNANDEZ
9	UN AIR D'ETE	PIERRE BERTRAND
10	QUITTER TON ILE	BELGAZOU
11	TOUT TOUT DOUCEMENT	JANE SEREY
12	ELLE	DIDIER BARBELIVIEN
13	LE CHEF DE LA BANDE	MINO
14	LE MAMBO DU DECALCO	RICHARD GOTAINER
15	LA VIE A FAIT DE TOIT UNE FEMME	GILLES GIRARD & LES CLASSELS
16	TU M'AS FAIT MAL	MARIO PELCHAT
17	QUAND LA MUSIQUE EST BONNE	JEAN-JACQUES GOLDMAN
18	JUNKIE LADY	LOUISE FORESTIER
19	QUAND ELLE DANSE ELLE OUBLIE	RICHARD DEWITTE
20	J'T'AIME COMME UN FOU	ROBERT CHARLEBOIS
21	REPARTONS A ZERO	DANIEL SEFF
22	TROP DE GENS QUI T'AIMENT	PATRICK LOISEAU
23	D'AMOUR OU D'AMITIE	CELINE DION
24	JE T'AIME	BEAU GESTE
25	L'IDOLE	DONALD LAUTREC
26	S'ENVOYER EN L'AIR	SERGE TURBIDE
27	MAGASINER DOWNTOWN	PAULINE LAPOINTE
28	FLANER SOUS LA MER	FRANCOIS GUY
29	GENTLEMAN	PHILIPPE LAVIL
30	VIVE LES VACANCES	GERARD LENORMAN

JOHAN B. TREPANIER, DISC., CJMT/1420

CJMT/1420 DU 18 JUILLET '83

CS	TITRES	INTERPRETES
1	PUTTIN ON THE RITZ	TACO
2	COME ON EILEEN	DEXYS MIDNIGHT RUNNERS
3	SAFETY DANCE (CASSETTE)	MEN WITHOUT HATS (CASSETTE)
4	BEAT IT	MICHAEL JACKSON
5	DON'T LET IT END	STYX
6	CANDY GIRL	NEW EDITION
7	I'M STILL STANDING	ELTON JOHN
8	AFFAIR OF THE HEART	RICK SPRINGFIELD
9	OUR HOUSE	MADNESS
10	I CANNOT BELEIVE IT'S TRUE	PHIL COLLINS
11	TIME	CULTURE CLUB
12	IT MIGHT BE YOU	STEVEN BISHOP
13	WE BROKE UP THE BAND	ALEXANDRE
14	MY LOVE	LIONEL RICHIE (K. RODGERS)
15	FLASHDANCE... WHAT A FEELING	IRENE CARA
16	FASCINATION	HUMAN LEAGUE
17	THE WOMAN IN YOU	THE BEE GEES
18	WANNA BE STARTIN' SOMETHIN'	MICHAEL JACKSON
19	LOVE NEVER FAILS	GREG KHIN BAND
20	EVERY BREATH YOU TALE	THE POLICE
21	BABY JANE	ROD STEWART
22	SHE WORKS HARD FOR THE MONEY	DONNA SUMMER
23	INSIDE LOVE (SO PERSONAL)	GEORGE BENSON
24	NO TIME FOR TALK	CHRISTOPHER CROSS
25	HOT GIRLS IN LOVE	LOVERBOY
26	I LOVE TO DANCE	VOGGUE
27	NA NA HEY HEY KISS HIM GOODBYE	BANANARAMA
28	BACK ON THE CHAIN GANG	THE PRETENDERS
29	OVERKILL	MEN AT WORK
30	CHANGE	TEARS FOR TEARS

JOHAN B. TREPANIER, DISC., CJMT/1420

Panne d'essence du Boeing 767

La jauge a également paralysé l'alarme

MONTREAL (PC) — La défectuosité de la jauge à essence électronique du Boeing 767 d'Air Canada qui a été forcé d'atterrir d'urgence le 23 juillet dernier a également paralysé le système d'alarme, a affirmé un porte-parole de la compagnie aérienne dimanche.

Ce système qui, normalement, avertit le pilote que l'appareil manquera d'essence, n'a pas fonctionné le 23 juillet dernier. L'avion qui transportait 73 passagers, a glissé sur une distance 145 kilomètres avant d'atterrir brusquement, heureusement, sans subir de dégâts, sur une piste d'atterrissage abandonnée de Gimli, au Manitoba.

Même si la jauge à essence de l'avion ne fonctionnait pas, le Boeing 767 a reçu l'autorisation de décoller à Montréal, et une autre fois à Ottawa, après avoir été inspecté manuellement par des membres d'équipage au sol, une inspection décrite par un porte-parole d'Air Canada "comme bien acceptée dans l'industrie".

La vérification manuelle de l'essense — qui se fait en plongeant un bâton qualibré dans le réservoir à essence — n'a pas montré que l'appareil ne possédait que la moitié de l'essence nécessaire pour le faire voyage, apparemment à cause d'un mauvais calcul dans la convertion du volume d'essence en kilogrammes.

Système d'alarme

Mais, le système d'alarme — qui fait scintiller une lumière orange au plafond du cockpit du 767 — n'a pas non plus fonctionné le soir de l'atterrissage forcé au Manitoba, soutient le porte-parole de la compagnie, M. Pierre Jérome. Selon lui, il serait probable que le système d'alarme soit relié au système de mesure à essence.

M. Jérome, le directeur régional des relations publiques pour l'est du pays à Air Canada, dit qu'il ne peut confirmer ce fait, mais affirme que le pilote lui a confié dimanche que "c'était probablement le cas".

Des problèmes similaires à ceux connus le 23 juillet dernier se sont déjà produits dans d'autres 767 effectuant le tracé Montréal—Edmonton, poursuit M. Jérome.

Vendredi dernier, la compagnie aérienne expliquait, dans un communiqué, que l'atterrissage forcé du 23 juillet dernier était dû à une "erreur humaine" causée lors de la conversion des mesures du système impériale au système métrique.

Toutefois, l'inspecteur Remy Paquette allègue qu'aucune conversion entre les différents suytèmes de mesure n'était requise, et qu'une simple multiplication de litres en kilogrammes était nécessaire. Il souligne qu'une seconde vérification à Ottawa n'a pas permis de trouver l'erreur.

Les femmes face à l'ordinateur

L'emploi est menacé

Ont. (PC) — Les avantages que les femmes ont remporté en ces dernières années peuvent être supprimés par la technologie de l'ordinateur, selon une conseillère économique sur les questions féminines.

Mme Monica Townsend a déclaré en fin de semaine à la 52ème conférence annuelle de Couchiching que les femmes qui occupent des emplois traditionnels dans la vente, les services et les bureaux étaient les plus éprouvées par le chômage causé par la technologie.

Elle a ajouté que ces femmes pourraient bien être obligées de reprendre leurs "rôles anciens d'épouses et de ménagères" parce qu'il leur sera difficile de trouver un autre emploi en période de fort chômage.

Mme Townsend a dit aussi qu'il y avait danger que le cottage électronique imaginé par le futurologue Alvin Toffler incite les femmes à s'occuper de leurs enfants parce que les terminaux électroniques ne les obligeront pas à travailler ailleurs.

Mais elle pense que la nouvelle technologie peut servir à donner aux femmes un rôle plus important si l'on prend les mesures qui s'imposent.

C'est dans les cinq prochaines années que l'on verra si les femmes deviendront égales de l'homme, a-t-elle conclu.

Mme Heather Menzies, auteur d'un livre remarqué sur la femme et l'ordinateur, a tenu des propos semblables à ceux de Mme Townsend. Elle a signalé que 60 pour cent des femmes qui travaillent hors du foyer occupent des emplois de soutien alors que l'on a de plus en plus besoin d'emplois créateurs.

L'INFORMATIQUE POUR TOUS
apple L'ordinateur personnel
GESTRIX 2000 INC.
MICRO-ORDINATEUR
512, Collard ouest,
Alma, Qué. - G8B 1N2
Tél.: (418) 668-6261

DISTRI-BIL
DISTRIBUTRICES AUTOMATIQUES DE TOUS GENRES

VENTE ET SERVICE
SPECIALITES: cigarettes et café
TEL.: 548-6979

BINGO
ORGANISE PAR L'EXPOSITION LAC-ST-JEAN
MERCREDI SOIR, 3 AOUT 1983
A 20 HEURES
AU CREPS "ARENA D'ALMA"
PRIX DE PRESENCE
AUTOMOBILE
"LADA"
Taxe et licence non-incluses
OU $5,000.00 EN ARGENT
15 TOURS DE BINGO POUR $4.00
PRIX DE $200.00 CHAQUE TOUR
PLUSIEURS TOURS SPECIAUX DE
MILLE DOLLARS
CE SUPER BINGO SERA DIRIGE PAR
J.E. PRUD'HOMME
LE ROI DES SUPER BINGOS
LA PLUS GRANDE ORGANISATION DE BINGO AU MONDE

Fourre-tout...

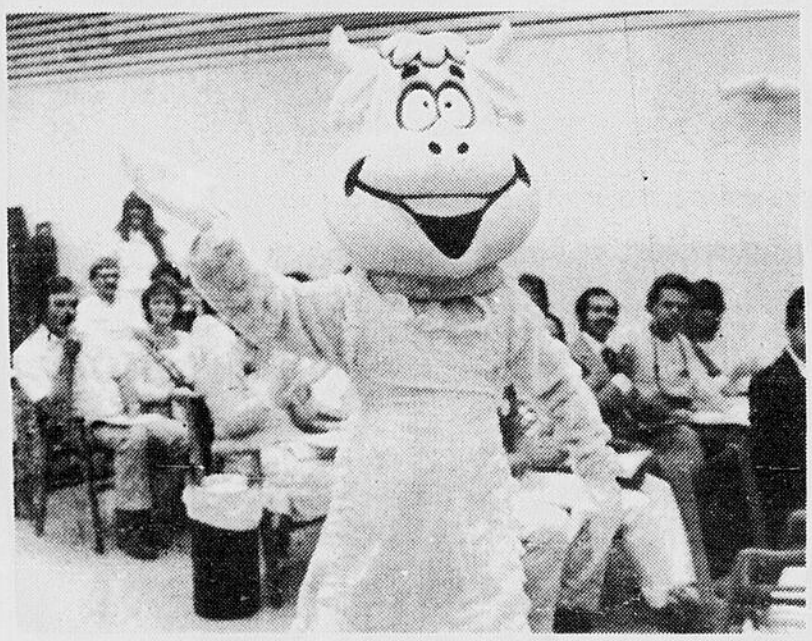
Carol Néron

Défilé original

Des jeunes, costumés en clowns, ont défilé dans les rues de Roberval, l'autre semaine. Il s'agissait d'une activité organisée spécialement à l'intention des enfants par la Huitaine de Gaieté. A gauche, Josée Villeneuve, fraternise avec des spectateurs attentifs. Sur le cliché de droite, méconnaissables sous leur déguisement, Catherine Guay et Ghislain Ross.

Toujours en excellente condition

René Guérin, de La Baie, a raison d'être fier de sa Chevrolet 1929. Souvenir de la grande Crise, mais aussi d'un temps où les beaux carrosses motorisés étaient à l'aube de leur fulgurante ascension, cette Chevrolet se vendait, neuve, $595. C'est fou ce que les temps ont changé!



A bientôt, Rosette

Rosette, la sympathique mascotte de la 11e Exposition agricole et commerciale du Lac-Saint-Jean, a été aperçue en fin de semaine dans le secteur de Métabetchouan. Elle faisait de grands signes au photographe pour attirer son attention. L'exposition aura lieu du 16 au 21 août.

Duchesses

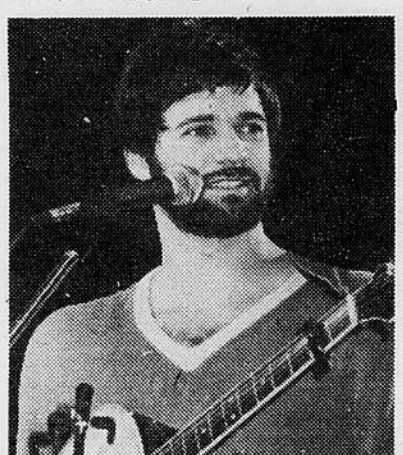
Maryse Dionne (photo du haut) et Manon Lavoie font partie du groupe de cinq jeunes filles qui sont en lice pour être couronnées Fée du Bleuet dans le cadre du Festival du même nom qui se déroulera à Mistassini, du 6 au 14 août.

Le couronnement aura lieu dimanche le 7 août. Nous vous présenterons les trois compagnes de Maryse et Manon, demain.

A l'écoute du milieu

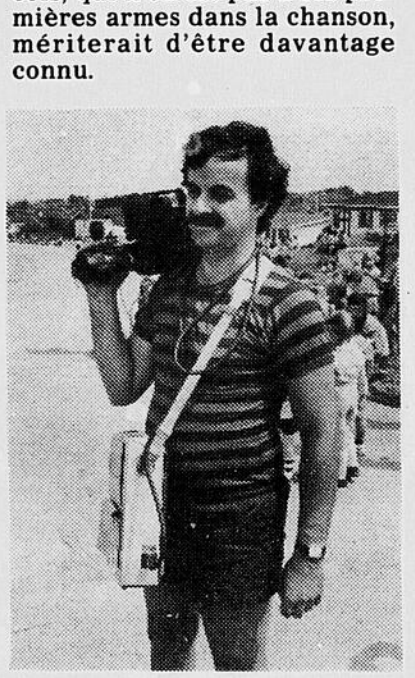
Mercredi, le Conseil régional des loisirs se lancera dans la cueillette d'informations auprès du milieu; cette initiative importante pour le CRL vise à réunir des idées de pojets de développement, à l'extérieur des limites de Parc Saguenay.

Les organismes publics et privés sont invités à se rendre à une soirée d'échanges et d'information qui aura lieu mercredi, à compter de 19h30, à l'édifice municipal de St-Fulgence. D'autre part, le CRL recevra, par téléphone, les projets des organismes qui ne pourront se rendre à cette soirée d'information, et ce, jusqu'au 12 août.



Spectacle apprécié

Le chanteur Paul Piché a présenté un spectacle fort goûté, la semaine dernière à Place de la Traversée. Cet artiste québécois, qui n'en est pas à ses premières armes dans la chanson, mériterait d'être davantage connu.



La Huitaine sur vidéo

Me Rosaire Larouche, de Roberval, a fait appel à la magie du vidéo pour éterniser sur la pellicule certains événements typiques de la dernière Huitaine de Gaieté.

Me Larouche fait preuve de beaucoup d'originalité, dit-on, dans la préparation et la présentation de ses plans de vue.

● **LOUISE PORTAL** proposera son spectacle, à compter de 22h00 mercredi le 10 août, à Mistassini, dans le cadre du Festival du Bleuet. Le show de Louise Portal a été présenté ce printemps à Montréal et a remporté beaucoup de succès. L'artiste, originaire de Chicoutimi, s'est également produite au Saguenay, il y a quelques mois.

● **C'EST** donc une belle occasion de voir, ou revoir, le spectacle de Louise Portal, l'une de nos artistes québécoises parmi les plus talentueuses.

● **L'ART** de bouquiner s'acquiert. Si je vous dis cela ce matin c'est pour vous mettre en garde contre la tentation, quelquefois trop forte, d'acheter un livre sur la liste des best-sellers à un coût pouvant atteindre $20... lorsque ce même roman peut être en vente trois ou quatre mois plus tard à cinq ou six dollars.

● **IL Y A** des auteurs qui se tiennent constamment dans les gros prix. Ceux-là, inutile de faire preuve de patience, ils seront toujours inabordables pour les petits budgets. Ce sont les Robert Ludlum, John Le Carré et James Clavell. Même si quelques fois on édite certains de leurs titres en éditions de poche, il faut attendre des années avant de pouvoir se procurer une de leur saga à prix abordable.

● **LE SECRET** pour se monter une belle bibliothèque ou engraisser quelques rayons affreusement maigres, c'est de bouquiner, un art qui, s'il demande de la patience, est agréable à pratiquer.

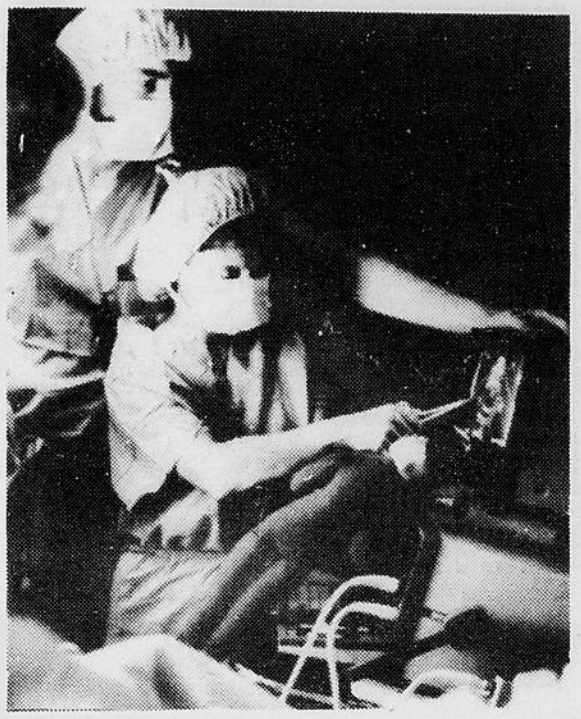
● **IL FAUT** visiter souvent les librairies, connaître les bons endroits et avoir du flair. Il ne faut pas se garrocher sur des auteurs à la réputation éphémère mais investir dans du solide, tout en épargnant. Il faut aussi, et c'est là la condition essentielle pour réussir de bonnes affaires, adorer la lecture et ne pas trop se fier à la critique.

● **LIRE** est un acte très personnel et nul ne doit interférer entre votre choix et vos goûts.

● **ET** souvenez-vous: on a toujours le temps de lire, surtout l'été.

Délicate chirurgie réussie

Un tube est inséré dans le cerveau d'un foetus souffrant d'hydrocéphalie



SONDE — Une infirmière montre sur l'écran l'endroit exact où la sonde devra être introduite; la poupée simule ici les mouvements du foetus, afin que le chirurgien en connaisse la position intra-utérine. (AP — Laserphoto)

CHICAGO (AP) — Angoissée, Katherine Riley a été transportée dans une salle d'opération où l'ultrasonothérapie, un écran vidéo et une petite poupée en caoutchouc devaient décider de la vie ou de la mort de sa fille à naître.

Les médecins de l'hôpital Northwestern Memorial devaient essayer de pratiquer une rare et dangereuse opération sur son foetus de six mois qui souffrait d'hydrocéphalie, soit d'une quantité anormale de liquide appuyant sur le cerveau.

Ils devaient essayer d'insérer un petit tube appelé shunt dans le cerveau du foetus pour en diriger l'excédent de liquide dans la cavité amniotique, le sac embryonnaire qui entoure et protège le foetus jusqu'à la fin de la grossesse.

On n'a pratiqué qu'environ une douzaine de ces opérations aux Etats-Unis et elles sont très risquées. Katherine Riley, 26 ans, le savait.

L'opération d'une heure a réussi. Quand le bébé naîtra, il faudra l'opérer de nouveau, lui poser un shunt permanent de la tête à l'abdomen.

PERSONNEL EN ALERTE — Le personnel de la salle de chirurgie du Northwestern Memorial Hospital de Chicago se prépare fébrilement pour la délicate intervention chirurgicale consistant à diminuer la pression du cerveau d'un foetus de six mois. (AP — Laserphoto)

Vaccin contre l'encéphalite

WINNIPEG (PC) — Alors que le gouvernement du Manitoba dépense de plus en plus pour combattre les moustiques porteurs de germes dangereux, les savants cherchent à mettre au point un vaccin contre l'encéphalite chevaline et disent qu'ils sont entravés dans leur travail par une pénurie d'argent.

Le Dr Hugh Robertson, directeur du laboratoire de santé de la Saskatchewan, a dit que s'il existe bien un vaccin pour les chevaux, on n'en a jamais fabriqué un pour les humains.

Il y a une dizaine d'années, dit-il, les gouvernements fédéral et provincial travaillaient ensemble pour en trouver un mais, pour quelque raison, ils ont cessé leurs efforts.

Le Dr Robertson ne croit pas que les recherches reprendront à cause du manque d'intérêt et d'argent et du fait que peu de personnes ont souffert de l'encéphalite chevaline, aussi appelée maladie du sommeil.

Le dossier des pluies acides se poursuit

WASHINGTON — Le dossier des pluies acides continue de s'étoffer. Aux Etats-Unis, un rapport préparé pour l'agence pour la protection de l'environnement propose une baisse de 50 pour cent des émissions de souffre dioxide dans 21 Etats.

Le document sera soumis au président Reagan cette semaine.

L'administration Reagan favorise de telles mesures mais seulement dans une dizaine d'Etats.

C'EST DANS LA COLLECTIVITÉ QUE NOS GESTES DE CONSERVATION PRENNENT TOUTE LEUR VALEUR.

DIS-LE A TOUT L'MONDE!

Clubs 4H du Quebec

ETES-VOUS ABONNE A LA TELEVISION PAYANTE?

SI OUI, VOICI UNE OFFRE EXTRAORDINAIRE!

Il est maintenant disponible par INNOVATION TV ELECTRONIQUE. Un adapteur spécial, facile à installer, qui vous permettra de recevoir les autres canaux offerts par la télévision payante.

Exemple: Si vous êtes présentement abonné à "Premier Choix", l'adapteur vous permettra de recevoir "TVEC" ainsi que "First Choice" et bientôt le "Super Channel".

INNOVATION TV ELECTRONIQUE vous offre cette adapteur au prix incroyable de:

$14.95

Envoyez chèque ou mandat poste à:

INNOVATION TV ELECTRONIQUE

C.P. 70, Succ. Ahuntsic
Montréal, Québec H3L 3N5

Les résidents du Québec ajouter 9% taxe provinciale.
Livraison en 2-4 semaines.

Rabais sur l'essence

Valides jusqu'au 30 septembre 1983

50¢

• 1 bon par plein • minimum 25 litres

Tirage du Gros lot Marathon

100 000 $

Tirage le 25 septembre 83

1er prix: 100 000 $
2e prix: 25 000 $
3e prix: 10 000 $

23 452 nouveaux prix instantanés

Visières

Radios de poche AM/FM stéréo

Survêtements de coureur

Sacs fourre-tout

Demandez votre loto action

Montres-coureur Casio

Voyages pour 2 à Honolulu

Honolulu

Esso est dans la course avec vous

Avec vous, on va de l'avant. Esso

Votre horoire tēlē...

Natalie Wood dans "Les diables au soleil" à CKRS, 00h15.

6h00

CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR.

6h30

CFCF — ROMPER ROOM.

WPTZ — NEWS.

WVNY — THE JIMMY SWAGGART SHOW.

7h00

CFCF — CANADA A.M.

WPTZ — TODAY.

WVNY — GOOD MORNING AMERICA.

9h00

CFCF — MORNING EXERCICES.

WPTZ — MORNING STRETCH.

WVNY — I LOVE LUCY.

9h30

CFCF — WHAT'S COOKING.

TVFQ — L'ILE AUX ENFANTS.

WPTZ — WELCOME BACK KOTTER.

WVNY — THE HONEYMOONERS.

9h50

TVFQ — SIDO REMI.

9h55

CBJET — THOUGHT FOR TODAY.

10h00

CBJET — GOOD MORNING.

CFCF — HEADLINE HUNTERS.

TVFQ — TRENTE MILLION D'AMIS.

WPTZ — DIFF'RENT STROKES.

WVNY — THE DICK VAN DYKE SHOW.

10h15

CJPM — LES SATELLIPOPETTES.

CKRS - CBFT — EN MOUVEMENT.

CBJET — THE FRIENDLY GIANT.

10h30

CKRS - CBFT — LES VOYAGES DE TORTILLARD.

CBJET — MR. DRESSUP.

CFCF — THAT'S LIFE.

TVFQ — ATOUT COEUR.

WPTZ — SALE OF THE CENTURY.

WVNY — BEWITCHED.

10h45

CJPM — VOTRE AMIE SUZANNE.

11h00

CKRS - CBFT — RIEN QUE POUR VOUS.

CBJET — SESAME STREET.

CFCF — HI! NOON.

TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.

WPTZ — WHEEL OF FORTUNE.

WVNY — TOO CLOSE FOR COMFORT.

11h30

CKRS - CBFT — FIFI BRIND'ACIER.

CFCF — THE ALAN THICKE SHOW.

TVFQ — AUJOURD'HUI LA VIE.

WPTZ — DREAM HOUSE.

WVNY — LOVING.

11h55

CKRS — MIDI-CHAUD.

CBFT — LA PORTEUSE DE PAIN. Huitième de treize parties avec Martine Sarcey et Philippe Léotard. — L'industriel Harmant souhaiterait bien que Clément, le fiis Labroue, fasse la cour à sa fille mais celui-ci préfère la tendresse et la simplicité de Lucie. REPRISE.

12h00

CBJET — LAND AND SEA.

WPTZ — THE FACTS OF LIFE.

WVNY — FAMILY FEUD.

12h15

CJPM — MIDI-NOUVELLES.

CFER — AUJOURD'HUI.

12h20

CKRS — AU FIL DE L'ACTUALITE.

12h25

CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.

12h30

CJPM — CINEMA SUR DEMANDE. **"Les patins d'Alfred"** (Roll, Freddy, Roll) (6) — E.-U. 1974. Comédie de B. Persky avec Tim Conway, Jan Murray et Ruta Lee. — Un divorcé tente d'établir un record en patins à roulettes pour se garder l'admiration de son jeune fils. — Intrigue forcée. Réalisation hésitante. Jeu sympathique mais insuffisant de Conway. (90 min.).

CFER — VOTRE AMIE SUZANNE.

CKRS - CBFT — LE GRAND CIRCUIT.

CBJET — WOK WITH YAN. Des poivrons verts farcis; des oeufs Foo Yung. REPRISE.

CFCF — ANOTHER WORLD.

TVFQ — BOITE AUX LETTRES.

WPTZ — SEARCH FOR TOMORROW.

WVNY — GUIDING LIGHT.

13h00

CKRS - CBFT — LES TROUVAILLES DE CLEMENCE.

CBJET - WVNY — ALL MY CHILDREN.

WPTZ — DAYS OF OUR LIVES.

13h30

CKRS - CBFT — REFLETS D'UN PAYS.

CFCF — BASEBALL. Ligue américaine. Division est. Du Stade de l'Exposition de Toronto, les Indians de Cleveland vs les Blue Jays. Comm.: Don Chevrier, Tony Kubek et Fergie Olver. EN DIRECT.

TVFQ — THALASSA.

14h00

CJPM - CFER — CINE-QUIZ. **"Si si mon colonel"** (6) — Fr. 1973. Comédie de M. Guerrini avec Jacques Dufilho, Aldo Maccione et Michele Gammino. — Les mésaventures d'un colonel aux prises avec des recrues fort indisciplinées. — Scénario simpliste. Gags plutôt lourds. Mise en scène bâclée. Interprétation chargée. (2h).

CBJET — TAKE 30.

WPTZ — ANOTHER WORLD.

WVNY — ONE LIFE TO LIVE.

14h15

TVFQ — SPORT ETE.

14h30

CKRS - CBFT — CINEMA. **"Les rois du désert (Désiré Lafarge)"** — Fr. 1978. Drame policier de J.P. Gallo avec Raymond Baillet, Julia Dancourt et Léandre. — Sa fille ayant des courses à faire et n'ayant pas réussi à trouver une gardienne, Désiré propose de garder sa petite-fille. Ce faisant, il est témoin d'un meurtre. Il n'imaginait pas qu'il sauverait, au moins provisoirement, la vie d'un savant idéaliste et philanthrope, inventeur de génie. La maison sera étroitement surveillée par ceux attirés par l'extraordinaire invention du professeur. (90 min.).

CBJET — CORONATION STREET.

15h00

CBJET — CANADIAN REFLECTIONS.

WPTZ — TOM & JERRY & FRIENDS.

WVNY — GENERAL HOSPITAL.

15h30

TVFQ — LE THEATRE DE BOUVARD.

15h45

TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

16h00

CJPM — GRONIGO & CIE.

CFER — LES SATELLIPOPETTES.

CKRS - CBFT — FELIX ET CIBOULETTE.

CBJET — DO IT FOR YOURSELF.

WVNY — THE FLINTSTONES.

16h30

CJPM - CFER — SKIPPY LE KANGOUROU. **"La mine"**, avec Ed Deveraux, Garry Pankhurst, Ken James, Tony Bonner et Chuck Faulkner. — Matt invite un vieil ami à l'aider à démolir une vieille mine désaffectée qu'il considère dangereuse. REPRISE.

CKRS - CBFT — ALBATOR LE CORSAIRE DE L'ESPACE.

CBJET — ALL IN THE FAMILY.

CFCF — TAKE A BREAK WITH MATTHEW COPE.

WPTZ — MORE REAL PEOPLE.

WVNY — GILLIGAN'S ISLAND.

16h37

CFCF — FAMILY FEUD.

17h00

CJPM — TERRASSE MONT STE-CLAIRE.

CFER — MISSION: IMPOSSIBLE.

CKRS — CINEMA DE 17 HEURES. **"L'homme de Rio"** (That Man from Rio) (3) — Fr. 1964. Comédie de P. de Broca avec Jean-Paul Belmondo, Françoise Dorléac et Jean Servais. — Un soldat en permission se rend au Brésil pour retrouver sa fiancée disparue. — Débordant de verve. Décors naturels fort bien exploités. Dialogue savoureux. Belmondo en pleine forme. — A. (2h30).

CBFT — ANGIE.

CBJET — DAYTIME CHALLENGE.

CFCF — THE PRICE IS RIGHT.

TVFQ — L'ILE AUX ENFANTS.

WPTZ — LITTLE HOUSE ON THE PRAIRIE.

WVNY — HAPPY DAYS. **"The Not Making of the President"**, avec Ron Howard, Henry Winkler, Tom Bosley, Anson Williams et Stephanie Steele. — Pendant les élections présidentielles, Ritchie s'éprend d'une fille travaillant pour le candidat opposé à celui qu'il favorise. REPRISE.

17h20

TVFQ — CROQUE-VACANCES.

17h30

CBFT — LA VIE SECRETE DES ANIMAUX.

CBJET — THREE'S COMPANY. **"A Hundred Dollars a What?"**, avec John Ritter, Joyce DeWitt, Suzanne Somers, Richard Kiine et Mickey Deems. — Chrissy rencontre une de ses anciennes amies qui remporte un succès certain dans la profession qu'elle exerce. REPRISE.

TVFQ — TRENTE MILLIONS D'AMIS.

WVNY — WKRP IN CINCINNATI. **"The Union"**, avec Gary Sandy, Gordon Jump, Howard Hesseman, Carol Bruce et Robert Starr. — Les rumeurs laissent croire que Mme Carlson va vendre la station si les employés se joignent à un syndicat. REPRISE.

18h00

CJPM — STUDIO SIX.

CFER — AUJOURD'HUI 18H.

CBFT — CE SOIR.

CBJET — NEWSWATCH.

CFCF — PULSE. Avec Bill Haughland.

TVFQ — ATOUT COEUR.

WPTZ — NEWS.

WVNY — NEWS CENTER 22.

18h20

CBFT — LES NOUVELLES DU SPORT.

18h30

CJPM - CFER — FORUM.

CBFT — RENCONTRES.

R.-Q. — LES P'TITS PLATS DU QUEBEC.

TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.

WVNY — ABC WORLD NEWS TONIGHT.

19h00

CBFT — LE VAGABOND.

CBJET — EDMONTON EXTRA SPECIAL.

CFCF — M*A*S*H.

R.-Q. — LE MONDE DES PEINTRES NAIFS.

TVFQ — JEUX EUROPEENS DES HANDICAPES.

WPTZ — FISH.

WVNY — CHARLIE'S ANGELS. **"I Will Be Remembered"**, avec Kate Jackson, Jaclyn Smith et Farrah Fawcett-Majors. — Une grande vedette du cinéma décide d'avoir recours aux services des Anges afin de mettre la main sur la personne qui tente de la rendre folle. REPRISE.

19h29

CJPM - CFER — LA QUOTIDIENNE.

19h30

CJPM - CFER — UN MONDE EN FOLIE.

CKRS - CBFT — DU TAC AU TAC. **"Le bureau de l'année"**, avec Michel Forget, Christiane Pasquier, Anouk Simard, Roger Le Bel et Jean-Pierre Chartrand. — L'agence Lemay remporte le trophée du "Bureau de l'année" et doit choisir quelqu'un qui représentera le bureau pour une entrevue à la télévision.

CBJET — HAPPY DAYS. **"Since I Don't Have You"**, avec Henry Winkler Tom Bosley, Ted McGinley, Wendy Schaal et Billy Warlock. — Roger revoit une femme qui lui a déjà brisé le coeur à plusieurs reprises. REPRISE.

CFCF — THRILL OF A LIFETIME.

WPTZ — ENTERTAINMENT TONIGHT.

20h00

CJPM - CFER — LES ROBINSON SUISSES. **"Jean Lafitte"**. Dernière de deux parties avec Martin Milner, Pat Delany, Cameron Mitchell, Frank Langella et John Crawford. — Le traître Gambi convainc Jérémie de lui révéler la cachette des munitions en lui disant que Lafitte a l'intention de les remettre aux Anglais.

CKRS - CBFT — TELE-SELECTION. **"Les grands romans: chronique irlandaise"** (Studs Lonigan) (1ère partie) (5) — E.-U. 1979. Drame de moeurs de J. Goldstone avec Harry Hamlin, Colleen Dewhurst et Charles Durning. — Les expériences amureuses et sociales d'un jeune Irlandais de Chicago dans les années 20. — Adaptation superficielle de romans de James T. Farrell. Mise en scène appliquée. Interprétation inégale. Film tourné pour la télévision. (2h). (2e partie, lundi 8 août, même poste, même heure).

CBJET — HANGIN' IN. **"I'm Okay, You're Retarded"**, avec Lally Cadeau, David Eisner, Duncan McIntosh, Ian Watson et Allen Doremus. — Kate tente de faire comprendre à des parents que leur fils arriéré possède les mêmes droits que son frère. Mike aide une fille à accepter que son père se remarie. REPRISE.

CFCF — SNOW JOB.

R.-Q. — STATION SOLEIL.

TVFQ — LES JEUX DE 20 HEURES.

WPTZ — LOVE SIDNEY. **"Jan"**. Première de deux parties avec Tony Randall, Swoosie Kurtz, Kaleena Kiff et Alan North. — Sidney se lie d'amitié avec une jeune prostituée et l'amène à la maison dans l'espoir de lui faire changer de vie. REPRISE.

WVNY — BASEBALL.

20h30

CBJET — PRIVATE BENJAMIN.

CFCF — BIZARRE.

TVFQ — BOITE AUX LETTRES.

WPTZ — FAMILY TIES.

21h00

CJPM - CFER — MARISOL. Avec Christine Lamer, Luis de Cespédes, Yvette Brind'Amour et Nathalie Naubert. — Sans nouvelles de son fils depuis plusieurs jours, Marisol est dans un état lamentable. La comtesse soumet Juan à un odieux chantage. Grâce aux révélations de Bellegueule, la police suit maintenant une piste sérieuse. REPRISE.

CBJET — ANKA.

CFCF — MONDAY MOVIE. **"Prophecy"** (5) — E.-U. 1979. Drame d'horreur de J. Frankenheimer avec Robert Foxworth, Talia Shire et Armand Assante. — Un médecin enquêtant sur la pollution dans une région sauvage découvre d'étranges mutations animales. — Variations horrifiques faciles sur le thème de la pollution. Beaux décors naturels. Mise en scène de métier. Interprétation acceptable. (2h).

R.-Q. — CINEMANIA. **"Vous ne l'emporterez pas avec vous"** (You Can't Take it with You) (3) — E.-U. 1938. Comédie de F. Capra avec James Stewart, Jean Arthur et Lionel Barrymore. — Le fils d'un banquier entre en contact avec une famille d'excentriques. — Ensemble très amusant. Rythme alerte. Touches de critique sociale. — A. (2h05 appr.).

WPTZ — MONDAY MOVIE. **"Mirror, Mirror"** (4) — E.-U. 1979. Drame psychologique de J. Lee avec Janet Leigh, Lee Meriwether et Loretta Swit. — Trois femmes complexées croient résoudre leurs problèmes en ayant recours à la chirurgie esthétique. — Film tourné pour la télévision. Traitement honnête. Mise en scène appropriée. Jeu prenant des comédiennes. (2h).

21h30

CJPM - CFER — LES MOINEAU ET LES PINSON. Avec Fernand Gignac, Rita Lafontaine, Gisèle Dufour, Yvon Benoît et Karen Racicot. — Nathalie confie à Marie-Hélène que, malgré le temps, elle est toujours amoureuse de Pierre-Paul. A l'improviste, Nathalie et Caroline arrivent toutes deux chez Pierre-Paul à quelques minutes d'intervalles. REPRISE.

CBJET — NEWHART.

TVFQ — THALASSA.

22h00

CJPM - CFER — BIG BAND.

CKRS — ENTRE NOUS.

CBFT — L'AVENIR DU FUTUR.

CBJET — THE NATIONAL.

22h22

CBJET — THE JOURNAL.

22h30

CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA.

CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.

TVFQ — LES JEUX DU STADE.

22h50

CJPM — DERNIERE EDITION.

CFER — LE DIX VOUS INFORME.

23h00

CJPM - CFER — LES SPORTS.

CKRS - CBFT — NOUVELLES REGIONALES.

CBJET — THE NATIONAL UPDATE.

CFCF - WPTZ — NEWS.

TVFQ — LE THEATRE DE BOUVARD.

WVNY — NEWS CENTER 22.

23h05

CKRS - CBFT — NOUVELLES DU SPORT.

CBJET — NEWSWATCH.

R.-Q. — STATION SOLEIL.

23h15

CJPM - CFER — LA COULEUR DU TEMPS.

CKRS — LES ETOILES DE LA LUTTE.

CBFT — JOUER SA VIE.

TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

23h21

CFCF — PULSE.

23h27

CBJET — BARNEY MILLER.

23h30

CJPM — MISSION: IMPOSSIBLE.

CFER — CINEMA SUR DEMANDE. **"Les patins d'Alfred"** (Roll, Freddy, Roll) (6) — E.-U. 1974. Comédie de B. Persky avec Tim Conway, Jan Murray et Ruta Lee. — Un divorcé tente d'établir un record en patins à roulettes pour se garder l'admiration de son jeune fils. — Intrigue forcée. Réalisation hésitante. Jeu sympathique mais insuffisant de Conway. Film tourné pour la télévision. (90 min. appr.).

WPTZ — THE BEST OF CARSON.

WVNY — THE BENNY HILL SHOW.

00h00

CFCF — CINEMA 12. **"Airport 1975"** (5) — E.-U. 1974. Drame de J. Smith avec Charlton Heston, Karen Black et George Kennedy. — Alors qu'il se prépare à atterrir pour une escale imprévue, un Boeing 747 est frappé de plein front par un avion privé. — Variations artificielles sur un thème connu. Réalisation technique professionnelle. Interprétation convenable. — A. (2h10 appr.).

00h15

CKRS — CINEMA D'HIER. **"Les diables au soleil"** (Kings Go Forth) (5) — E.-U. 1958. Drame de D. Daves avec Frank Sinatra, Tony Curtis et Natalie Wood. — Deux soldats s'éprennent de la même fille qui se révèle être de sang mêlé. — Plus littéraire que dramatique. Quelques scènes bien rendues. Très bons interprètes. (2h10 appr.).

00h30

WPTZ — LATE NIGHT WITH DAVID LETTERMAN.

00h40

CBFT — LA BATAILLE D'ANGLETERRE.

2h10

CFCF — SOLID GOLD. Anim.: Rex Smith et Marilyn McCoo.

Mick Jagger vient de fêter ses 40 ans

PARIS (AFP) — Mick Jagger a 40 ans: le chanteur des Rolling Stones, qui en 1966, dans une des plus célèbres chansons du groupe, chantait : "C'est pas marrant de vieillir", a passé mardi ce cap fatidique pour tout rocker qui se respecte.

Pourtant, Mick Jagger n'est pas le premier Stone à franchir ce seuil symbolique. Le bassiste Bill Wyman va avoir 47 ans le 24 octobre.

Charlie Watts, le batteur a la calvitie avancée — un comble pour le membre d'un groupe dont les journaux à sensation critiquaient les cheveux longs — en a 42 depuis le 2 juin.

S'il avait vécu, Brian Jones, le rival de Mick dans le coeur des filles, en aurait 41. Seuls Ronnie Wood, le petit dernier — mais est-ce un vrai Stone? — et Keith Richard, n'ont pas encore 40 ans.

Le premier les aura dans quatre ans. Quant au guitariste et ange noir du groupe, la date approche à grands pas puisqu'il est né le 18 décembre 1943.

On sait à peu près tout de la légende du chanteur. Et pourtant aujourd'hui, le fossé est large entre l'homme privé et la star.

Mick Jagger vient d'avoir 40 ans. Il devient un des doyens du rock'n'roll.

Homme rangé

Mick Jagger — le jeune garçon dont les journaux demandaient aux parents: laisseriez-vous votre fille sortir avec lui? — est aujourd'hui un homme rangé.

Ses amis ne le reconnaissent plus: il fait du jogging et accompagne à l'école Jade, 11 ans, la petite fille, qu'il a eu avec Bianca.

Loin des scènes et des tournées, les Stones n'existent aujourd'hui qu'épisodiquement.

Jagger est devenu un symbole du jet set. C'est ce qui lui a valu en 1977 le mépris des nouvelles générations. Le groupe Punk Clash chantait alors: "On ne veut plus des Beatles, des Who et des Stones, formations des années 60".

D'un seul coup, Jagger et ses musiciens ont paru terriblement vieux jeu.

Mick Jagger est même devenu châtelain: en 1980, il a acheté le château de la Fourchette, dans le Val de Loire. Depuis, on le voit partager son temps entre New York, où sont basées les affaires concernant le groupe, Londres, Paris, et quelques pays lointains ensoleillés.

Il donne l'impression d'un riche oisif qui ne sait plus très bien comment occuper son temps. Récemment, David Bowie déclarait dans un heddomadaire anglais: le drame de ce pauvre Mick, c'est qu'il n'a pas su se reconvertir.

Johnny Hallyday avec Sylvie Vartan, sa première épouse.

Hallyday hospitalisé

PARIS (AP) — Johnny Hallyday, entré récemment à l'hôpital Cochin à Paris dans les services du professeur Michel Postel, a été opéré d'une arthroplastie de la hanche.

Le chanteur "va aussi bien que possible", a précisé un communiqué des services du professeur Postel, qui avait opéré M. Jacques Chirac la semaine dernière.

Les spécialistes font observer que ce genre d'opération, s'il nécessite une période de rééducation assez longue chez les vieillards, devrait entraîner une immobilisation plus courte chez les sujets jeunes.

Johnny Hallyday (qui vient de fêter ses 40 ans le 15 juin dernier) se reposait en compagnie de Nathalie Baye dans la région de Palavas-les-Flots.

Déjà l'année dernière, il avait interrompu momentanément sa tournée en France, en raison de "problèmes de la hanche" selon certaines rumeurs. Un démenti de l'agent du chanteur faisait alors état de problèmes techniques.

Coxarthrose

La coxarthrose est une lésion dégénérative des articulations de la hanche, d'origine rhumatismale ou traumatique, qui se rencontre surtout chez les personnes âgées.

Maladie à évolution lente, elle se caractérise par des douleurs intenses avant qu'un blocage parfois total de la hanche n'intervienne.

Trois types d'intervention peuvent être pratiquées: une prothèse en plastique (tête de fémur, articulations), ou la mise en place de cupules (elles suppriment la douleur en évitant le frottement des articulations dégénérées mais pas l'évolution de la maladie), ou encore une intervention sur le fémur pour en corriger l'axe.

Le type d'arthroplastie que Johnny Hallyday a subie n'a pas été précisé.

"Retiens la nuit", "L'idole des jeunes" et "Le pénitencier" notamment, sont les titres les plus célèbres qui ont consacré Johnny Hallyday.

Marié à Sylvie Vartan, il a épousé brièvement la chanteuse Babette avant de devenir le compagnon de Nathalie Baye dont il attend un enfant.

Dr LYNDA BABIC, o.d.
Dr R.-GUY DION, o.d.
CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE CHICOUTIMI
Examen de la vue - Lentilles de contact
Rééducation visuelle
302, rue St-Vallier, Chicoutimi
(Face à l'hôpital)
Tél.: 549-7461

COURS DE "TENUE de BAR"
AVEC CERTIFICAT
PAR L'ECOLE DES MAITRES BARMAN-BARMAID INC.
1ère SESSION DE SOIR: 8, 10, 12, 15, 17 août.
2ième SESSION DE SOIR: 9, 11, 16, 18 et 19 août.
SESSION DE JOUR: 10, 11 et 12 août.
A L'HOTEL LE MONTAGNAIS CHICOUTIMI
Tout l'équipement et l'alcool sont fournis aux élèves et étudiants(e).
Permis du ministère de l'Education
POUR INFORMATION ET RENSEIGNEMENT EN SEMAINE, téléphonez, sans frais à:
1-800-361-5307
MELCHERS INC

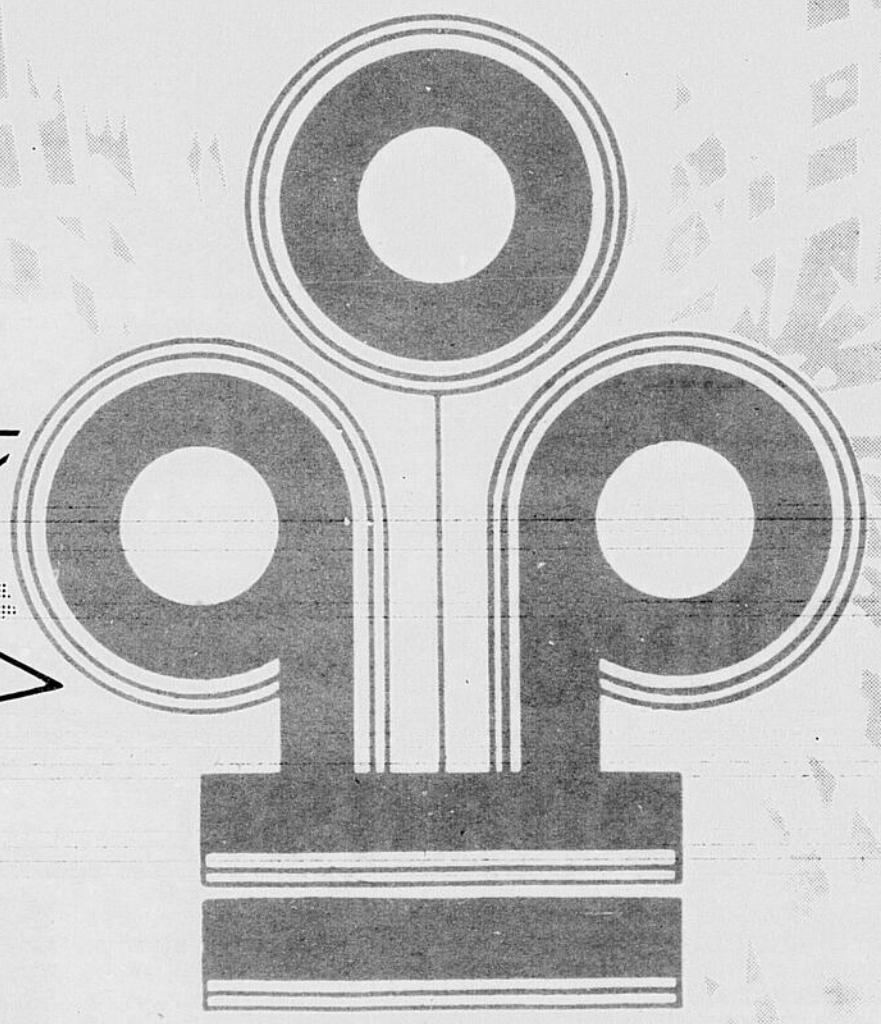
Le romantique
THE SEA BREEZE HOTEL
vous invite dans l'une de ses 200 chambres dont certaines sont équipées d'une cuisinette. Vous profiterez des jardins de palmiers de même que des spacieux sundecks et de quelques cinq cents pieds de plage sablonneuse.
Devenez membre d'une famille internationale d'invités venant d'Angleterre, d'Allemagne, de la Suisse, de Hollande, de la Scandinavie et de plusieurs autres parties du monde. Faites-vous des amis et ayez du plaisir!
Le prix des chambres et du restaurant, considérant la haute valeur de l'argent américain, demeurent pour les Européens et les Canadiens très raisonnables.
Le prix des chambres du 16 avril 1983, pour une ou deux personnes, comprenant TV, téléphone, réfrigérateur, plan américain est:
Du 15 avril au 15 décembre 1983:
Minimum $18.00
Standard $23.00
Moyen $26.00
Supérieur $32.00
De luxe (cuisine) $42.00
Avec cuisinette extra .. $6.00
1 personne extra $6.00
Taxe de 7% en sus.
Réservations:
MONSIEUR PAUL DE MONTREAL
(305) 947-3591
(Lundi à vendredi: 9h00 à midi)
16151, Avenue Collins, Miami Beach, Flo. 33160.

FRANCE FILM présente
TOOTSIE 14 ANS
4e sem. Aussi
LES VOISINS
place du royaume 2
O'TOOLE EST INCROYABLE
Où est passée mon idole?
AUSSI l'usure du temps
place du royaume 3
tonnerre de feu 14 ANS
Aussi 2e Grand FILM
place du royaume 1
bellevue
LES CUISSARDES 18 ANS Adultes
+ 2e et 3e film
capitol
élysée

Maxi

A l'occasion de notre 10ième anniversaire nous présentons la

DANSE
SPECTACLES



place du

FEU D'ARTIFICE
LE PLUS SPECTACULAIRE JAMAIS VU AU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

DISTRIBUTION DE BALLONS, MACARONS, SURPRISES PAR NOS CLOWNS.

- Service de bar au profit du club Optimiste de Chicoutimi.
- Disco-mobile de CJMT avec les animateurs Marc Cournoyer et Gilbert Fortier.
- Unité mobile de CKRS radio avec les animateurs André Régis et Carol Gauthier.

Maxi - Fête Maxi - Fête Maxi - Fête

de Place du Royaume

Fête

Tout le monde est attendu

Jeudi, 4 août à 21 heures début des 48 heures de Place du Royaume

SURPRISES BALLONS CLOWNS

l'orchestre
JOHNNY JET BLACK AND THE COME BACK
groupe rétro numéro 1 au Québec.

Groupe vedette de la dernière tournée NATHALIE ET RENE SIMARD

Si la température est inclémente, le tout sera remis au lendemain.

soirées Bud rock

Sur le stationnement face au boul. Talbot de Place du Royaume

Courtoisie de Jean-Guy Bergeron, agent régional de la Brasserie "Labatt"

Budweiser
DE LABATT

LIQUEURS DOUCES A PRIX POPULAIRES COLLABORATION LIQUEURS SAGUENAY .25

royaume

Soirée offerte à toute la population du Saguenay-Lac-St-Jean

POUR VOUS DIRE MERCI!..

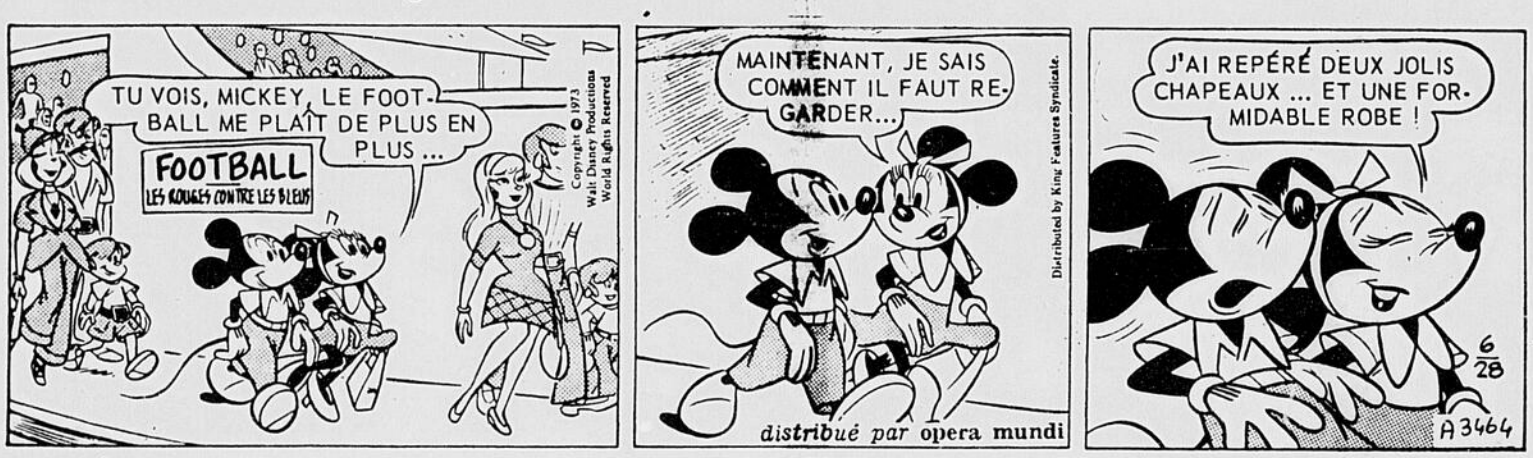
EN COLLABORATION AVEC le QUOTIDIEN

Maxi-Fête Maxi-Fête Maxi-Fête

BLONDINETTE

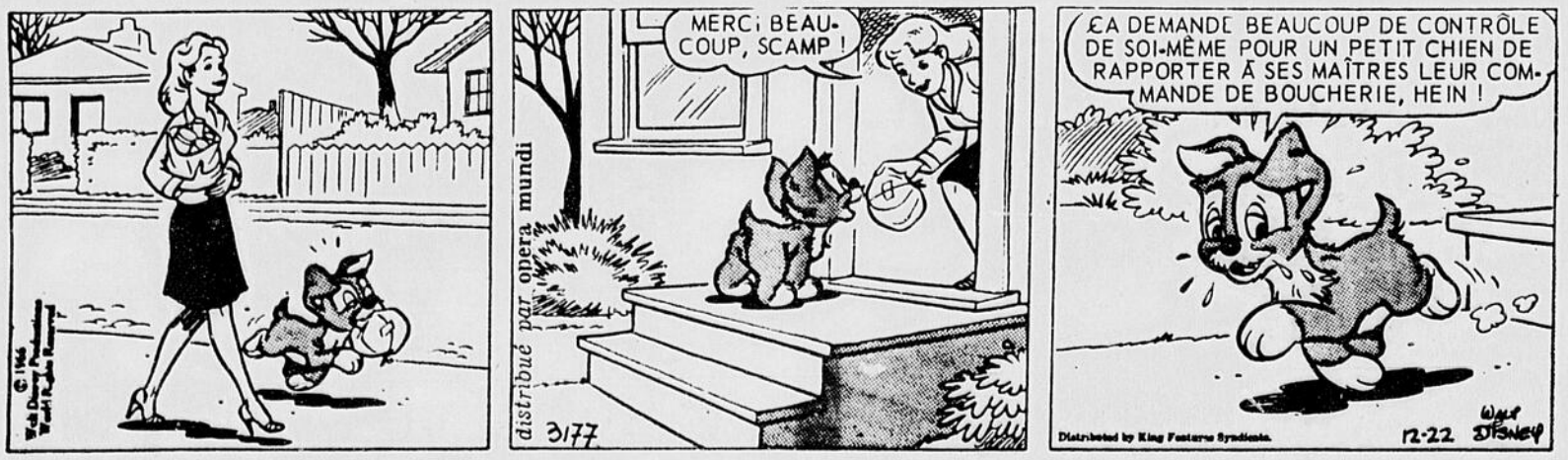
DONALD

SOURIS MIQUETTE



L'AGENT CORRIGAN

SCAMP



Horoscope...

Le trigone Soleil-Uranus vous permettra de renouveler vos activités. Vous aurez de bonnes idées et du dynamisme pour les mettre en application. Vous saurez entraîner toute votre équipe derrière vous et on vous en sera reconnaissant. Chance avec 36 et 28.

ANNIVERSAIRES: Les épreuves ne manqueront pas mais vous permettront de prendre votre mesure et de construire par la suite sur des bases plus solides.

NAISSANCES: Les enfants nés ce jour seront sérieux et réfléchis, mais ils se décourageront facilement devant les difficultés et auront besoin d'être encouragés.

BELIER (21 mars - 20 avril) **Profession:** Vous avez besoin de faire des expériences, si vous connaissez des échecs vous aurez malgré tout une vue plus nette de la situation. **Affection:** Approfondissez votre rapport avec l'être cher. **Santé:** Bonne.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) **Profession:** Vous serez en mesure de faire face à de nouvelles responsabilités et d'accroître le champ de vos activités. **Affection:** Ne vous désintéressez pas des problèmes familiaux. **Santé:** Surveillez votre vue.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) **Profession:** Mettez à jour votre travail avant de vous lancer dans de nouvelles activités, soyez très prudent si vous devez signer un contrat. **Affection:** Recherchez la compagnie de vos amis. **Santé:** Bonne.

CANCER (22 juin - 22 juil.) **Profession:** N'ayez pas peur de vous engager à fond et de prendre de nouvelles responsabilités, vous trouverez des appuis inattendus. **Affection:** Il vous faudra faire preuve de diplomatie. **Santé:** Soignez-vous mieux.

LION (23 juil. - 22 août) **Profession:** Il vous faudra établir un programme de travail rationnel et ne pas vous décourager si les événements ne se déroulent pas comme prévu. **Affection:** Harmonie en famille. **Santé:** Ménagez votre vésicule.

VIERGE (23 août - 22 sept.) **Profession:** La situation vous demandera de consolider les bases que vous avez jetées et vous apportera de nouvelles responsabilités. **Affection:** Cherchez à élargir le cercle de vos relations. **Santé:** Attention au foie.

BALANCE (23 sept. - 22 oct.) **Profession:** Vous devez fournir un pénible effort de réorganisation et votre humeur risque de s'en ressentir, mais évitez d'être injuste. **Affection:** Soyez plus tendre avec l'être cher. **Santé:** Bon tonus.

SCORPION (23 oct. - 21 nov.) **Profession:** Vous aurez beaucoup de succès si vous vous engagez à fond dans votre travail et abandonnez certaines attitudes timorées. **Affection:** Dominez vos sautes d'humeur. **Santé:** Evitez les boissons fortes.

SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) **Profession:** Etablissez un programme détaillé de vos activités pour éviter une dépense d'énergie inutile, attention à votre budget. **Affection:** Revoyez de vieux amis qui vous sont chers. **Santé:** Attention aux maux de tête.

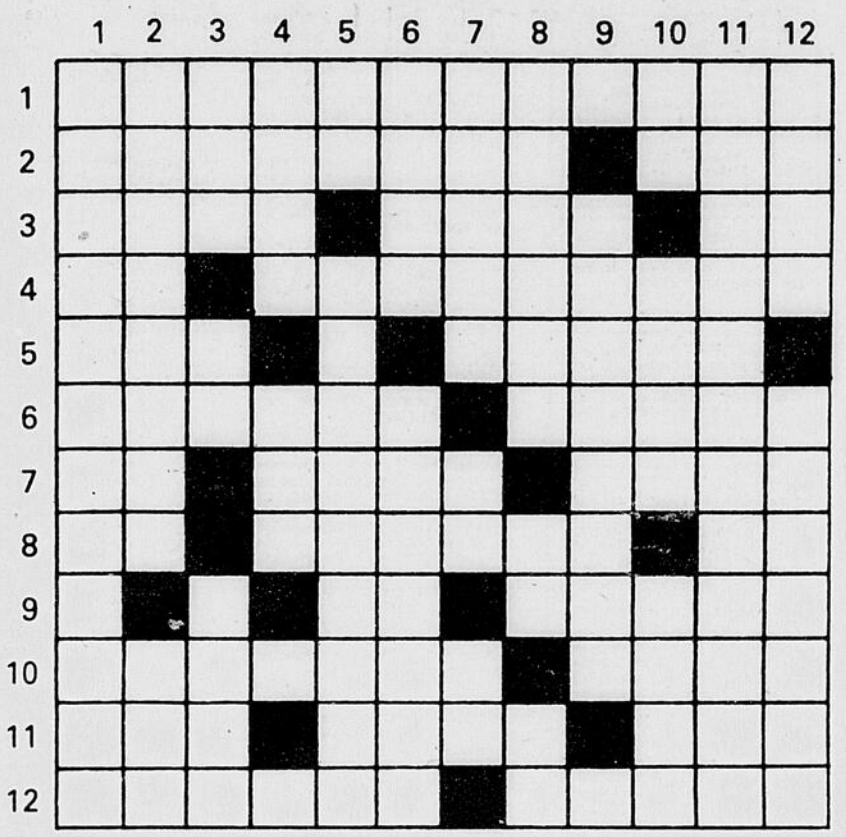
CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) **Profession:** vous devez fournir un effort d'adaptation qui assurera le succès de vos projets et qui vous permettra d'améliorer votre situation. **Affection:** Meilleure harmonie en famille. **Santé:** Ne vous surmenez pas.

VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) **Profession:** Des changements seront nécessaires et se révéleront constructifs, veillez à tenir les engagements que vous avez pris. **Affection:** Faites un effort pour mieux comprendre votre partenaire. **Santé:** Bonne.

POISSONS (19 fév. - 20 mars) **Profession:** Vos projets risquent d'être contrariés par des personnes qui n'approuvent pas vos idées et cherchent à vous faire échouer. **Affection:** Engagez un dialogue plus constructif.
Santé: Bonne vitalité.

Détente...

Mots croisés — Problème no 228



HORIZONTALEMENT

1- Qui sont propres aux peuples du midi.
2- Dispendieuse. - Ville du Pérou.
3- Baigné. - Coule en Sibérie. - Ordre des prêcheurs.
4- Coutumes. - Pauvreté.
5- Système de mesure. - Poètes chanteurs.
6- Matière colorante rouge. - Plantes médicinales.
7- Notre-Seigneur. - Enlevas. - Clairsemé.
8- Double règle. - Os formé par la soudure des cinq vertèbres. - Avant-midi.
9- Titane. - Tachée.
10- Clair. - Contredire.
11- Epoque. - Hercule y monta sur le bûcher. - Recueil de bons mots.
12- Pièces destinées à recevoir les visiteurs. - Couvertures.

VERTICALEMENT

1- Gigantesques.
2- Tumeur du canal des os. - Marchera.
3- Chimiste français, né à Bugue. - Saints. - Au Maroc, gouverneur.
4- Courroux. - Une des Cyclades.
5- Petit cube. - Désir.
6- Mille-pattes. - Descendants d'Esaue.
7- Tentera. - Symbole chimique. - Sert de liaison.
8- Chants funèbres. - Usages. - Astate.
9- Magistrat municipal aux Etats-Unis et en Angleterre.
10- Mesure chinoise. - Ville d'Allemagne. - Attachai.
11- Tireraient un légume de sa cosse.
12- Pelle ronde ou pointue. - Mettras en terre.

Bridge...

UN ABUS DE CONFIANCE

Quand le déclarant a gagé un petit chelem et qu'à la vue du mort il regrette de ne pas avoir gagé le grand chelem, alors il est temps d'être prudent.

Donneur: Nord
Vulnérables: Est-Ouest

Nord
♠ V 5 3
♥ A D 10 7 4 3
♦ V 5
♣ A 2

Ouest
♠ D 9 8 6 2
♥ 6 5
♦ 10 9 8 7 6
♣ 10

Est
♠ 10 7
♥ V 9 8 2
♦ R 3 2
♣ V 9 8 6

Sud
♠ A R 4
♥ R
♦ A D 4
♣ R D 7 5 4 3

Enchères faites à la table

Ouest	Nord	Est	Sud
	1-♥	P	2-♣
P	2-♥	P	4 SA
P	5-♥	P	5 SA
P	6-♣	P	6 SA
Fin			

Entame: 10 de carreau.

A son contrat de 6 sans-atout, le déclarant reçut l'entame du 10 de carreau, qu'il fit couvrir du valet et il couvrit à son tour le roi de l'as.

En plus des dix plis en hautes cartes, il pouvait compter trois autres plis possibles à trèfle, trois à coeur et même un à pique. Avec une possibilité de 17 plis, pourquoi se casser la tête, de dire le déclarant.

Après l'as de carreau, il fit le roi de coeur, l'as de trèfle en Nord, A-D de coeur pour se défaire du carreau et du pique perdants, puis devant le mauvais bris des coeurs, il se tourna vers les trèfles.

Voyant que cette suite aussi était mal faite, il concéda un trèfle, après quoi Est se dépêcha d'encaisser le coeur maître pour défaire le contrat.

Voyez-vous maintenant quelle est la bonne façon de jouer ce contrat?

La solution

Après l'as de carreau, il faut encaisser le roi de coeur, puis jouer un trèfle en blanc, ce qui assure le contrat si les trèfles sont 3-2 ou 4-1. Même si les trèfles sont 5-0, il y a encore des possibilités, à condition que les coeurs soient bien faits.

Ceci dit, est-ce la bonne façon de jouer 6 sans-atout lors d'une compétition par paires?

Au duplicata

Lors d'une compétition par paires, il faut à mon avis risquer le contrat pour essayer de faire une levée supplémentaire. Les trèfles en effet seront 3-2 dans près de 70 pour 100 des cas. Par ailleurs, les coeurs seront 3-2 ou le valet sera deuxième dans plus de 50 pour 100 des cas, ce qui fait un pourcentage de réussite de 85 pour 100 sans compter les autres possibilités que nous allons voir.

Après l'as de carreau, Sud fait mieux d'encaisser le roi de coeur, puis faire R-A de trèfle dans l'ordre. Si les trèfles sont 3-2, la suite est facile.

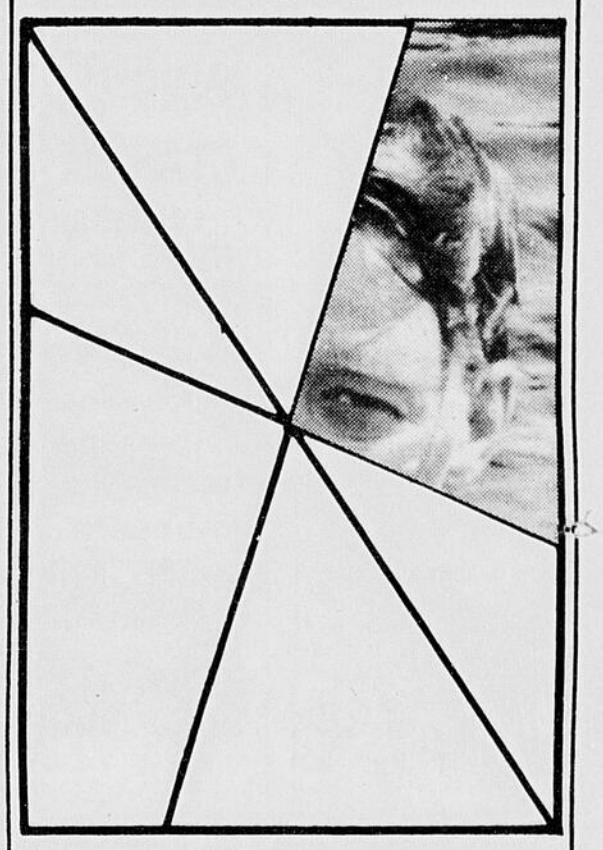
Si les trèfles sont 4-1, on encaisse A-D de coeur, tout en défaussant un pique et un carreau. Si les coeurs sont mal faits, le contrat est encore là, à condition que les coeurs et les trèfles ne soient pas chez le même défenseur.

Maurice LAROCHELLE

Problème no 45

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	I	N	T	E	M	P	O	R	E	L	L	E	■	U	T
2	N	U	I	T	E	E	■	U	R	I	A	G	E	■	E
3	S	■	R	E	S	U	M	E	■	E	M	A	N	E	R
4	C	R	A	N	■	R	E	L	U	■	A	L	■	O	R
5	R	■	S	D	N	■	I	L	L	I	S	I	B	L	E
6	I	S	S	U	E	■	L	E	N	T	E	S	■	I	N
7	P	I	E	■	T	E	L	■	A	I	R	E	■	E	E
8	T	E	■	O	■	D	E	F	I	N	I	R	■	N	U
9	I	S	A	B	E	A	U	■	R	E	E	■	L	■	V
10	O	T	E	■	A	M	R	■	E	R	■	L	A	M	A
11	N	E	R	O	N	■	■	E	■	A	I	■	D	E	S
12	■	S	A	L	E	R	O	N	■	I	S	A	R	D	■
13	C	■	G	I	S	A	N	T	■	R	E	■	E	O	N
14	O	S	E	E	■	I	C	E	B	E	R	G	■	C	E
15	L	U	■	R	I	D	E	R	■	S	E	I	N	■	O

Qui suis-je?



Indice no 1

Américain, il vient de remettre son pays sur la carte de la victoire.

Semaine du _____

L'invité mystère est _____

Nom: _____

Adresse: _____

_____

Envoyez le tout à;
QUI SUIS-JE?
Le Quotidien, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 4B5.

Mot mystère...

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	R	F	N	O	S	T	A	L	G	I	E	R	D	E	T
2	E	A	O	R	A	V	A	T	E	N	E	N	N	U	I
3	Y	T	G	P	I	T	R	E	I	I	E	T	O	G	X
4	U	I	L	A	R	A	I	E	R	H	R	G	E	I	U
5	N	G	A	O	C	N	P	A	C	E	E	E	M	T	E
6	N	A	M	A	A	E	R	O	U	D	T	L	B	A	I
7	E	N	S	V	S	T	R	S	E	E	N	B	E	F	D
8	X	T	A	E	N	C	E	S	A	P	A	I	T	I	I
9	C	N	R	O	I	S	P	R	I	I	S	N	A	C	T
10	E	A	C	N	I	L	E	R	R	T	A	E	N	U	S
11	D	B	A	A	E	S	A	F	A	R	R	P	T	O	A
12	E	R	L	E	S	S	A	R	A	T	A	V	A	S	F
13	R	A	N	A	E	D	E	D	U	T	I	S	S	A	L
14	M	B	L	R	E	T	S	I	R	T	N	A	S	E	P
15	E	G	A	U	N	S	E	T	N	A	T	U	B	E	R

7 Lettres	Le mot clef — Causer une contrariété

Agacer
Anicroche
Aria
Avanie
Avaro
Avatar

Barbant

Contrarier

Dégoût
Dépit

Embêtant
Ennui
Ennuyer
Excéder

Fade
Fastidieux

Fatigant
Fatigué

Lasser
Lassitude

Mal
Malaise
Mort

Nostalgie
Nuage

Peine
Pénible
Pesant
Peser

Rasant
Raser

Rebutantes

Souci
Spleen
Suer

Tracas
Triste

Solution du problème précédent: Organiser

Annonces classées

Chicoutimi **545-4474** | Alma et les environs **668-4506** | St-Félicien et les environs **679-3832**

Pour Lac-St-Jean, aucun interurbain n'est nécessaire

Votre annonce remise avant 11h30, du lundi au vendredi, sera publiée le lendemain.

Annonces classées du Quotidien

1 jour ..... (10 mots)	$3.25
2 jours ..... (10 mots)	$3.50
3 jours ..... (10 mots)	$4.00
4 jours ..... (10 mots)	$4.50
5 jours ..... (10 mots)	$5.00
6 jours ..... (10 mots)	$5.50
.20 DU MOT ADDITIONNEL	
$1.50 encadrement (s'il y a lieu)	
Annonce placard .....60 la ligne	
$5.00 de plus pour la photo	
Annonce travail artistique .... (supp.)	$5.00
Annonce en capital ..... (supp.)	$2.00
Renversé .... (min.)	$25.00
Numéro de téléphone (plus gros)	$1.00
No de département: Courrier à envoyer	$15.00
Client passe le chercher.....	$10.00

Pour AVIS

- Décès
- Remerciement
- Service anniversaire

Avec photo	$25.00
Sans photo	$20.00

Pour tout supplément: poème, pensée ..... $5.00 de plus

Pour toutes les prières aux Saints

Ex.: St-Esprit, Jean XXIII, Ste-Vierge, etc...

Avec ou sans photo... $15.00

A COMPTER DU 1er JANVIER 1983, TOUTES LES ANNONCES CLASSEES SONT PAYABLES AVANT PARUTION.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toutes erreurs, annulations, plaintes doivent être soulignées avant 11h30 a.m. pour être corrigées ou annulées le lendemain.

(Lundi au vendredi).

Le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC SAINT-JEAN

TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR: $2.00 par semaine

Dans les dépôts: $0.35 la copie

PAR LA POSTE Saguenay-Lac-St-Jean

3 mois	$ 35.00
6 mois	$ 60.00
1 an	$120.00

Autres régions du Canada:

6 mois	$ 75.00
1 an	$140.00

Pays étrangers:

6 mois	$ 90.00
1 an	$175.00

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

Pour rejoindre les ANNONCES CLASSEES UN SEUL NUMERO DE TELEPHONE 545-4474 POUR VOS COMMANDES TELEPHONIQUES UTILISER VOTRE CARTE DE CREDIT

VISA MasterCard

C'EST RAPIDE ET CA VOUS EVITE DE VENIR PAYER AU BUREAU.

C'EST FACILE
POUR VOTRE
PETITE ANNONCE

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

VISA MasterCard

Locaux à louer (1)

RIVIERE-DU-MOULIN: local pour entreposage environ 900 pieds carrés, éclairé, $210.00 par mois, libre immédiatement, tél.: 543-9840.
F-193256-1-8

ARVIDA: local de 600 pi. car., dont deux bureaux, salles de secrétariat et d'attente, complètement aménagé, air climatisé central, 2035, boulevard Mellon. Tél.: 548-4070.
F-193299-1-2

CHICOUTIMI: local commercial, situé centre-ville, 1,550 pieds carrés, conviendrait pour commerce ou tout autre genre d'association. Tél.: 545-6370.
F-192939-1-2

CHICOUTIMI: rue Racine, local commercial, 500 pi. car., libre immédiatement, tél.: 543-7073 heures d'affaires.
F-193093-1-3

ESPACE COMMERCIAL A LOUER: espace de 2,806 pieds carrés, soit une partie du deuxième plancher de La Maison de la Presse, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi. Conviendrait pour professionnels ou autres. Disponible immédiatement. Pour informations: tél.: 545-4474, poste 241, M. Jacques Larouche.
F-000000-1

CHICOUTIMI: bureau à louer, 1,400 pi. car., sur la côte Racine; local commercial à louer, 1,800 pi. car., centre ville, tél.: 549-5003, 549-2524.
F-193165-1-3

Commerces à vendre (2)

FAUT VENDRE: liquidation complète de faillite de machines distributrices de cafétéria. Aussi inventaire complet de pièces de réparation à un prix éliminant toute concurrence. Tél.: 544-1237.
F-193060-2-3

OCCASION D'AFFAIRES, accommodation, cause: départ, financement possible. Tél.: 549-8281.
F-193011-2-2

CHICOUTIMI-NORD: BOUCHERIE à louer, situé au 283, boulevard Taboussac. Tél.: jour: 696-1379, soir: 543-5892.
F-192941-3-2

Commerces à louer (3)

CHICOUTIMI: restaurant 100 places, (investissement minimum), inf.: LE CHATE CHAMPLAIN, 306, Labrecque, Chicoutimi. Tél.: 543-9003.
F-193142-3-2

Appartements à louer (4)

CHICOUTIMI: garçonnière meublée, chauffée, éclairée, entrée indépendante, $250.00 par mois, homme seulement, libre 1er août, située au 2313, boulevard Talbot. Tél.: 549-5908.
F-192897-4-3

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, $250.00 par mois, 1 1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, $225.00 par mois, 2 1/2 pièces, meublé, $265.00 par mois, libre 1er août. Tél.: 545-4020 ou 549-0691.
F-192815-4-2

RIVIERE-DU-MOULIN: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 549-4095.
F-193521-4-2

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, 720, Alma, 2 pas de l'université, tél.: 543-8886.
F-191403-4

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, conciergerie, service de buanderie, tél.: 547-7768 ou 547-8208.
F-193107-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublés ou semi-meublés, situés au 632, Sydenham, 737, Alma, 425, Massenet, secteur Université, cégep, centres d'achats, tél.: 543-8886.
F-191402-4

VILLE DE LA BAIE: PRIX SPECIAUX, payez moins cher toute l'année 4½, 5½, neufs, tapis, remises intérieure et extérieure, stationnement, conciergerie, grand terrain, près école, accommodation, autobus. Tél.: 544-4704 ou 545-0908.
F-187761-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $260.00, à 100 mètres du cégep. Tél.: 548-7565.
F-193362-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublés ou semi-meublés, chauffés, $285.00 très propres, libres immédiatement, 1282 Duchesne, apt 9, après 18h00 549-7382 ou 544-4919, Pierre.
F-193245-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, 209, Champs-Elysées. $345.00. Tél.: 543-0444 ou 545-4564.
F-193124-4-2

CHICOUTIMI: appartements 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, situés près des centres d'achats, tél.: 543-9147 ou 547-5286.
F-193469-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, $335.00, rue Dube, près du Bell, libre immédiatement, tél.: 545-1227.
F-193325-4-3

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, 533, Racine app. 19, $275.00 par mois, libres 1er septembre, près cégep et hôpital, très propre. Tél.: 545-6242 ou 542-3046.
F-193286-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, situé près des centres d'achats, polyclinique, université et cégep. Tél.: avant 5h00, 543-3956, après 5h00, 696-0432.
F-193155-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, quartier des Saguenéens, tél.: 549-0238.
F-193439-4-8

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, près de la base de Bagotville, libre immédiatement. Tél.: après 18h00, 677-2529.
F-193143-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $250.00 par mois. Tél.: 543-0775, heures de bureau.
F-193020-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, propre, buanderette, stationnement, rue Hôtel-Dieu, $285.00 par mois, tél.: 549-0736.
F-193059-4-3

JONQUIERE: près du cégep, 3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé. Tél.: 542-0292.
F-192001-4-2

ALMA: 1 1/2 pièce, meublé, incluant laveuse et sécheuse, non chauffé, non éclairé, aussi 3 1/2 pièces, meublé, situés près hôpital. Tél.: 662-5290.
F-192992-4-3

CHICOUTIMI: quartier de l'université, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces, meublés, semi-meublés ou non meublés, quelques uns avec foyer, non éclairés, non chauffés, piscine extérieure et conciergerie permanente, porte-fenêtres avec balcon, prix à discuter, tél.: 543-1435, 549-9983 ou 696-3555.
F-193096-4-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 1240, Duchesne app. 40, arrière Place Saguenay, libre immédiatement, $285.00 par mois. Tél.: 549-9791 ou 542-3046.
F-193282-4-2

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, situé au 525, Racine, libre immédiatement, près du cégep, $240.00, aussi: chambres à louer, $140.00 par mois. Tél.: 547-4205.
F-193213-4-2

CHICOUTIMI: à sous-louer, grand 4 1/2 pièces, rue Nio, libre immédiatement. Tél.: 547-5743, bur., ou 696-2435, rés..
F-193373-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, situés 490, des Crécerelles app. 20, près Place du Royaume, libres immédiatement, $305.00 par mois. Tél.: 542-3046 ou 549-0403.
F-193283-4-2

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, moderne, porte-patio, tapis mur à mur, remise intérieure, tél.g; 6&-8771.
F-193333-4-8

VILLE DE LA BAIE: 2 1/2 pièces, meublé, éclairé, chauffé, libre immédiatent, très propre, spacieux. Tél.: 544-5374.
F-193458-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, situé au 412, Lévis, $185.00 par mois, libre immédiatement, près cégep. Tél.: 543-4610 ou 542-3046 ou 545-3518.
F-193287-4-2

CHICOUTIMI: appartements situés près de l'université, l'hôpital, cégep, 1 1/2 pièces, $225.00, 2 1/2 pièces $275.00, avec balcon, 3 1/2 pièces $345.00, meublés ou non, eau chaude fournie, non éclairés, non chauffés. Aussi arrière Place du Royaume 3 1/2 et 4 1/2 pièces, tél.: 549-9983, 696-3555 ou 545-8737.
F-193097-4-3

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement et entrée indépendants, arrière Place Saguenay. Tél.: 549-6901.
F-193115-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, près centres d'achats et université, libre immédiatement, tél.: 696-0652, 548-1265.
F-193041-5-3

RIVIERE-DU-MOULIN: 1291-1293, Renaud, 3 1/2 pièces, meublé ou semi-meublé, éclairés, chauffés, service de buanderie, un libre immédiatement, $290.00, un libre 1er septembre, $260.00. Tél.: 543-5091 ou 543-8198.
F-193395-4-2

CHICOUTIMI-NORD: PRIX VRAIMENT SPECIAL A DISCUTER AVEC LE PROPRIETAIRE, TRES GRAND 5 1/2 PIECES, NEUF, TOUT COMPRIS, CHAUFFE, ECLAIRE, 3 CHAMBRES, SALON, SALLE A DINER, CUISINE, REMISE INTERIEURE, GRAND TERRAIN, PRES ECOLE, ACCOMMODATION, AUTOBUS, TEL: 549-7565, 549-6907.
F-192964-4-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, immeuble neuf, près Place du Royaume, libre août et octobre, tél.: 543-7503, 549-6050.
F-193094-4-3

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 et 5 1/2 pièces, demi-sous-sol, chauffés, éclairés, libres immédiatement, $375.00 et $425.00. Tél.: 543-8431, 549-5455 ou 544-5537.
F-192187-4-2

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, 1405, Renaud, 559 est Racine, 699, boulevard St-Paul, prix: de $225.00 à $250.00 par mois. Tél.: entre 5h00 et 7h00, 549-4322.
F-192381-4-2

CHICOUTIMI: 1450, du Perche, 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, libres 1er août, très propres. Tél.: 545-6933.
F-193119-4-2

CHICOUTIMI: venez visiter appartement 4 1/2 pièces, libre immédiatement, très moderne.
Tél.: 549-1741 ou 549-2049.
F-192003-4

CHICOUTIMI-NORD: situé face Polyvalente Charles-Gravel, bloc à accès contrôlé (portes à ouvertures électriques). 5 1/2 pièces, chauffés, $410.00. 4 1/2 pièces, chauffés, $350.00 à $370.00. 3 1/2 pièces, chauffés, meublés, éclairés, $280.00 à $320.00. Tél.: 662-5340 (entre 10h00 et 16h00), 545-7381 (17h00 à 21h00). Visites sur rendez-vous.
F-190669-4-3

Logements à louer (5)

CHICOUTIMI: 79, Lorne ouest, 5 1/2 pièces, avec chauffage électrique, libre 1er août, tél.: 549-1021.
F-192893-5-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, moderne, semi-meublé ou non, cuisine, salon, vastes, entrées laveuse et sécheuse, non chauffé, libre immédiatement, $275.00, tél.: 545-6948.
F-193556-5-8

CHICOUTIMI: 6 1/2 pièces, chauffé, non éclairé, $450.00 par mois, libre 1er septembre, tél.: 545-0895 après 17h00.
F-193568-5-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 696-2593 demander Guy.
F-193574-5-8

CHICOUTIMI: arrière Place Saguenay, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, libres 1er septembre. Tél.: 545-1411.
F-192902-5-3

ROUTE 170 intersection rang de l'Eglise, 4 1/2 pièces, non meublé, non éclairé, libre 1er septembre, tél.: 549-1345.
F-193476-5-8

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, entrées laveuse, sécheuse, sous-sol clair, prix: $275.00 par mois. Tél.: 543-9634 ou 549-2823.
F-193351-5-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, $250.00, 3 1/2 non meublé, chauffé, éclairé, entrées laveuse et sécheuse, porte patio, très insonorisé, $380.00, libres immédiatement, 419, Taché. Tél.: 543-7635 ou 543-1352.
F-193200-5-2

LA BAIE: 3 1/2 pièces, non meublé, tapis mur à mur, entrées laveuse et sécheuse, non chauffé, non éclairé, $295.00 par mois, libre immédiatement, tél.: 544-3809.
F-193334-5-8

ARVIDA: secteur Ste-Thérèse, 4 1/2 pièces, rénové, chauffé, éclairé, garage, $350.00 par mois. Tél.: 547-7163.
F-192763-5-2

LATERRIERE: logements neufs, 4 1/2 pièces, libres 1er juillet, porte patio, $320.00 par mois. Tél.: 678-2533 ou 665-2346.
F-189205-5-2

CHICOUTIMI: sous-location, 5 pièces, 1er étage, $450.00 éclairé, chauffé, URGENT, libre, tél.: 696-1079.
F-193274-5-8

CHICOUTIMI: centre-ville, 3 1/2 pièces, semi-meublé ou non, tél.: après 6h00, 678-9455.
F-193509-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, non meublé, 939, rue St-Paul, $190.00, libre, propre. Tél.: 549-8386.
F-193484-5-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé au complet, mini-laveuse, mini-sécheuse, remise, libre 1er septembre. Tél.: 549-1578.
F-193496-5-2

CHICOUTIMI: 452, Honoré-Mercier, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, $255.00, libre 1er août. 643, des Hospitalières, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $360.00, libre. Tél.: 545-3115.
F-192527-5-2

CHICOUTIMI: grand 5 1/2 pièces, luxueux, construction neuve, 3 chambres, stationnement, libre 1er septembre, $475.00 par mois, situé coin Barrette et Bégin (rue Malraux). Tél.: 548-6951 ou 696-0825.
F-192531-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, $180.00, libre immédiatement. AUBAINE D'ETE: à louer pour un mois, 2 1/2 pièces, meublé, $170.00. Tél.: 549-7159.
F-92912-5-2

ST-FULGENCE: rue Saguenay, 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, $205.00, libre immédiatement, tél.: 674-2242.
F-192952-5-3

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, libre, $400.00, tél.: 672-2332.
F-192958-5-3

ARVIDA: sous-location, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, chauffés, éclairés, tél.: 548-8793 ou 548-4129.
F-190901-5-8

ARVIDA: 4 1/2, 5 1/2 pièces, chauffés, éclairés, libres immédiatement, tél.: 548-8793 ou 548-4129.
F-190903-5-8

LA BAIE: 3 1/2 pièces, tél.: 544-2355 ou 544-8435.
F-192492-5-3

ARVIDA: rue Dubose, grand 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, $380.00, libre septembre, tél.: 549-6418.
F-192393-5-8

CHICOUTIMI: rue Georges-Vanier grand 3 1/2 pièces meublé ou non, $345.00, 5 1/2 pièces $420.00, non chauffé, non éclairé, libres, tél.: 549-6418.
F-192392-5-8

CHICOUTIMI-NORD: rue Pasteur, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 549-4624 ou 678-9874.
F-192423-5-2

CHICOUTIMI: rue Angoulème, 2 1/2 et 3 1/2 pièces, meublés ou non, 4 1/2 pièces non meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libres immédiatement, tél.: 549-6418.
F-192391-5-8

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, tapis mur à mur, refait à neuf, salle de bains complète, stationnement, entrée indépendante, libre immédiatement, tél.: 549-5950 demander Gilles.
F-193185-5-8

BAGOTVILLE: 3 1/2 pièces, quartier résidentiel, premier plancher, moderne, libre immédiatement. Tél.: 544-4598.
F-193000-5-2

CHICOUTIMI: petit 2 1/2 pièces, éclairé, chauffé, meublé, près de école Dominique-Racine, $215.00 par mois. Tél.: 543-1889.
F-193065-5-2

CHICOUTIMI-NORD: rue Fleury, 4 1/2 pièces, éclairé, chauffé, libre immédiatement, $330.00 par mois. Tél.: 543-2495.F-193010-5-2

CHICOUTIMI-NORD: très beau et très grand 4 1/2 pièces, neuf, face au Saguenay, non chauffé, non éclairé, porte patio, balcon 10 X 24, remise, entrée double, libre le 30 septembre. Tél.: 543-3424.
F-193352-5-2

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces, non chauffé, libre immédiatement, paroisse Luc, 116 Ste-Hélène, tél.: 543-4198.
F-193345-5-8

CHICOUTIMI: 6 1/2 pièces, luxueux, 1683 Bégin, libre immédiatement, tél.: 549-4116.
F-193461-5-6

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, rénové, chauffé, eau chaude fournie, 971, rue Bolly, $275.00 par mois. Tél.: 549-1831 ou 543-6630.
F-193296-5-2

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, très propre, près centres commerciaux, $425.00 ou moins. Tél.: 549-2723.
F-193300-5-2

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, stationnement déneigé. Tél.: 543-7523.
F-193281-5-2

CHICOUTIMI: location idéale, 323, rue Ste-Famille, 3 1/2 pièces spacieux, à 2 pas du cegep, hôpital, université, accès immédiat du centre ville, peinture neuve, couplement laveuse sécheuse inclus, balcon, quartier tranquille, entreposage disponible, idéal pour étudiants ou infirmières, $350.00 par mois, tél.: 549-5790.
F-193329-5-3

ST-JEAN-EUDES: 4 1/2 pièces, $250.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 548-7731 ou 547-0155.
F-192937-5-2

CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2 pièces, refait à neuf 1981, $287.00 par mois, 2787, Roussel. Tél.: 549-8998.
F-192974-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, libre, au centre-ville, près de l'université, hôpital, cégep. Tél.: 549-5790.
F-193376-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, $280.00 par mois, 730, Racne est. Tél.: 549-2323, l'avant-midi.
F-193194-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, non meublé, libre immédiatement, un mois de loyer gratuit. Tél.: 549-2268, après 13h00.
F-193198-5-2

ST-HONORE: 5 1/2 pièces, chauffé, éclairé, porte patio, $425.00. Tél.: 673-4941 ou 673-4854.
F-193201-5-2

CHICOUTIMI: grand 4 1/2 pièces, hors-sol, neuf, libre immédiatement, $320.00, eau chaude fournie, tél.: 545-7125 après 17h00.
F-193251-5-8

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, à sous-louer, meublé, non chauffé, non éclairé, $225.00 par mois, libre le 1er septembre. Tél.: 545-3805.
F-193406-5-2

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer, 3 1/2 pièces, libre immédiatement, très propre, entrées laveuse et sécheuse, $250.00 par mois. Tél.: 543-4267 ou 543-8205.
F-193360-5-2

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, situé au 510, des Crécerelles app. 77, libre 1er août, avec balcon, porte patio, $355.00 par mois. Tél.: 549-9791 ou 542-3046.
F-193214-5-2

DELISLE: à sous-louer, duplex, libre 1er septembre, $37.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 668-6378.
F-193453-5-2

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, entrée indépendante, libre 1er septembre, tél.: 545-2371, 549-6033.
F-193326-5-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $315.00, tél.: 545-3566 après 17h00.
F-193391-5-8

JONQUIERE: grand 4 1/2 pièces, neuf, non chauffé, ntn éclairé, entrée et stationnement indépendants, libre 1er août, $350.00 par mois. Tél.: 547-5287.
F-193384-5-2

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, $420.00 par mois, 734, Racine est. Tél.: 549-2323, l'avant-midi.
F-193195-5-2

JONQUIERE: 4 1/2 pièces neuf, fini moderne, bien situé, le jour 542-7742 le soir à T42-9996.
F-193236-5-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, rue Dequen, libre 1er septembre, $525.00 par mois, haut de maison, tél.: 549-3919 ou 673-4483.
F-193216-5-8

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tél.: après 6h00 543-3685.
F-193190-5-3

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, haut de maison, 2278 boul. Ste-Geneviève, $220.00 par mois, libre 1er septembre, tél.: 545-1668.
F-193112-5-8

LATERRIERE VILLAGE: 6 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 678-2237 ou 678-9667 jour.
F-193048-5-8

ARVIDA: 4 1/2 pièces, premier plancher, $300.00 par mois, tél.b; 6—8886.
F-193102-5-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, demi-sous-sol d'une maison, libre immédiatement, quartier Hamel, $350.00. Tél.: 545-2792.
F-193126-5-2

JONQUIERE: 4197 Châtauguay, 3 1/2 pièces meublé, laveuse et sécheuse, non chauffé, nonéclairé, $192.00, libre 15 août, tél.: 542-9127.
F-193105-5-8

A LOUER

LOCAUX COMMERCIAUX ET A BUREAUX DANS LE COMPLEXE GAGNON FRERES

400, Racine est, Chicoutimi
PRIX TRES COMPETITIFS

Information: **543-1501** local 265

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, libre 15 août, arrière McDonald, $340.00, tél.: 549-6007, 544-4437.
F-193164-5-3

LATERRIERE: maison mmobile, 5 1/2 pièces, terrain boisé 65 X 200, remise, table de pique-nique, situé Portage sud, $250.00 par mois. Tél.: 678-9877.
F-193176-5-2

ST-JEAN-EUDES: 5 1/2 pièces, rez-de-chaussée, refait à neuf, espace vert, libre 1er août, $365.00 par mois, non chauffé. Tél.: 548-3857 ou 549-2622.
F-193073-5-2

CHICOUTIMGNORD: TRS GRAND ET MODERNE, 4 1/2 ET 5 1/T PIECES, REMISE INTERIEURE, GRAND TERRAIN, STATIONNEMENT AVEC PRISE DE COURANT, PRES ECOLE, ARENA, PISCINE, ACCOMMODATION, AUTOBUS, 638, CABOT, VOISIN PARC DE LA COLLINE, CHAUFFE, ECLAIRE, EAU CHAUDE, CONCIERGERIE, DENEIGEMENT, VIDANGES, PEINTURE NEUVE SI DESIRE, QUARTIER PAISIBLE ET AGREABLE AVEC VUE MAGNIFIQUE, PRIX: $400.00. $435.00. $450.00, $475.00. TEL.: 549-5998.
f-193594-5-2

TERRASSES DU ROYAUME: Construction récente, près centres d'achats, insonorisation impeccable, libre immédiatement, logement 4 1/2 pièces. Visites de 9h00 a.m. à 21h00, tél.: 543-9135.
F-190648-5-2

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA: nouveau site domiciliaire, grands 4 1/2, 5 1/2, super insonorisé, eau chaude fournie, remise intérieure, entrée lave-vaisselle, disponibles août 1983. Réservez dès maintenant, tél.: 543-5141.
F-190584-5

CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, portes panoramiques, accès contrôlé, en face de l'école Charles-Gravel et l'Institut Roland Saucier, tél.: 545-7381 ou 662-5340.
F-190604-5

CHICOUTIMI: 1070, Radisson, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, buanderette coerciale, près université, centres commerciaux, restaurants, libre immédiatement, septembre et octobre. Tél.: 543-3956, après 5h00.
F-193499-5-2

VILLE DE LA BAIE: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, vastes, spacieux, état de neuf, tapismur à mur, services conciergerie et buanderie. Dans le cadre de subvention S.C.H.L. Pour informations, tél.: 544-8885 ou 543-9670 ou 543-1946.
F-192468-5-2

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, 1,405, Renaud, 559 est Racine, 699, boulevard St-Paul, prix: de $225.00 à $250.00 par mois. Tél.: entre 5h00 et 7h00, 549-4322.
F-192422-5-2

Chambres à louer (6)

CHICOUTIMI-NORD: chambres, incluant salon, télévision couleur, cuisine commune, laveuse et sécheuse, entrée indépendante, stationnement, espace vert, possibilité d'être voyagé pour les étudiants. Tél.: seulement entre 5h00 et 6h00, 545-2495. Prix: $45.00 par semaine.
F-193578-6-2

CHICCUTIMI: Volsin McDonald, $35.00, moderne, entrée indépendante, stationnement, laveuse, sécheuse, tél.: 545-7125 après 17h00.
F-193250-6-8

CHICOUTIMI: chares situées près de l'université et des centres d'achats. Entrée indépendante, cuisine commune, laveuse et sécheuse. Tél.: 543-1519 ou 545-4684.
F-193371-6-2

CHICOUTIMI: (prix spécial), pour travailleur de nuit, avec ascenseur, câblodistributeur, salle de lavage et cuisine commaunautaire, inf.: Le CHÂTEAU CHAMPLAIN, 306 Lebrecque tél.: 543-9003.
F-191138-6-8

Maisons à vendre (7)

FALARDEAU: rang 4, lot en bois et en culture de 26 acres carrés, avec maison de 28 36, construite en 1981. Tél.: 673-4700.
F-192525-7-2

LATERRIERE: directement du propriétaire, maison neuve 26 X 40, 5 1/2 pièces, terrain 125 X 300, située au 5328, rang St-Isidore. Tél.: 678-9770.
F-192485-7-2

JONQUIERE: 3977-81, St-Antoine, propriété 3 logements, bas prix. Rita Boucher, 548-2220 ou Françoise Groleau, 547-9601, bur.: 543-5511, Trust Général, courtier.
F-192932-7-2

LA BAIE: bungalow 5 1/2 pièces, 1980, vue sur La Baie, près polyvalente, vendu meublé si désiré. Tél.: 544-8698.
F-193151-7-2

ARVIDA: 250, Gay-Lussac, cottage stucco, 30' X 40', 5 chambres, 4 salles de bains, garage double. Rita Boucher, 548-2220 U Françoise Groleau, 547-9601, bur.: 543-5511, Trust Général, courtier.
F-192929-7-2

JONQUIERE: 2352, des Cèdres, 34' X 24', façade brique, 3 chambres, proximité école et parc. Rita Boucher, 548-2220 ou Françoise Groleau, 547-9601, bur.: 543-5511, Trust Général, courtier.
F-192931-7-2

JONQUIERE: 3560, d'Iberville, bungalow 28' X 40', sous-sol aménagé, près hôpital. Rita Boucher, 548-2220 ou Françoise Groleau, 547-9601, bur.: 543-5511, Trust Général, courtier.
F-192930-7-2

SHIPSHAW: directement du propriétaire, maison campagne, 1 1/2 étage, à 7 milles de Jonquière, grand terrain, $25,000.00, tél.: 547-0307.
F-193317-7-3

ARVIDA: 2867, St-Emilie, grand split-level, 4 chambres, 2 salles de bains, très propre. Rita Boucher 548-2220 ou Françoise Groleau 547-9601, bur.: 543-5511, Trust Général, courtier.
F-192928-7-2

KENOGAMI: 3609, Lanctot, semi-détschée, tout brique, 3 chambres, planchers bouleau. Rita Boucher, 548-2220 ou Françoise Groleau, 547-9601, bur.: 543-5511, Trust Général, Courtier.,
F-192927- 7-2

CHICOUTIMI: maison à vendre, à la campagne, sur le bord Rivière Chicoutimi, 28 x 19, sous-sol fini, tél.: 543-7548.
F-192967-7-3

CHICOUTIMI-NORD: 159, Madeleine, unifamiliale, 25 X 40, terrain paysagé 80 X 100, planchers de bouleau, intérieur fini moderne, lave-vaisselle incius, prix réduit. Tél.: 543-5219 ou 545-1893.
F-193153-7-2

CHICOUTIMI: devenez propriétaire en payant $292.00 par mois, pour un logement luxueux, 6 1/2 pièces, selon comtant, tél.: 549-4116.
F-193462-7-8

ST-CHARLES-BORROMEE: Village, maison 28 x 40, entièrement rénovée, sous-sol fini, grand terrain, avec garage, libre 1er septembre, tél.: 672-4920.
F-193101-7-8

CHICOUTIMI: Maison directement du propriétaire, 5½ pièces, façade en briques, côté en stucco, terrain clôturé, piscine, remise, intérieur: murs en bois, céramique, armoires en bois massif. FAUT VOIR. 717, du Stade. Tél.: 549-5090.
F-193098-7-3

ARVIDA: AUTO EN PRIME. Fenêtres, toiture, plomberie, électricité et intérieur rénovés à neuf 2 ans. 4 chambres, 2 salles de bains, vivoir, salle de télévision, salon, cuisine style moderne, salle à manger, salle de jeux, salle de lavage, haie de cèdres, système anti-vol, aspirateur central, cuisinière Jenn-Air, robot culinaire central, broyeur, piscine extérieur 15 X 24. A visiter. Toute offre raisonnable acceptée, libre immédiatement. Cause: départ. Tél.: 548-4070 ou 548-4155.
F-193361-7-2

LA COMPAGNIE PRICE LTEE: ALMA: 301 Normandie, maison unifamiliale, brique et pierre calcite, 1142 pi. car., 3 chambres, salon cuisine, cuisinette, sous-sol fini, remise, serre, foyer extérieur, terrain 9,100 pieds carrés, pour informations Cie Price Ltée, J. Laurent Tremblay, 542-4541 poste 341 ou Roger Tremblay, 542-4541 poste 428.
F-193109-7-8

Maisons à louer (8)

ARVIDA: maison unifamiliale, 5 1/2 pièces, non chauffée, non éclairée, $410.00 par mois, libre 15 septembre, près du Maracs, tél.: 547-1055.
F-193392-8-8

ARVIDA: maison 5 1/2 pièces, non chauffée, non éclairée, $450.00 par mois libre immédaitement, tél.: 548-3087 pour rendez-vous.
F-193441-8-8

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces, non chauffée, non éclairée, située au 209, Desjardins. Tél.: 549-8024 ou 549-0819.
F-193285-8-2

CHICOUTIMI: 401, rue Lévis, maison libre immédiatement, peinturée à neuf, $350.00 par mois, non chauffée. Tél.: 548-2660.
F-193212-8-2

LATERRIERE: boul. Talbot, 26, des Marguerites, 5 1/2 pièces, presque neuf, grand terrain, $450.00, non éclairé, non chauffé, tél.: 678-2631, 549-3549.
F-192971-8-3

ST-NAZAIRE: rang 4, 4 pièces, $150.00 par mois, libre 1er septere. Tél.: 668-5301 ou 668-3497.
F-192938-8-2

BAGOTVILLE: 120, rue Pierre-Boucher, 4 1/2 pièces, non chauffée, non éclairée. Tél.: 549-3985.
F-193092-8-2

CHICOUTIMI-NORD: maison seule, sous-sol fini, 2 salles de bains, grand terrain, $450.00, libre 1er septembre, tél.: 696-0330.
F-193549-8-8

ARVIDA: maison seule, pour couple travaillant, libre immédiatement. S'adresser au 2720, Marquette, Arvida.
F-193085-8-2

CHICOUTIMI: 1223-1225, Joseph Dandurand, 4 1/2 pièces, construction neuve, près Sûreté du Québec, arrière Place du Royaume. Tél.: 543-5741 ou 673-7243.
F-192972-8-3

Maisons mobiles à vendre (10)

CHICOUTIMI: 3125, rang Ste-Famille, maison mobile 14 X 60, modèle sans passage, porte patio, poêle à combustion lente, prix: $12,000.00. Tél.: 545-0760.
F-192918-10-2

CHICOUTIMI: maison-mobile TRECO 1978, 68 x 14, bien située, hhaufageélectrique, tél.: 545-6948.
F-193557-10-8

ANNEXE de maison mobile, grandeur: 12 X 20, idéal pour chalet, prix à discuter. Tél.: 543-8337.
F-192934-10-2

Chalets à vendre (15)

10 MINUTES DE CHICOUTIMI-NORD: RIVIERE CARIBOU, chalet très propre, intéressé seulement, 543-9888.
F-193235-15-8

LAC KENOGAMI: site enchanteur, chauffage électrique, 3 chambres, eau chaude, entrées laveuse sécheuse, puit artésien, fosse septique, cause: maladie, tél.: 542-9638.
F-193318-15-3

LAC LARRIVEE: St-Honoré, chalet habitable à l'année, grand terrain, tél.: 673-4407 ou 545-0303.
F-192899-15-3

LAC OTIS: chalet, acheteur sérieux seulement, tél.: 544-4473.
F-192898-15-3

ST-DAVID de Falardeau: chalet, acheteur sérieux seulement. Tél.: 543-2172.
F-191429-15-2

FALARDEAU: chalet 22 X 24, 1 1/2 étage, fini à l'extérieur, terrain 67,000 pieds carrés, situé rivière Bras-du-Nord. Tél.: 673-4700.
F-192524-15-2

ZEC MARTIN-VALIN: chalet 32 x 30, neuf, fini au complet, tél.: 549-8802 ou 543-1208.
F-192956-15-3

CHALET 25 X 25, meublé, eau courante, chaude, habitable à l'année, terrain 200 X 400 aménagé, beau site, baignade, remise, propre, bas prix. Tél.: 548-8769, le soir, sauf dimanche.
F-193207-15-2

GRANDE-BAIE: petit lac Rond, 26 X 34, meublé, électricité, prix à discuter. Tél.: 549-5193.
F-192935-15-2

ZEC MARTIN-VALIN: lac Doumic, chalet chasse et pêche 20 X 24, complètement équipé, 3 chaloupes à moteur 4 h.p., poêle, éclairage au propane, salle de bains, etc... Vente rapide, cause: transfert, prix: $11,500.00. Tél.: 549-5546, après 18h00.
F-192980-15-2

GRAND LAC MONCOUCHE: Zec Martin-Valin, chalet chasse et pêche 24 x 30, en bois rond traité, construction 1979, excellente organisation, nombreuses commodités, $22,000.00, tél.: (418) 661-7950.
F-193032-15-3

LAC LEON: Mont-Valin, chalet, propane. Tél.: 549-1758.
F-193002-15-2

ZEC MARTIN-VALIN: chalet chasse et pêche, isolé, équipement complet au propane, très beau terrain, 23ième kilomètre de la barrière, cause: transfert. Tél.: 545-2231.
F-193514-15-2

Chalets à louer (16)

BAIE CASCOUIA: 3 milles de Larouche, chalet 24 x 30, avec laveuse et sécheuse automatiques, eau courante, meublé, tél.: 547-2062.
F-193252-16-8

DESBIENS: vacances à prix modique, roulotte située sur magnifique terrain au bord du Lac St-Jean. Entièrement équipée. Idéale pour coupie. Tél.: 346-5460.
F-192900-16-3

LUXUEUX CHALET toutes commodités, air climatisé, laveuse, sécheuse, douche, près d'un lac, plage et chaloupe fournie, 25 milles de Chicoutimi. Tél.: 543-3400.
F-193123-16-2

Terrains à louer (19)

POINTE-BLEUE, DOMAINE PHILIPPE: aux abords du Lac St-Jean, magnifiques terrains paysagés à louer à court ou à long terme pour y installer chalet, roulotte, etc... Tél.: 275-1588.
F-188992-19

Autos à vendre (21)

PEUGEOT DIESEL 504, 1975, mécanique en bonne condition, $2,300.00. Tél.: 544-1162.
n-192526-21-2

VOLKSWAGEN MINIBUS équipée, 1974, automatique, très bonne condition, prix à discuter, tél.: 543-1588.
F-190695-21

DODGE OMNI 1978, manuelle, moteur 1,600 c.c. cotation: $3,000.00 laissé: $2,500.00, tél.: 672-2372 après 6h00.
F-192O60-21-3

BUICK LE SABRE 1972, bonne condition, toute offre acceptée, tél.: 543-8903.
F-193221-21-8

DODGE OMNI 024, 1979, 69,000 kilomètres, 4 vitesses, toit ouvrant, $4,000.00. Tél.: 549-4178.
F-193168-21-2

FORD FIESTA 1979, manuelle, 4 vitesses, AM-FM stéréo, minicassettes, bonne condition. Tél.: 543-9989 ou 674-9116.
F-193378-21-2

CHRYSLER NEWPORT 1976, 4 portes, 68,000 milles, excellente condition, tél.: 544-2108.
F-192946-21-3

FORD THUNDERBIRD 1979, semi-sport, bas millage, 23 milles au gallon, prix d'aubaine, tél.: 544-5831.
F-193580-21-8

PONTIAC CHEVETTE 1981, 16,500 kilomètres, très propre. Tél.: après 5h00, 542-4840.
F-193522-21-2

CHEVETTE 1979, 4 portes, manuelle, Plymouth Horizon 1980, TC-3, Datsun F-10, 197, Renault 5, 1978. Visible au 1401, Route 170, tél.: 543-1718 ou 543-3083.
F-193156-21-2

LADA 1981, 19,000 kilomètres, ne servait que pour se rendre au travail, prix: $3,900.00. Tél.: 58-8587.
F-193597-21-2

FORD ELITE 1976, $400.00. Tél.: 543-3950.
F-193206-21-2

FORD FALCON décapotable 1965, à vendre ou à échanger, prix: $2,000.00 discutable. Tél.: 548-4316.
F-193208-21-2

DEUX LADA1982, une 25,000 kilomètres, une 45,000 kilomètres, très bon prix. Tél.: 543-9428, 543-3198 ou 543-5342.
F-193023-21-2

AUTO USAGEE: Plymouth Fury sport 1975, un seul propriétaire, seulement 45,000 milles, encore en bon état, prix: $850.00. Tél.: 545-3084.
F-193576'21-2

NOVA SS 1974, moteur 8 cylindres, 50,000 milles, très bonne condition, prix à discuter. Tél.t; ◆◆-7536.
F-193535-21-2

CHEVROLET NOVA 1979, rallye sport. Tél.: 543-5580.
F-193436-21-2

ACADIAN 1981, 55,000 kilomètres, noire, très propre, tél.: 673-4455.
F-193321'21-3

RABBIT DIESEL 4 portes, 1979, manuelle, prix: $4,500.00. Personne intéressée seulement. Tél.: 549-0918.
F-193501-21V%2

DATSUN F-0, 1976, 48,000 milles, à vendre $800.00 ou à échanger contre grosse voiture de marque GM. Tél.: 672-4273.
F-193381-21-2

FORD MONTCALM 1973, en bon état, 73,000 milles, tél.: 549-5350.
F-192973-21-3

CORVETTE 1977, automatique, acheteur sérieux seulement. Tél.: 275-4674.
F-192986-21-2

ACHETONS, VENDONS OU ECHANGEONS voitures de toutes marques, CENTRE DU CAMION FORD, en face de L'AMI BERNARD, tél.: 545-0150 demander Ghislain Leroux.
F-193467-21-8

URGENT! URGENT! Avons besoin de voitures usagées, à partir de 1977, tél.: du lund au jeudi aprè 11h00 696-2120.
F-19574-21-8

Camions à vendre (2)

VAN DODGE B-200 Sportsman, 1978, moteur 360, peinture neuve, pneus radiaux neufs, deux toits ouvrants, sièges capitaines, finition intérieur par la compagnie. $4,500.00 ferme. Tél.: 548-1097.
F-193600-22-2

GMC 1975 (genre métro), avec ou sans livraison, tel.: 543-1697.
F-193581-22-8

BOITES de camion en fibre de verre, toutes marques et grandeurs, prix compétitif. Tél.: 548-8192.
F-191654-22-2

PICK-UP CHEVROLET 1973, 4 x , très bonne condition, tél.: 547-0377.
F-192950-22-3

BOITE EN FIBRE DE VERRE tél.: 549-0761.
F-193038-22-3

Pick-up DATSUN 1981, 24,000 kilomètres, avec garantie prolongée, peinture neuve, $7,500.00, tél.: 676-2347.
F-193231-22-8

PICK-UP CHEVROLET 1981, 1/2 tonne, tél.: 545-3656.
F-193322-22-3

CAMION GMC 1981, 1/2 T., 6 cylindres, 4 vitesses, servofreins, servodirection, 34,000 kilomètres. Tél.: 549-3908, après 5h00.
F-193289-2T-2

VAN DODGE 1978, 8, automatique, peinture neuve. Pick-up Datsun 1978. Pick-up Datsun 1973 et 1974. Visible au 1401, Route 170, Chicoutimi. Tél.: 543-1718 ou 543-3083.
F-193157-22-2

CAMION 10 roues Chevrolet 1978, avec permis VR, boîte à puipe et gravier, en parfaite condition. Tél.: 676-2354.
F-193072-22-2

Motos à vendre (23)

SIDECAR Velorex, état de neuf, tél.: 545-6223.
F-192954-23-3

YAMAHA 1978 DT-175, bonne condition, prix $650.00, tél.: 542-2653.
F-192901-23-3

HONDA CX 500, 1979, 11,000 kilomètres, état neuf, équipé, acheteur sérieux seulement, tél.: 545V%7522.
F-193245-23-8

YAMAHA SECA 1991, 18,000 kilomètres, tél.: heures des repas 696-2059.
F-191993-23-3

YAMAHA XS 1100, 1979, entièrement équipée pour le grand tourisme. Seulement 17,600 kilomètres. Prix d'aubaine, $2,800.00. Tél.: 549-3381.
F-193409-23-2

HONDA "Twinstar" CM 185, 1978, 6,200 kilomètres, démarreur électrique, barre protectrice, comme neuve, prix: $850.00 discutablet Tél.: 676-2237.
F-192982-23-2

MOTO-CROSS CAN-AM MX 250, excellente condition, toute offre raisonnable acceptée. Tél.: 547-3295.
F-192978-23-2

SUZUK1100cc,l&çç. mobilette suzuki l&—I. tél.: 545-6233.
F-193533-23-2

ENDORO CROSS CAN-AM Qualifier, 125, 1982, à l'état de neuf, très bas prix. Tél.: 543-2228.
F-193460-23-2

TRI-MOTO trois roues, Honda, 1982, prix: $1,000.00. Tél.: 674-2604.
F-192943-23-2

HONDA GL 500, Silver wing, 1982, état de neuf, prix à discuter. Tél.: 544-2667.
F-192995-23-2

SUZUKI RE5 Rotary 1976, en parfaite condition, tél.: 545-2472.
F-193163-23-3

HONDA V-45 Magna 1983, état neuf, cross-barr, garantie transférable, cause: retour aux études, $3,550.00, tél.: 275-0958.
F-193191-23-3

YAMAHA 400, 1982, spécial Héritage, 5,000 kilomètres. Tél.: 547-5085.
F-192933-23-2

TROIS ROUES HONDA ATC 110, 1980. Pour informations, tél.: 547V%9678.
F-193477-23-2

HONDA VT 500, 1983, 2,300 kilomètres, excellente condition, vente rapide, tél.: 543-7426.
F-193560-23-8

HONDA GL1100, 1980, tout équipée pour la route, avec radio-cassettes AM-FM, windjammer, sacoches. Tél.: 548-4135.
F-193590-23-2

YAMAHA 1981, MIDNIGHT SPECIAL, état neuf, prix à discuter, tél.: 276-6619 ou 276-1612 demander Camil.
F-193596-23-8

HONDA 750, 1975, $1,500.00. Tél.: 542-3779.
F-193423-23-2

HONDA 1981, XR-gé??, parfaite condition. Tél.: 543-6268.
F-193524-23-2

GT 500, $850.00. Pour informations, tél.: 547-7374.
F-193380-23-2

YAMAHA DT 175cc, en parfaite condition, prix à discuter. Tél.: 672-2303.
F-193026-23-2

Bateaux à vendre (27)

CATAMARAN Hobie-Cat, 14 pieds, spécial edition, coque orange avec mât noir. Tél.: 276-661O ou 276-1612, demandez Camil.
F-192988-27-2

VOILIER CL 14, 14 pieds, équipé au complet, $1,500.00. Tél.: 544-4230.
F-192944-27-2

VOILIER 505 RONDAR 1977, équipé au complet, pour la course, tél.: 542-9300.
F-192782-27-8

REMOUE de chaloupe, en parfaite condition. Tél.: 547-8619.
F-193598-27-2

MISTRAL 4.04, 1980, remorque, spi, trapèze, sorti 2 étés, $2,50.00, tél.: 543-9108.
F-193348-27-8

VOILIER Olympic Star 24', fibre de verre, très bonne condition, 3 voiles, 4 couchettes, pneumatique, etc... Johnson électrique 15 h.p., 1980. Visible à Chicoutimi. Tél.: 548-9302.
F-193290-27-2

FAIRPLAINE HOLIDAY 22 (1978), moteur GMC, 185 H.P., pieds OMC. CABINE INTÉRIEUSE: toilette, lavabo, poêle à l'alcool, glacière. EQUIPEMENTS: Moteur Mercury 4 1/2 H.P., stabilisateur (trim tab), plateforme arrière, sondeur de profondeur' boussole, radion C.B. PRIX DEMANDE: $23,000.00. Tél.: (418) 668-8793 ou (418) 547-6624.
F-192290-27-8

CONCORDE 24', 1980, moteur Mercruiser 260 forces, stabilisateur, boussole, C.B., V.H.F., détecteur à profondeur, radio-stéréo. Tél.: 668-6933.
F-193520-27-2

CATAMARAN Prindle 16 pied, tout équipé, avec remorque, 1981, état de neuf. Tél.: Germain Tremblay, 668-3071, le jour.
F-193172-27-2

VOILIER MISTRAL 15, très bon état. Tél.: 673-7212.
F-193075-27-2

Avions à vendre (28)

CESSNA 172, 677 heures SMOH, deux NAV-COM - ADF EGT WEEL PANTS et intérieur peinture 2 ans, A-1, inspection récente. Tél.: 542-5179, après 5h00.
F-193304-28-2

CESSNA 140, temps total 2549 heures, 1200 heures SMOH, peinture neuve, ELT. ESCORT 110, A-1 intérieur, extérieur, vol de nuit, prix: $9,500.00. Tél.: 547-2135, bur. ou 547-4282, rés..
F-193353-28-2

Roulottes à vendre (29)

Roulotte DAUPHINE 19 pieds, 1979, état neuf, doubles roues, tél.: 5426369.
F-193465-298

ACCESSSOIRESE ROULOTTES ET DE TENTES-ROULOTTES. Jean Flola, Jonquière, tél.: 547-8690, le soir.
F-192566-29-2

ROULOTTE de 12 pieds, tout équipée, valeur de $10,000.00, pour $4,800.00. Tél.: 547-0001.
F-193370-29-2

ROULOTTE de camping Caravelaire, 13 1/2 pieds, $2,500.00. Tél.: 549-9789.
F-192983-29-2

Machinerie (31)

SURFACEUSE à glace pour aréna ou patinoire. Tél.: 549-6944 ou 543-6780.
F-192533-31-2

Pièces et accessoires (33)

ACHETONS autos et camions pour rebuts, payons le meilleur prix. Gilbrt Auto Enr., tél.: 543-8361.
F-193485-33-2

Pneus usagés, 13, 14, 15 pouces, conventionnels et radiaux, bon état, aubaine, tél.: F-193273-33-8

RECUPERATION D'AUTOS ET DE C MIONS (complet sans frais de remorquage. Tél.: 549-6672.
F-193369-33-2

Tracteurs à vendre (34)

TRACTEUR UNIVERSEL 1978 4 x 4, 950 heures, avec cabine, pelle hydraulique et souffleur à neige. Un canot en fibre de verre 16 pieds avec moteur électrique, prix à discuter, tél.: 543-0285 demandez Ghislain ou 696-1076 le soir.
F-192991-34-3

Personnel demandé (36)

Demande ouvrier pour rénovations intérieures de maison avec expérience et aussi quelqu'un pour poser planchers en chêne, tél.: 543-7600.
F-193247-36-8

DISTRIBUTEURS BRAULT & BOUTHILLIER recherchent représentants(es), à temps partiel, dans la vente de jeux éducatifs, secteur Ville de La Baie et Chicoutimi. Tél.: 543-8096, secteur Jonquière, Arvida 542-3238.
F-193415-36-2

COIFFEUSE pour dame, classée A. Aussi: disque-jokey féminin, avec expérience. Tél.: 673-7947.
F-193528-36-2

VENTE DE CHOCOLAT étudiant, commandité par McDonald's, $0.75 de commission par bar. Tél.: 545-9709.
F-192552-36-2

ETUDIANTS UNIVERSITAIRES: Emploi d'été pour travailler avec d'autres étudiants, revenu en moyenne de $300.00 par semaine, en plus possibilité de gagner bourse d'étude jusqu'à $3,000.00, bonne expérience d'affaires, auto nécessaire,pour rendez-vous, tél.: 549-458..
F-193463-36-8

DEBUSQUEUSES

Demandées pour travail sur le territoire du Mont-Valin. Pour informations supplémentaires, s'adresser à:

ENTREPRISES BOULIANNE INC.

ST-FULGENCE TELEPHONE 418-674-2285

Commencez sans délai, les Agences d'Actions vous donnent l'occasion de gagner de l'argent durant les heures qui vous conviennent, entraînement fourni, pour rendez-vous, 543-9917 de 13h00 à 17h00.

f-193327-36-3

MADAME! Aidez votre mari en ayant VOTRE REVENU à temps partiel, possibilité illimitée, formation gratuite, devenez conseillière ARTISTRY. Inf.: sur rendez-vous seulement, tél.: 672-2672.

F-193057-36-3

ENTREPRISE P.V.: VOUS POUVEZ AUGMENTER VOTRE REVENU A TEMPS PLEIN OU A TEMPS PARTIEL. ENTRAINEMENT FOURNI. PERSONNE SERIEUSE ET DETERMINEE. POSSIBILITE DE REVENUS ILLIMITES. POUR RENDEZ-VOUS. TEL.: 547-6572.

F-193313-36-3

COMPAGNIE en pleine expansion pour un produit dont le nom est connu depuis plusieurs années, nous avons besoin de 4 représentants, pour desservir ancienne clientèle et trouver de nouveaux clients, dans les secteurs Chicoutimi et les environs. Les candidats choisis doivent posséder une automobile et être ambitieux. Possibilité de $300.00 à $600.00 par semaine, plus bonus très intéressant. Pour rendez-vous, communiquez à: 549-1638.

F-192996-36-2

Offres de services (37)

GARDERAIS enfants à mon domicile, situé sur le Plateau Déchene à Arvida, expérience et références données. Tél.: 548-4252.

F-193004-37-2

LAVAGE DE TAPIS et meubles à la vapeur, estimation gratuite, une $20.00 par pièce. NETTOYEUR JACK, tél.: 549-0002.

F-192441-37-3

DESINATEUR AVEC EXPERIENCE offre ses services pour faire des plans de maison. Tél.: 549-2077, demandez Serge.

F-192499-3l-3

Dame garderais enfants de 2 à 5 ans, tél.: 549-6275.

F-192955-37-3

Dame rue des Pivoines, Bagotville, garderait bébé de 3 mois et plus, tél.: 544-7584.

F-193332-37-8

Je désire garder des enfants de 0 à ? ans. Je demeure arrière Place du Royaume, tél.: 696-1673.

F-192908-37-3

Menuisier offre ses services pour rénovations de tous genres, plastrage et peinture, estimé gratuit, tél.: 549-9340.

F-190710-37

ohomme avec expérience offre ses services pour travaux de peinture, plastrage, tirage de joints, plafond texturé appliqué à la machine spéciale, estimée gratuit. Tél.: 549-2894, après 5h00.

F-193517-37-2

POURQUOI acheter du neuf? Faites décaper et rénover vos meubles à neuf, estimation gratuite, tél.: 543-1452.

F-193585-37-8

ANCIEN PROFESSEUR ayant 20 ans d'expérience en menuiserie offre ses services pour tous genres de menuisere, tirage de joints, etc.... 5 ans de garanntie,sur tout travaux de main-d'oeuvre effectués. Tél.: 545-1366.

F-193012-37-2

CENTRE DE L'EQUIPEMENT MOTORISE: réparations de scie à chaine, hors-bord, souffleuse, tondeuse et moteurs 2 TEMPS. 2244, rue St-Hubert, Jonquière. Tél.: 542-2111.

F-193058-37-3

LAVAGE de tapis ha la vapeur, moitié prix pour lavage de divan. Estimation gratuite, travail garanti. Tél.: 542-6792.

F-193483-37-2

MASSAGE 7 JOURS: massage professionnel pour madame, monsieur, aussi: bronzage, pour rendez-vous, tél.: 542-6200.

F-190618-37-8

Dame demeurant quartier St-Isidore garderait bébés de 3 mois et plus, tél.: 549-2277.

F-192280-37-8

Occasions d'affaires (38)

POURQUOI PAS VOUS? Concession nouveau concept, revenus intéressants, formation assurée, si sélectionné. Nous prendrons les rendez-vous pour une semaine seulement, lundi à vendredi. Tél.: 543-9633.

F-193572-38-2

Ameublement (40)

Poêles, frigidaires, laveuses, sécheuses, mobiliers de cuisine, de salon, de chambre, matelas et sommiers-caisses, tél.: 542-3196.

F-190583-40

Ameublement de salon de coiffure, prix à discuter, tél.: entre 17h00 et 20h00 sur semaine, 549-0979.

F-193546-40-8

TABLE de dinette, ovale, blanche, avec 4 chaises, $250.00. Tél.: 543-1652.

F-193481-40-2

POELE, réfrigérateur, mobilier de cuisine, de chambre, de salon, tables et lampes, 3 ans d'usag, très propres. $1,200.00. Tél.: 547-5304.

F-193083-40-2

Laveuse et sécheuse, usagées, tél.: 549-0238.

F-193445-40-8

MEUBLES pour chbre de bébé, parc, lit et siège d'auto, poussette, tricycle, en très bon état. Ensemble de salon marocain, banquette, cousins, tapis, tables, etc... Tél.: 545-0279.

F-193589-40-2

Laveuse $250.00, sécheuse $60.00, laveuse à tordeur $65.00, laveuse-essoreuse $175.00, frigidaire $350.00, cool à liqueurs $600.00, mobilier de cuisie $50.00. Tél.: 547-2313.

F-193587-40-2

Mobilier de salon en tissu brun, très propre, $150.00, aussi machine à écrire électrique SMITH CORONA nuve, $200.00, tél.: 548-9079.

F-19 262-40-8

POELE, réfrigérateur, mobilier de cuisine, de chambre, de salon, tables et lampes, 3 ans d'usage, très propres, $1,200.00. Tél.: 547-5304.

F-193083-40-2

Animaux à vendre (4L)

CHIENNE setter-irlandaise, pure race, âgée de 2 mois, tél.: 547-5629.

F-193531-42-2

CHEVRE à vendre, prix à discuter. Tél.: 673-4030.

F-193595-42-2

Chien BOXER mâle, propre, 5 mois, pure race, non enregistré, vacciné, vermifugé, $250.00 tél.: 547-4002.

F-193446-42-8

BEAUX jeunes chats à donner. Tél.: 549-9418.

F-193148-42-2

JEUNES CHIENS à vendre. Tél.: 549-9418.

F-193149-42-2

Camping (44)

TENTE-ROULOTTE marque Lionel, toit rigide,réfrigérateur, glacière, auvent, etc... Tél.: 545-6350.

F-193503-44-2

Tente et tente-oulottes à loue sur place au Camping Joan, 544-4141.

F-192830-44-8

Vêtements (45)

? Robe de mariée, avec voile style SISSI, 1983, 5 ans, tél.: 549-6095 heure de repas.

F-193347-45-8

A vendre ou à échanger (46)

CHRYSLER 1976, MONTEGO 1970, bon état, échangeraient pour pick-up, URGENT, tél.: 696-1079.

F-193275-46-8

MOTEL 50 unités, avec bar, ultra-moderne, avec résidence, restaurant 98 places, loué pour 10 ans. Informations, M. Potvin, 1-418-748-7686.

F-188980-46-2

Demande (47)

Achèterais classeur 2 ou 3 tirois à bon prix, tél.: 678-9678.

F-193550-47-8

NOUS ACHETONS AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) nous payons le bon prix et les métaux, tél.: 542-6938.

F-193468-47-8

Poêles, frigidaires, laveuses, sécheuses, mobiliers de cuisine, de salon, de chambre, matelas et sommiers-caisses. Tél.: 542-3196.

F-190582-47

DESIRE LOGEMENT pour septembre, 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, propre, ensoleillé, pas de sous-sol, pas plus de $250.00 par mois, dans Chicoutimi. Tél.: 543-9313.

F-193173-47-2

Divers (48)

FRAISES, directement du producteur. Aussi salade, betteraves, choux-fleurs, pois, etc. Le Légumier, 3130, rang St-Martin, tél.: 545-7558, 549-6477.

F-192968-48-3

FOYER HOMOLOGUE convient aux installations dans maisons mobiles, s'adapte avec cheminée Sécurité (Canada) Ltte, $250.00, tél.: 543-8855.

F-192966-48-3

ASPIRATEUR Electrolux avec balai, moteur, modèle récnt, tél.: 662-5290.

F-192994-48-3

COURS DE COUTURE, 240, Hôtel de Vilte, tél.: après 5h00 543-9750.

F-192442-48-3

SET DE CUISINE, cuisinière électrique, lustres, rideaix, toiles vénitiennes, toiles, carreiages pour fenêtre, tabourets, appareils électriques, garde en fer forgé, couvre-lits, portes, tél.: 542-7454.

F-192892-48-3

FAITES EMAILLER votre bain terne, choix de couleurs et ouvrage garanti. Aussi: pose d'anti-dérapant invisible. Tél.: 696-0790.

F-192803-48-2

DELCO McCulook, 4 temps, 25 heures d'usure. gcamion Ford 1976, très bonne condition, moteur 302, peinture neuve. Tél.: 547-1079.

F-193482-48-2

NOUS VENDONS, achetons, échangeons, meubles usagés. Passons les chercher. S'dresser au: Marché du Vieux Meuble chez TI-Coq, 2201, St-Jacques, Jonquière, tél.: -0163.

F-193500-48-2

Ordinateur ATARI 400, plus accessoires, rabais de $200.00. tél.: 547-2298, Louis.

F-193466-48-8

Très belle robe de mariée, grandeur 5 ans, $100.00. Deux paires de ski alpin, prix à discuter, tél.: 548-9009.

F-193320-48-3

FAIRE-PART

Plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés.
Prix très compétitifs, aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties.

S'ADRESSER A:
IMPRIMERIE SAGUENAY LTEE
(Maison de la Presse)
1051, boulevard Talbot,
Chicoutimi, G7H 4S5
Tél.: 545-4474

F-000000-45-1

OFFRE des habits, bottines et bottes de combat, pac-sacs de toutes sortes, sacs de couchage, tentes, habits anti-acie et chemises d'armée, ainsi que les parachutes. 2116, Route 170, Chicoutimi, tél.: 545-0419.

F-192481-48-2

Abri en pannaux de bois préfabriqués, pouvant servir de garage ou de remise, grandeur 20' x 8' x 8', $450.00, tél.:549-7785.

F-193565-48-8

Nous achetons vieilles tondeuses, souffleuses et scies mécaniques, contacter 678-9326.

F-192171-48-8

PETIT chiot à vendre, $50.00. Meubles pour chalet. Tél.: 548-6337.

F-192926-48-2

Foin de très bonne qualité, $2.25 la balle, tél.: 678-2800.

F-193229-48-8

SUPER SPECIAL
Représentons 10 compagnies de toiles
Pour satisfaire tous les goûts et toutes les bourses.
SALLE DE DEMONSTRATION
296, ave Ste-Anne
CHICOUTIMI
ESTIMATION GRATUITE ET MESURES A DOMICILE
549-3613

QUATRE PNEUS grandeur: G60-15, très bonne condition, $225.00. Tél.: 545-2741.

F-193082-48-2

Cuisinière Danby, 24", état neuf, $200.00. Traineau d'hiver de bébé, tél.: 696-2771.

F-193161-48-3

BALANCOIRES à vendre. Pour informations, tél.: 549-2352.

F-193358-48-2

Laveuse, sécheuse, poêle électrique, réfrigérateur, mobilier de cuisine, poêle à humberger de restaurant, deux pneus 14", radiaux. Tél.: 672-2508.

F-193506-48-2

MOTO HONDA électrique de route, 185cc, aussi: scie mécanique, style 08, le tout en parfait état. Tél.: 547-0731.

F-193293-48-2

SCIE radiale 16", De Walt, moteur 550 volts, prix: $700.00, tél.: 548-3660.

F-193193-48-3

CARTES DE REMERCIEMENTS DE SYMPATHIES

Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts.
Prix très compétitifs.
S'ADRESSER A:

IMPRIMERIE DU SAGUENAY
(Maison de la Presse)
1051, boulevard Talbot
Chicoutimi, G7H 4S5
Tél.: 545-4474

F-000000-48-1

Porte-patio, usagée, grandeur 6 pieds, bonne condition, tél.: 548-5955.

F-19427-48-8

Piscine 15 x 48, équipée, état neuf, tél.: 251-3037.

F-193269-48-8

AIR CLIMATISE, 12,000 B.T.U., état neuf, s'installe très bien dans une fenêtre, tél.: 547-3177.

F-192990-48-3

TABLES, stéréo, lampes, pour chalet, à vendre. Tél.: 549-5658.

F-193061-48-2

TERRE NOIRE, TERRE JAUNE, remplissage sable et gravier, entrepreneur en terrassement, estimation gratuite, aussi installation de fosse septique, tél.: 677-2264.

F-193050-48-3

TUILES de parterre 24 x 24, 24 x 30, 18 x 18, tours d'arbres, bordures et autres, tél.: 678-2761 ou 547-8862.

F-193031-48-3

NOUVEAU: horoscope astrologique, sans vous déplacer, date de naissance, heure (si possible), lieu. Enveloppe affranchie et trois dollars, avenir pour deux mois. C.P. 82, succ. A, Centre Astrologie, Jonquière.

F-193005-48-2

PLAQUES D'ALUMINIUM: 24 pouces X 36 pouces, épaisseur: 9 millièmes de pouce. PRIX: $0.40 la plaque en paquet de 25 seulement. S'adresser à la MAISON DE LA PRESSE, 1051, boulevard, Talbot, Chicoutimi, tél.: 545-4474.

F-000000-48

CENTRE BONNE TERRE, terre spécialement préparée pour vos jardins, fleurs, pelouses, serre (végétale, arabe), disponible en sac ou loget, pour remorque ou petit camion. LIVRAISON SUR DEMANDE. Tél.: 549-4245, 1623, boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Ouvert de 8h00 à 17h00, du lundi au samedi inclus.

F-193302-48-2

A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
Salle de démonstration
1442, Cyrille-Vaillancourt
Chicoutimi
Stores vénitiens min. horizontaux et verticaux
Pour estimations, Fernand Tremblay, 543-0432 ou 549-5732.

DEUX MOTEURS électriques, un GE et l'autre WESTINGHOUSE, 40 forces chacun, 1,750 tours minute, fonctionnent sur 600 volts DC, incluant également deux redresseurs de courant pour alimenter ces moteurs. Tél.: 545-4474, extension 241.

F-000000-48

TERRASSEMENT ET PELOUSE, vente et livraison de pelouse, ESTIMATION GRATUITE, VENCENT LAPOINTE, tél.: 678-2505.

F-192029-48-8

SURFACEUSE à glace pour aréna ou patinoire. Tél.: 549-6944 ou 543-6780.

F-192534-48-2

CARTES GEOGRAPHIQUES, chasseur, pêcheur et touriste, CENTRE D'ETUDES GEOCARTOGRAPHIQUE, 110, Price ouest, Chicoutimi. Tél.: 543-5252. Ouvert du lundi au vendredi, de 9h00 à 12h00 et 13h00 à 17h00.

F-188433-48-2

FRAMBOISES: pour réserver des fruits cueillis ou pour venir cueillir vous-mêmes. Tél.: 674-2280. R. Charbonneau, 187, boulevard Tadoussac, St-Fulgence.

F-193495-48-2

TUILES DE PARTERRE, BORDURES D'ENTREE, MARCHES et autres produits de qualité en vente à prix compétitif. Au: 1365, Roussel, Chicoutimi-Nord (Cap St-François). LES TUILES DE BETON BLANCHET ENR., tél.: 543-4208.

F-190951-48-2

PELOUSE à vendre, Vente et livraison La Baie, Chicoutimi, Jonquière, tél.: 677-2657, 677-2788, 677-2407.

F-192894-48-3

ATTENTION1! Attachements de compresseurs tels que: régulateurs, cdrans, filtreurs, démarreurs, etc... Moteurs à brosses, pièces de machinerie, réducteurs de vitesse, tél.: 543-1728.

F-193108-48-8

Seul du manufacturier
Stores vénitiens verticaux et horizontaux au:
808, COTE-RESERVE,
CHICOUTIMI.
Tél.: 543-0524
Estimé Edger Tremblay

Cèdres pour planter arbres à feuilles, épinettes, terre noire en sac, s'adresser au 963, boul. Tadoussac, St-Fulgence, tél.: 674-2433.

F-192281-48-8

GRAVIER - SABLE - CONCASSE - TERRE JAUNE - TERRE NOIRE. Aussi remplissage et terrassement. Aussi: travaux avec bulldozer. Prix compétitif. ESTIMATION GRATUITE, tél.: 543-9641.

F-191234-48-8

PECHE à la truite mouchetée, grosseur de 10 1/2 à 12 pouces, prix: $2.50 l'unité. Tél.: 544-5410 ou 544-1777, Route 170, St-Félix-d'Otis.

F-193130-48-2

Musique et accessoires (50)

PIANO ancien, Shattinger, n tat, $1,500.00. Tél.: 543-1652.

F-193480-50-2

ORGUE Yamaha, 2 claviers, avec tempo, état de neuf, $1,500.00. Tél.: 543-7593.

F-193367-50-2

DRUMS Ludwing, type rock, professionnel, neuf, prix à discuter. Tél.: 272-2110, après 18h00.

F-193140-50-2

Bois de chauffage (51)

FINIE LA MISERE EN FORET! Venez chercher votre bois au Ranch du Portage à Laterrière. Vous pouvez le débiter sur place. En longueur de 8 pieds: $105.00 la corde, en 4 pieds: $55.00 la corde. Préparé en bûches de 16 pouces: $23.00 la corde, fendus: $25.00 pris sur place. Livré: en bûche $25.00, fendus $30.00. Du bois de première qualité: bouleau, érable, merisier. En longueur de 8 pieds, livré: $110.00. Tél.: 678-9731 demandez Yvon.

F-193047-51-3

Mussolini au présent

ROME (AP) — Par nostalgie ou par curiosité, les Italiens replongent dans leur passé fasciste à travers une série de nouveaux livres et films relatant la vie et l'époque de Benito Mussolini. Le centième anniversaire de la naissance du dictateur a ramené dans les libraires, des textes, dans les salles de cinéma, des films qui auraient probablement été interdits il y a quelques années par la législation antifasciste. Les politiciens, les historiens et les journaux évitaient jusqu'à présent d'évoquer "Il Duce", le chef, comme aimait à se surnommer lui-même Mussolini. L'Italie préférait oublier cette période de son histoire.

Aujourd'hui, le fascisme n'est plus un sujet tabou. Même la RAI, télévision d'état, a diffusé deux films sur l'ère mussolinienne. Des disques, des affiches et des livres sur Mussolini ont envahi le marché italien cette année.

Alors que des milliers d'anciens soldats fascistes en chemises noires, accompagnés par de jeunes admirateurs, se sont rendus dans le village natal du dictateur à Predappio la semaine dernière, la RAI a diffusé, à la grande surprise de bien des téléspectateurs, des extraits d'un discours prononcé par le Duce pendant la seconde guerre mondiale. **Une controverse**

Il n'empêche qu'une controverse agite depuis des mois l'Italie alors que certains craignent que le centenaire ne menace les institutions. Des intellectuels se sont inquiétés des cérémonies publiques, organisées par le fils du Duce, Vittorio, 66 ans, et soutenues par le Mouvement social italien (MSI), le Parti néo-fasciste et l'Association italienne des partisans (anti-fasciste), qui ont combattu au côté des troupes alliées, a qualifié ces commémorations d'"indécentes".

Le débat a atteint son point culminant la semaine dernière quand le gouvernement a changé d'avis et a finalement décidé d'interdire la diffusion d'un timbre représentant la maison de Mussolini à Predappio, ce qui a provoqué l'ire des néo-fascistes. Le maire communiste de la ville, Mauro Strocchi, 36 ans, s'oppose aussi à l'apposition d'une plaque sur la modeste maison de deux étages où est né Mussolini. Il est cependant relativement satisfait de la façon dont se sont déroulées les cérémonies. Mussolini a été au pouvoir de 1922 à 1943. Le fascisme a été aboli par la constitution de 1943 qui donna naissance à la république italienne. Il Duce et sa maîtresse, Clara Petacci, furent capturées et abattus en 1945 par des partisans italiens. Les deux corps ont ensuite été pendus par les pieds sur une place de Milan.

Pas de reddition pour Solidarité

VARSOVIE (AFP) — Dix jours après la levée de l'état de siège et la promulgation de la loi d'amnistie, les clandestins de Solidarité font toujours la sourde oreille aux appels à la reddition lancés par les autorités, et aucune personalité marquante ne s'était encore livrée dimanche en dépit des assurances qu'aucune poursuite judiciaire ne serait engagée.

Les quelques données chiffrées publiées jusqu'ici sont révélatrices: l'agence officielle PAP n'a pu faire état samedi que de la reddition, depuis le 21 juillet, de cinq personnes qui auraient avoué des crimes commis pendant l'état de siège.

L'agence ne donne guère de précisions, mais il y a tout lieu de penser, notent les observateurs, qu'il ne s'agit pas à proprement parler de clandestins, mais plutôt d'anciens militants syndicaux désireux de bénéficier de la procédure d'amnistie pour des actes illégaux tels que diffusion de tracts ou participation à des manifestations interdites.

ACHETEZ VOTRE BOIS dès maintenant et faites-le sécher: bouleau de première qualité en cordes de 16 pouces, rond $25.00, fendu $30.00. Aussi disponible en cordes de 4 pieds. Livraison gratuite. Tél.: 547-6753.

F-193029-51-3

BOIS DE FOYER, BOULEAU, MERISIER EN 8', AU 5 TONNES OU AU 10 ROUES, $110.00 LA CORDE. EN 16", $27.00 ROND, $32.00 FENDU. EGALEMENT PRIS EN FORET A $12.00 LA CORDE DE 16". TEL.: 549-9373, ALMA 343-3880.

F-190900-51-2

ENTREPRISES CHICOUTIMI INC.
Tout ce qui est FER on peut le FAIRE
Nous sommes à votre disposition pour vos besoins de métal, soudure et travaux de métal ouvré.
766, RUE ALMA, CHICOUTIMI
TEL.: (418) 549-2800

George Albert MacLeod, du Québec, est l'une des trois victimes qui ont péri dans la collision de deux appareils des War Birds.

(CP Laserphoto)

L'avion pique du nez

OLIVER, C.B. (PC) — La réunion des amateurs d'avions de guerre datant d'une autre époque a été assombrie pour une troisième journée dimanche quand un autre appareil a été impliqué dans un accident dans la région d'Oliver, en Colombe Britannique.

L'appareil a piqué du nez à l'extrémité de la piste d'atterrissage. L'accident serait attribuable à une défectuosité du système de freinage.

Le pilote, dont l'identité n'a pas été révélée, s'est tiré indemne de cet accident.

Il faisait partie du club d'aviation War Birds qui regroupe une centaine de pilotes raffolant des appareils utilisés durant les deux guerres mondiales.

Les autorités ont par ailleurs révélé l'identité des trois personnes qui ont péri dans la collision de deux appareils des War Birds, samedi.

Il s'agit des pilotes George Albert MacLeod, 43 ans, de Hudson, au Québec, et John Corrigan Lunnan, 55 ans, d'Edmonton, et de son passager, Gordon Arthur Peterman, 32 ans, d'Oliver.

La veille, trois personnes ont subi des coupures mineures quand un autre avion a heurté un poteau pour ensuite aller s'écraser contre une camionnette.

Ces accidents se sont tous produits dans la région d'Oliver où la formation se réunissait pour participer à une foire estivale tenue dans une localité voisine.

La manifestation pacifique dégénère en affrontement

ROMULUS, N.Y. (PC) — Des centaines de femmes se sont réunies dimanche pour une manifestation contre les armes nucléaires qui, avant même de commencer, a provoqué un affrontement entre manifestants et citoyens chantant "Commies Go Home" (Communistes, chez vous".)

On attendait de partout aux Etats-Unis et d'outre-mer 3,000 femmes qui devaient protester et pacifiquement violer la loi au Sampson State Park pour demander que ne soient pas déployés les missiles Cruise et Pershing-II en Europe cette année.

Des femmes qui ont passé l'été à ce qu'elles appellent un camp de paix près du dépôt de l'armée de Seneca, dans une région lacustre du haut de l'Etat de New York, attendaient des renforts.

Elles soupçonnent cette base d'être un arsenal d'armes nucléaires et l'armée refuse de confirmer ou de nier le fait.

Samedi, 300 habitants du village voisin de Waterloo ont obstrué l'accès de centaines de femmes protestataires au dépôt. Trois de ces habitants et 53 femmes ont été arrêtés. Il n'y a pas eu de blessé(e).

Les "Veterans of Foreign Wars" devaient organiser une contre-manifestation.

Tchad

Avions demandés

N'DJAMENA (Reuter) — Des milliers de manifestants pro-gouvernementaux ont défilé dimanche dans les rues de N'Djamena.

Ils demandaient à la France, aux Etats-Unis, au Zaire et au Maroc d'envoyer des avions en réponse aux raids que, selon le gouvernemeent de M. Hisséné Habré, la Libye a effectués samedi sur Faya-Lareau, peu de temps après la reprise de la ville aux forces de l'ancien président Goukouni Weddeye.

Le département d'Etat américain a dénoncé ces raids et a annoncé que Washington avait entrepris des consultations urgentes avec les gouvernements amis de la région et avec la France pour décider des mesures à prendre.

Décès...

TREMBLAY (Dame Alberte) — Est décédée subitement à Chicoutimi-Nord le 30 juillet à l'âge de 65 ans et 8 mois, Dame Alberte Tremblay, demeurant au 172 rue St-Malo, Chicoutimi secteur Nord.
Elle était la fille de feu Willie Tremblay "Boise", de Chicoutimi. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée.
Les funérailles auront lieu lundi à 2h00 en l'église de Sacré-Coeur et l'inhumation au cimetière du Sacré-Coeur.
Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Oliva (Gaston Morin), Lyndia (René Dallaire), Robert (Ghislaine Morin), Simone (Thomas Maltais), Lucienne (Raymond Dufour.
Direction des funérailles: Maison Gravel & Fils.

MAROIS (Henri) — Est décédé à Roberval le 30 juillet à l'âge de 75 ans, M. Henri Marois, époux de dame Bernadette Bergeron demeurant au 1113, Ste-Anne à St-Félicien.
La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Marc Leclerc, 1159, Ste-Anne à St-Félicien.
Les funérailles auront lieu lundi 15h00 en l'église St-Félicien et l'inhumation au cimetière paroissial.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Claire, sa petite-fille Darlène, son arrière-petite-fille Charlène, son frère Arthur, ses soeurs Anna, Albertine, Marie-Ange, Irène, Cécile, Simone, ses belles-soeurs et beaux-frères: Mme Roméo Bergeron, M. et Mme Albert Bergeron, M. Armand Bergeron, M. Emile Castonguay, M. et Mme Paul Lemieux et plusieurs neveux et nièces.

Direction des funérailles: Maison Marc Leclerc à St-Félicien.

Afficher en **français,** c'est bien normal!

Patrons...

Une jupe portefeuille!

Patron: 9093.

Enveloppez-vous dans cette jupe, elle donne un effet remarquble. Que vous choisissiez celle qui attache devant ou celle qui attache derrière, l'effet est toujours joli et vous pouvez l'agencer avec une veste ou vos plus jolies blouses. Pas de problème d'ajustement, mettez-la et ajustez le bouton à votre taille et c'est tout.

Patron 9003: Grandeurs "Misses", tailles 24, 25, 26½, 28, 30, 32. En 60" de largeur, vous utiliserez 1 3/4 verge de tissu.

**2.50$** pour chaque patron. Ajoutez ,50¢ pour la poste et la manutention. Écrivez en lettres moulées: grandeur, numéro du patron, vos nom et adresse. Adressez à: **MARIAN MARTIN,** dépt. des patrons (Le Quotidien), 109, boul. Crockford, Scarborough, Ont. M1R 5B4. Cousez et économisez. Commandez aujourd'hui le catalogue AUTOMNE-HIVER. Plus de 100 patrons, toutes grandeurs. En plus, un coupon gratuit pour un patron de 2,25$. Le prix du catalogue est 1,50$.

PATRONS ARTISANALS: **$2.50** chacun
135-16 Poupées et vêtements.
134-14 Courtepointes faciles.
133 Courtepointes originales.
129 Décalques rapides et faciles.
128 Courtepointe mosaïque.

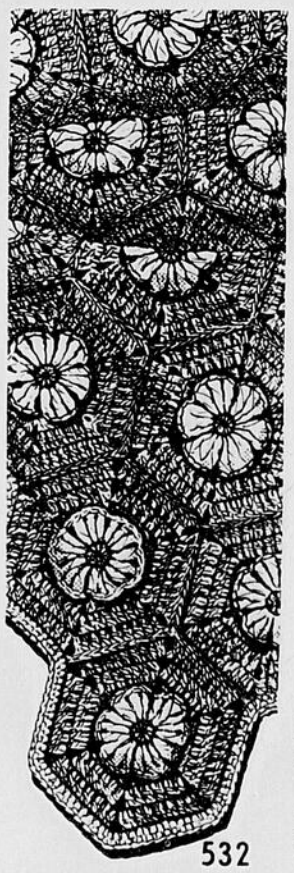
Patrons...

Afghan et oreiller...

Patron: 532.

Cet afghan fait d'hexagones est de style rustique. Crochetez ce confortable afghan (environ 49" x 62") ainsi que l'oreiller pour faire l'ensemble. Utilisez une grosse laine de deux couleurs. C'est un trésor pour la décoration.

Patron 542: Instruction pour crochet.



$2.50 pour chaque patron. Ajoutez 50¢ par patron pour la poste et la manutention. Adressez à: LAURA WHEELER NEEDLECRAFT, Le Quotidien, 109, boul. Crockford, Scarborough, Ont. M1R 5B4.

ECRIVEZ EN LETTRES MOULEES: Numéro du patron, nom et adresse.

Commandez aussi notre CATALOGUE DE TRICOTS 1982, nous vous incluons 3 patrons gratuitement. Vous y trouverez 170 patrons de tricot, crochet, broderie, vestes, poupées, courtepointes et plus encore... 1.50$

PATRON ARTISANALS ..... **$2.50** chacun
135 Poupées et vêtements.
134-14 Courtepointes faciles à la machine.
133 Courtepointes décoratives.
132 Courtepointes originales.
131 Ajouter un appliqué à la courtepointe.
129 Appliqués faciles et rapides.
128 Chaudes courtepointes.
127 Afgans et centres.
126 Fleurs artisanales.
125 Courtepointes soulevées.
121 Appliqués pour taies d'oreillers.
118 Crochetez des carrés.
117 Points à l'aiguille faciles.
114 Afgans de toutes sortes.
112 Des afgans de prix.
111 L'art des épingles à cheveux au crochet.
110-16 Tapis rapides.
108 Macramé instantané.
107 Couture instantanée
106 Mode instantanée.
104 Economisez!
103-15 Courtepointes d'aujourd'hui.

Le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

109, boul. Crockford. Scarborough, Ont. MIR 5B4
Numéro: .....
Taille: .....
Nom .....
Adresse .....

Le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

109, Crockford Blvd. Scarborough, Ontario, M1R 5B4
Numéro: .....
Taille: .....
Nom .....
Adresse .....

Quand vous nous voyez, ne pensez pas à l'assurance, mais quand vous pensez à l'assurance...
Voyez-nous
Layoie, Laberge, Bowen & Associés Inc.
ASSURANCES GÉNÉRALES
31 ouest, Racine
549-9925

le QUOTIDIEN SPORTS

ASSURANCES
AUTO
INCENDIE
VOL
Layoie, Laberge, Bowen & Associés Inc.
ASSURANCES GÉNÉRALES
31 ouest, Racine
549-9925

LOURD TROPHEE — Champion de l'Omnium canadien, John Cook a reçu cette sculpture pour souligner son exploit. Il a vaincu Johnny Miller, hier après-midi. (Laserphoto PC)

6ème trou supplémentaire

John Cook gagne l'Omnium canadien

OAKVILLE, Ont. (PC) — John Cook a réussi un birdie d'une dizaine de pieds hier sur le sixième trou supplémentaire pour défaire Johnny Miller et remporter l'omnium canadien de golf doté d'une bourse de $425,000.

Cook, qui avait eu plusieurs opportunités de mettre un terme à son duel avec Miller plus tôt, a empoché le premier prix de $75,600.

Les deux joueurs se sont lancés dans les plus longues éliminatoires de l'histoire de l'omnium canadien en calant des birdies sur le dernier des 72 trous du tournoi disputé sur le difficile parcours de 7,055 verges de Glen Abbey.

Cook a roulé un 68, trois sous la normale, pour finir avec un total de 276, huit sous la normale, tandis que Miller, a terminé avec un 67. Sa performance lui a valu un chèque de $45,900.

Le concepteur du parcours, Jack Nicklaus, qui n'a jamais pu remporter l'omnium canadien, a lui aussi roulé un 67 hier et il a terminé à un coup des co-meneurs, à 277.

Ronde record de Bean

Andy Bean, qui a égalé le record du parcours avec une dernière ronde de 62 et dû attendre trois heures avant de connaître son classement, a fini à 279 en compagnie de l'Australien David Graham et de l'Américain Ralph Landrum.

Hier, Graham a roulé 69 pendant que Landrum, qui était le meneur après les première et troisième rondes, a dû se contenter d'un 72.

C'etait la première fois à l'omnium du Canada qu'une éliminatoire se poursuivait au-delà du premier trou supplémentaire. Lee Trevino remporta le premier de ses trois titres ici contre Art Wall Jr. en 1971 et Tom Weiskopf remporta son second aux dépens de Nicklaus quatre ans plus tard.

Richard Zokol, de Vancouver, le meilleur Canadien, a terminé avec un 72 pour un total de 286, deux au-dessus de la normale, et empoché la somme de $3,363.

Seconde victoire en éliminatoire

Cook en était seulement à sa deuxième victoire sur le circuit américain et ces deux victoires ont été remportées à la suite d'une éliminatoire. Lors du tournoi Bing Crosby, en 1981, il avait en effet défait Bobby Clampett, Hale Irwin, Barney Thompson et Ben Crenshaw.

Revers de 42 à 10

Les Concordes se font lessiver à Calgary

CALGARY (PC) — "Une bonne performance contre les Stampeders, à Calgary, se révèle nécessaire pour que nous puissions remplir les estrades du Stade olympique à notre prochain math local", avait répété l'entraîneur et directeur-général Joe Galat, tout au long de la semaine dernière.

Les Concordes de Montréal ont bien peu démontré, hier, et ils ont facilemment cédé la victoire aux Stampeders, 42-10, devant 22,665 spectateurs ravis.

Ron Reeves, sans cesse pressé et souventes fois plaqué derrière la mêlée, n'a pu orchester l'attaque des Concordes, et la défensive, sur le terrain plus souvent qu'à son tour, a finalement abdiqué devant les assauts soutenus des Stampeders, bien guidés par Gerry Dattilio.

Le quart de Chomedey est venu en relève à Bernard Quarles et il a procuré une confortable avance aux siens avant de retourner au banc.

Darrell Moir, sur un retour d'interception, Tom Forzani, Willie Armstead et Ray Crouse ont obtenu les touchés des Stampeders qui, par cette victoire, ont rejoint les Blue Bombers de Winnipeg, les Lions de la Colombie britannique et les Eskimos d'Edmonton.

Crouse a réussi le jeu le plus électrisant de la rencontre en courant 63 verges avant d'atteindre la zone des buts, au quatrième quart. J. T. Hay a réussi quatre transformations, quatre placements et un simple pendantque John McTague complétait en obtenant un simple.

Statistiquement parlant, James Sykes, le compagnon de Crouse dans le champ-arrière, a bien fait en amassant 153 verges en 17 courses.

Le seul touché des Concordes, deuxièmes dans l'Est, à égalité avec les Tiger-Cats de Hamilton et les Rough Riders d'Ottawa, est survenu au quatrième quart lorsque Reeves a repéré Brian DeRoo, seul dans la zone des buts, 24 verges plus loin. Don Sweet a ajouté au pointage en faisant mouche sur la transformation et sur un placementde52 verges.

Attaques muettes

Les attaques des Stampeders et des Concordes ont été inertes en première demie, mais les équipiers de Jake Gotta ont néanmoins pris les devants, 20-3.

Ils ont été les premiers à s'inscrire au pointage, Hay réussissant un placement de 35 verges. Une erreur des Concordes a mené à ce placement, Reeves, retranché des Stampeders lors du dernier camp d'entraînement, ne pouvait conduire les siens à bon port lors d'une situation de troisième essai et une verge à faire, à la ligne de 31 de l'équipe montréalaise.

Après deux autres placements de Hay, un premier touché a été inscrit... par la défensive des Stampeders. Moir a intercepté un tir de Reeves et couru les 20 verges qui le séparaient de la zone payante.

Preuve de l'incohérence des attaques, les Stampeders ont récolté 121 verges en première demie et les Concordes, 40.

Championnat canadien de tennis

Hélène Pelletier se rend au bout

OTTAWA (PC) — Hélène Pelletier aura été la seule représentante du Québec à remporter un titre lors des championnats canadiens de tennis qui ont pris fin hier à Ottawa.

Mlle Pelletier, de Québec, a en effet remporté les doubles féminins en compagnie de Jill Hetherington, de Peterborough, Ont. Elles ont eu raison en finale des Torontoises Carling Bassett et Angela Walker en deux manches de 6-2 et 6-3.

Quant à sa coéquipière, elle aura connu une excellente année. Après avoir remporté deux médailles d'or lors des Universiades d'Edmonton, Mlle Hetherington a ajouté à Ottawa le titre des doubles mixtes à celui des doubles féminins.

Samedi, Mlle Bassett avait pour sa part défendu avec succès son titre en simples en défaisant Marianne Groat, de St. Catharines, 6-3 et 6-2.

La finale des doubles féminins a été retardé par une pluie fine mais persistante et fut finalement complétée sous une averse, Bassett devant prendre l'avion à destination d'Indianapolis où elle prend part à compter d'aujourd'hui aux championnats américains sur terre battue.

Décision commune

La pluie était si persistante que les organisateurs ont décidé de remettre à ce matin les finales masculines du simple et du double.

Dale Power d'Ottawa et le Torontois Derek Segal s'affronteront en simples tandis que Ric Bengtson, de Vancouver, et Laird Dunlop, de Toronto, feront face à Josef Brabenec et Grant Connell, de Vancouver, en doubles.

Hetherington et Pelletier menaient 3-2 dans le premier set quand le match fut arrêté pour 28 minutes. Il pleuvait encore sur les courts adjacents au canal Rideau quand les quatre joueuses se sont mises d'accord pour compléter le match quand même.

"Ce fut une décision commune, a expliqué Pelletier après le match. De toute façon, c'était glissant seulement sur les rubans. Au moins, il faisait chaud."

Pelletier se rappelait d'avoir joué dans des conditions encore moins favorables. "Aux Jeux du Canada de Terre-Neuve, voilà quelques années, j'ai joué sous une tornade. Et en Angleterre, il n'y a pas que la pluie, mais également le vent", a-t-elle expliqué.

Hetherington et Pelletier feront encore équipe lors des championnats canadiens féminins qui débuteront à Toronto, le 13 août.

Défi autocross

Les protêts nuisent aux résultats

CHICOUTIMI (SE) — On ne connaîtra qu'aujourd'hui les résultats officiels du Défi d'autocrosse Budweiser qui s'est déroulé, en fin de semaine, à Chicoutimi.

"Il y a des protêts, des disqualifications. Plutôt que de donner des résultats incorrects, nous préférons attendre à lundi. Il y a eu des protêts dans trois des courses de dimanche", a expliqué l'un des principaux responsables le l'événement, Jules Houde.

Ce dernier s'est montré très heureux du déroulement des compétitions. Il est par contre incapable d'évaluer le nombre de personnes présentes à cette deuxième journée du défi. Entre 5,000 et 6,000 amateurs, me paraît un chiffre assez juste.

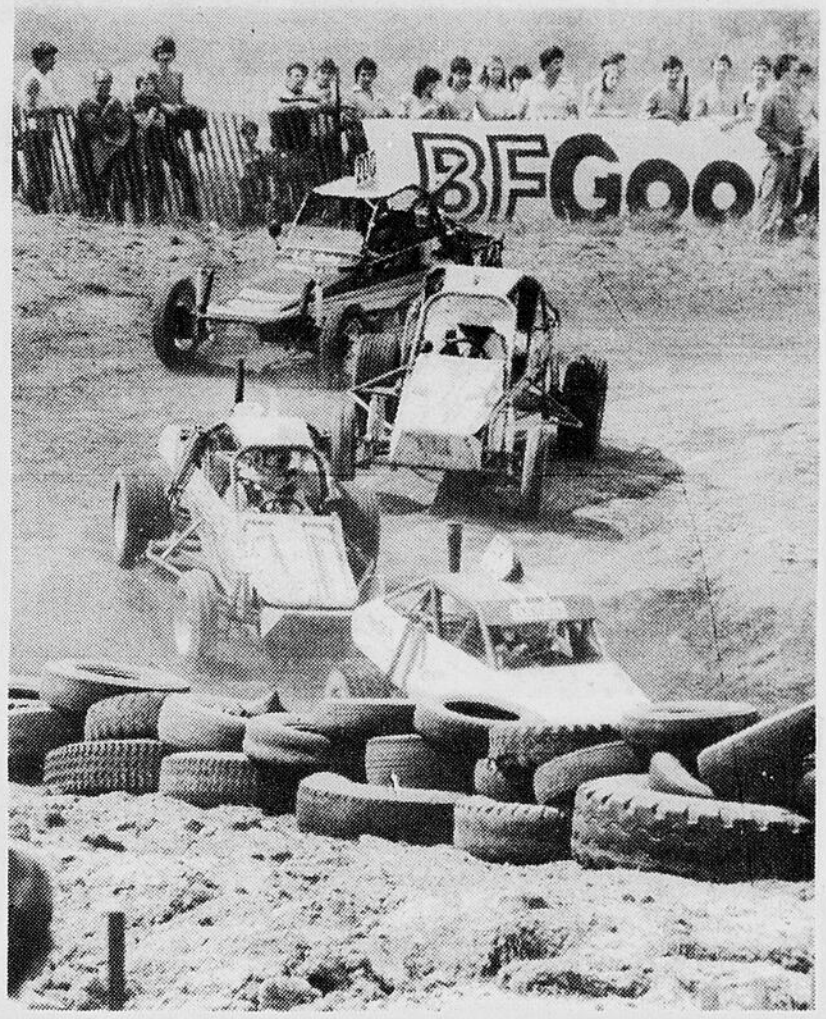
Même si le défi de 1983 n'est pas encore tout à fait terminer, les organisateurs pensent déjà à la prochaine édition de l'épreuve. Cette année, la compétition représentait une tranche de Score-National. On pourrait avoir droit à une classique internationale en 1984.

"L'an prochain, nous serons peut-être une tranche de Score-international. Si la ville de Chicoutimi est prête à embarquer, nous allons donner le paquet pour présenter un gros show international. Nous devrions être fixés à la fin du mois d'août", a indiqué Jules Houde au sujet de l'avenir du défi d'autocross.

Une chose est certaine, l'épreuve sera de nouveau disputée l'an prochain. Le club "Les défis sur roue" possède une entente de cinq ans pour l'occupation d'un terrain le long du boulevard St-Paul, à Chicoutimi.

Les épreuves présentées hier, même si nous n'en connaissons pas encore les résultats, n'ont pas manqué d'intérêt. Les organisateurs avaient d'ailleurs travaillé pendant une bonne partie de la nuit afin de régler le problème de poussière rencontré samedi.

Le seul petit point noir qu'on peut noter est le coût d'admission. $6.00, ça me paraît un peu cher.



EN FILE INDIENNE — Ces quatre véhicules se sont suivis de près pendant une bonne partie de l'épreuve de "buggies" disputée, hier, dans le cadre du Défi autocross Budweiser.

(Photo: Réal Tremblay)

Commissaire du baseball

L'avenir de Bowie Kuhn se décidera mercredi

NEW YORK (AP) — Bowie Kuhn demeurera-t-il commissaire du baseball majeur? Les propriétaires des équipes des deux ligues devront à nouveau se prononcer sur ce sujet, mercredi, à Boston, et les Cardinals de St. Louis semblent détenir la réponse à cette question.

Le mandat de Kuhn doit, en principe, prendre fin le 12 août prochain. Celui qui a succédé à William Eckert, en février 1969, n'a pas réussi, en novembre dernier, à recueillir la majorité de 75 pour cent de chacune des deux ligues.

Il a reçu la faveur de 79 pour cent (11-3) des équipes dans la Ligue Américaine, mais les propriétaires de la Ligue nationale ne lui ont accordé que 58 pour cent (7-5).

Le "New York Times" rapportait, dans son édition d'hier, que plusieurs propriétaires pro-Kuhn de la Ligue nationale ont rencontré, en juillet dernier, le président et directeur exécutif de la compagnie Anheuser-Busch, August A. Bush III, qui est également le fils du propriétaire des Cards. Ils lui ont demandé de renverser la décision de son père, August A. Bush Jr., qui est à la tête des propriétaires contre le retour de Kuhn.

Mais, le Times ajoutait que le jeune Busch a indiqué à ses visiteurs que s'ils voulaient parler de baseball, ils pourraient le faire avec son père.

"Ce sont les Cardinals qui ont déclenché toute cette histoire", mentionnait le Times en citant un des propriétaires du groupe pro-Kuhn.

Le journal ajoutait que les supporteurs de Kuhn croyaient qu'ils avaient seulement besoin de battre le vote des Cardinals pour modifier l'attitude d'au moins deux propriétaires qui ont voté contre la réélection de Kuhn. Toujours selon le Times, Andrew McKenna, des Cubs de Chicago, et James Williams, des Reds de Cincinnati, seraient prêt à reviser leur position.

Parmi les propriétaires qui désirent conserver Kuhn au poste de commissaire, on retrouve Charles Bronfman, des Expos, Peter O'Malley, des Dodgers de Los Angeles, Bob Lurrie, des Giants de San Francisco, Ballard Smith, des Padres de San Diego, et Bill Giles, des Phillies de Philadelphie.

Grand Prix de G.-B.

Pilotes tués

SILVERSTONE, Angleterre (AFP) L'Américain Kenny Roberts, sur Yamaha, malgré sa victoire hier, sur le circuit de Silverstone, reste deuxième au classement du championnat du monde de vitesse des 500 cc, derrière son compatriote Freddie Spencer, à l'issue d'une course marquée par les décès du Britannique Norman Brown et du Suisse Peter Huber.

Les deux pilotes sont entrés en collision au cours du cinquième tour dans la partie du circuit. Les organisateurs ont immédiatement interrompu la course pour pouvoir évacuer sur l'hôpital d'Oxford les deux pilotes, dont les corps étaient immobiles sur la piste. Brown, âgé de 23 ans, est mort avant même son transport à l'hôpital, alors que peter huber est décédé quelques instants après son admission au service des urgences.

Ce terrible accident n'a pas cependant annulé le Grand Prix dont un second départ a été donné plus d'une demi-heure après son arrêt. Spencer, sur Honda, a alors pris le meilleur départ, mais il a rapidemment cédé le commandement de la course à Roberts qui a filé à la victoire.

Les Pirates perdent un double

Bien que leur lanceur Jose DeLeon n'ait accordé aucun coup sûr en huit manches et un tiers dans le deuxième match, New York a trouvé le moyen de gagner 1-0 en 12 manches et ils ont ainsi balayé les honneurs du programme double les opposant aux Pirates de Pittsburgh.

C'est George Foster qui a produit le point victorieux avec un optionnel. Wilson avait ouvert la 12e manche avec un simple, le troisième coup sûr des Mets. Il a été poussé au deuxième sur le sacrifice de Hubie Brooks. Puis, Keith Hernandez a reçu un but sur balles intentionnel.

Sur l'optionnel de Foster, retrait forcé de Hernandez au deuxième, Wilson a été alerte filant du deuxième au marbre. Sa course a battu le relai de l'inter au marbre.

Dans le premier match, un simple de Bob Bailor avec les buts remplis en fin de 12e manche a permis aux Mets d'enlever la victoire 7-6.

Les Voyageurs

Une défaite au dernier match

RIVE SUD (SE) — Les Voyageurs de Jonquière ont terrminé leur première saison régulière dans la Ligue junior majeur de baseball du Québec par une défaite. Champions du calendrier régulier depuis jeudi, ils ont perdu 4-2 devant la Rive-Sud, hier.

Les protégés de Carol Bégin finissent donc la campagne avec une fiche de 27 gains contre onze revers.

Hier, trois points de la Rive-Sud en troisième manche ont réglé le sort des Voyageurs. Quelques instants plus tôt, les Jonquiérois avaient transformé un retard de 1-0 en une priorité de 2-1.

Robin Lapointe a subi la défaite à sa première décision de la LBJMQ. De con côté, Yves Fournier a été crédité de sa cinquième victoire. Il a trois défaites.

Les Voyageurs ont cogné cinq coups sûr au cours de de ce dernier match. Yves Lespérance a notamment ajouté un circuit à sa fiche personnelle.

Les séries éliminatoires du circuit junior majeur québécois débutent dimanche prochain. Il faudra attendre un peu avant de connaître toutes les formations impliquées. En effet, suite à un match contre la Rive-Sud, la formation de Québec a récemment déposé un protêt. Les dirigeants de la ligue ont donné raison aux Québécois.

Toutefois, la Rive-Sud a choisi d'aller en appel auprès de Baseball-Québec et sa cause sera entendue aujourd'hui. Si la Rive-Sud gagne son point, elle participe aux séries. Si elle le perd, Québec prolonge sa saison.

Les Voyageurs, de leur côté, peuvent se préparer en paix pour les séries.

A ce propos, la direction de l'équipe précise que les détenteurs de billets de saison doivent se présenter au stade Richard-Desmeules afin d'obtenir un laissez-passer qui leur permettra d'acheter leurs billets. Une section pouvant accueillir entre 600 et 700 personnes leur sera réservée derrière le banc des Voyageurs. Le jour d'un match, les guichets seront ouverts à compter de 13h00.

Il a déjà été annoncé que des estrades supplémentaires seront ajoutées pour la durée des séries.

Victoire des Expos

Raines fête son 200ème larcin

COUP DECISIF — Tim Wallach est accueili par Scott Sanderson (21) et Terry Francona après avoir cogné un circuit en huitième manche. Le coup de Wallach a fait la différence dans un gain de 6-5 des Expos sur les Cards de St-Louis. (Laserphoto PC)

Par BERNARD CYR

MONTREAL (PC) - "Je me sens tout simplement chanceux d'être un des quatre joueurs à avoir voler 200 buts dans les ligues majeures avant l'âge de 24 ans. Mon objectif est d'avoir volé plus de buts que tout autre joueur, à la fin de ma carrière," a dit Tim Raines après la victoire de 6-5 des Expos contre les Cards de St. Louis.

Raines a réussi son 200e vol de but en carrière et son 44e de la saison, en sixième manche, ce qui lui a valu une longue ovation de la part des 44,106 spectateurs.

"J'aimerais aussi battre le record de Rickey Henderson (130 buts volés en une saison, établi l'an dernier), mais je ne crois pas être en mesure d'y arriver cette saison, a ajouté Raines. Toutefois, je n'ai que 23 ans et j'ai encore plusieurs bonnes années de baseball devant moi."

D'autre part, la vedette offensive du match d'hier a été Warren Cromartie, avec trois coups sûrs en quatre présences et trois points produits. Cromartie a toutefois été retiré du match en huitième manche, lors d'une double substitution qui a permis l'entrée en scène de Jeff Reardon.

"C'est difficile de quitter un match dans lequel on a connu du succès, mais c'était pour le bien de l'équipe. Vous avez vu aujourd'hui qu'il faut tout faire pour gagner. Une avance de cinq points contre les Cards ne veut rien dire. En fait, il n'y a pas d'équipe facile à vaincre de ces temps-ci. Les Mets de New York, même s'ils occupent le dernier rang de notre section, ne se laisseront pas battre lorsque nous les affronterons au début de la semaine."

Le 13e circuit de la saison de Tim Wallach, en huitième manche, a rompu une égalité de 5-5 et procuré aux Expos de Montréal une victoire de 6-5 contre les Cards de St. Louis, hier après-midi au Stade olympique devant 44,106 spectateurs.

Les Cards ont frappé 13 coups sûrs contre seulement huit pour les Expos, mais ils ont dû effacer un déficit de 5-0 avant que Wallach ne leur assène le coup de grâce.

"Compte tenu que la série contre les Cards était importante et qu'une défaite aujourd'hui aurait pu nous faire mal, je peux considérer ce coup sûr comme étant mon plus important de la saison", a dit Wallach, entouré de journalistes après le match. J'espère toutefois en réussir de plus importants vers la fin de la saison."

Wallach avait un compte complet lorsque le releveur John Stuper (7-7) lui a servi une rapide à circuit. "Je savais qu'il me lancerait une rapide, parce que c'est tout ce qu'il m'a montré durant cette présence au bâton."

Ce dernier a vu le frappeur suppléant Lonnie Smith réduire la marque à 5-4 en cognant un simple, avant de retirer le frappeur suppléant George Hendrick et Willie McGee sur des prises. Smith a, entre-temps, volé son 26e but de l'année, et il a croisé le marbre sur le simple de Ken Oberkfell, pour niveler le pointage.

Victoire de Reardon

Le circuit de Wallach a tout de même fait de Reardon (5-4) le lanceur gagnant.

"Ca m'importe peu d'avoir remporté la victoire, a dit Reardon. Ne vous trompez pas, je suis heureux que l'équipe ait gagné, mais je trouve cela dommage pour Gully (Gullickson). Il sait ce que je ressens présentement parce que nous nous rendons au stade ensemble à tous les jours.

"J'ai retiré trois frappeurs des Cards sur des prises, mais un simple de Lonnie Smith alors qu'il tentait de retenir son élan et un simple chanceux de Oberkfell au centre ont tout gâché, a ajouté Reardon. Une chance que Wallach m'a racheté. Vous pouvez lui donner le credit d'une victoire protégée."

Gullickson a accordé un premier point à ses adversaires en 19 manches, lorsque les Cards ont marqué une fois à la septième manche.

Entente de principe avec la RIO

Les Expos joueraient au Stade jusqu'en 87

MONTREAL (PC) - Les Expos de Montréal et la Régie des installations olympiques se sont entendus en principe, hier, sur les modalités d'un bail de location du Stade olympique qui sera valide jusqu'en 1987. De plus, les Expos ont retenu une option de renouvellement qui pourrait prolonger l'entente de cinq ans, jusqu'en 1992.

Une des conditions de l'entente stipule l'installation d'une nouvelle surface synthétique pour la saison 1984. On sait que l'actuelle surface de jeu du stade est considérée comme la pire du baseball majeur.

"C'est la RIO qui aura la responsabilité de cette nouvelle surface, mais on consultera sûrement les Expos, les principaux utilisateurs du stade, a indiqué à ce sujet Rene Guimond, le vice-président du marketing et des affaires publiques. Le baseball est un sport où la surface de jeu est beaucoup plus importante que pour le soccer ou le football. Si nous sommes consultés, nous enverrons des dépisteurs dans les autres stades des ligues majeures."

La surface de jeu ne serait évidemment pas cause de soucis si le stade était coiffé d'un toit, comme le prévoyaient les plans de construction originaux. Même si la question a été soulevée lors des négociations Expos-RIO, il semble que le sujet soit tabou. Il n'est pas question qu'on dote le stade d'un toit dans les prochaines années.

Adversaires heureux

Le président et directeur-gérant des Expos, John McHale, a préféré laisser à la RIO le soin de commenter les pourparlers au sujet du toit, mais a déclaré, à propos de la nouvelle surface de jeu: "Toutes les équipes de la Ligue nationale devraient être heureuses d'apprendre cette nouvelle."

L'entente met donc fin à des negociations d'une durée de près d'un an et qui avaient été rompues, on s'en souviendra, quelques jours avant le début de la saison 1983. Les deux parties avaient finalement conclu une entente d'un an et avaient décidé de poursuivre les négociations en vue d'une entente à longue écheance.

"Nous sommes heureux que ce problème soit solutionné. Nous espérons connaître de nombreuses et fructueuses saisons du baseball au Stade olympique," a conclu M. McHale.

Cleveland

Ferraro congédié

TORONTO (PC) — La direction des Indians de Cleveland a choisi, hier, de congédier le gérant-recrue Mike Ferraro et de le remplacer par Pat Corrales, l'ex-maître des Phillies de Philadelphie qui a subi le même sort il y a deux semaines.

Le président Gabe Paul, dont l'équipe occupe le dernier rang de la section Est de la Ligue américaine, a laissé savoir que la décision avait été prise il y a deux jours Il l'a communiquée à Ferraro, à 8h30, hier. "Je ne veux en rien diminuer le travail de Mike Ferraro. Il est un charmant individu et il a bien accepté la décision. Nous avons convenu qu'un changement devenait nécessaire".

Ferraro, un ancien instructeur des Yankees de New York, fournissait cependant un tout autre son de cloche. "Ce fut un coup de poignard dans le dos. Je ressens le sentiment d'un homme jeté à la rue. Je n'avais jamais subi un congédiement. Maintenant, j'espère que le téléphone sonnera. Je désire demeurer dans le monde du baseball".

"L'année s'est révélée fort difficile pour moi depuis le 9 février",poursuivait Ferraro, qui a subi à cette date l'ablation d'un rein atteint du cancer.

Ce congédiement est survenu au milieu des complaintes portées contre Paul et le directeur général Phil Seghi.

St-Louis 6

	AB	P	CS	PP
McGee cc	5	1	1	0
Oberkfell 3b	5	1	1	1
Herr 2b	5	0	3	1
Porter r	5	0	0	0
Braun cg	2	1	1	0
VanSlyke 1b	5	1	2	0
Green cd	4	1	2	1
O Smith ac	3	0	0	0
Ramsey ac	0	0	0	0
LoSmith fs	1	1	1	2
Lyons ac	0	0	0	0
Andujar l	1	0	0	0
Quirk fs	1	0	0	0
J Martin l	0	0	0	0
Lahti l	1	0	0	0
Hndrick fs	1	0	0	0
Stuper l	0	0	0	0
Totaux	**39**	**5**	**13**	**5**

Montréal 7

	PB	P	CS	PP
Raines cg	3	1	1	0
Little ac	3	1	0	0
Dawson CC	4	1	1	0
Oliver 1b	4	2	2	1
Cromartie cd	4	0	3	3
Reardon l	0	0	0	0
G Carter r	3	0	0	0
Wallach 3b	4	1	1	2
Flynn 2b	3	0	0	0
Gullickson l	1	0	0	0
Stenhose cd	1	0	0	0
Wohlford cd	0	0	0	0
Totaux	**30**	**6**	**8**	**6**

St-Louis

	ML	CS	P	PM	BB	Rab
Andujar	3	5	4	4	2	2
J Martin	1	1-3	2	1	1	2	0
Lahti	2	2-3	0	0	0	1	2
Stuper P,7-7	1	1	1	1	0	0

Montréal

Gullickson	7	11	4	4	3	1
Reardon g,5-4	2	2	1	1	0	3

Gullickson a affronté trois frappeurs à la huitième manche. D-2:54. A-44,106.

St-Louis 000 000 140 5

Montréal 013 010 01x 6

Point produit victorieux — Wallach (5). E. Andujar. DJ-St-Louis 1. LSB-St-Louis 10, Montréal 6. 2B-Cromartie 2, Oberkfell, McGee, Green. 3b-Dawson. C-Wallach (13). BV-Herr (6), Green (19), Raines (44), LoSmith (26). S-Gullickson.

Les chiffres...

Baseball...

Ligue nationale

Sommaire

St Louis 000 000 140- 5 13 1
Montréal 013 010 01x- 6 8 0
Andujar, Martin (4), Lahti (5), Stuper (7-7) (8) et Porter; Gullickson, Reardon (5-4) (8) et Carter. C: Mtl- Wallach (13).

Premier match

Pittsburgh 400 020 000 000- 6 13 2
New York 000 100 140 001- 7 15 1
Tunnell, Scurry (8), Tekulve (8), Guante (9), Bibby (3-10) (12) et Pena; Terrell, Holman (1), Gorman (5), Diaz (8), Orosco (6-5) (9) et Hodges, Ortiz (9). C: Pgh- Thompson (15); NY- Hernandez (9), Foster (17).

Deuxième match

Pittsburgh 000 000 000 000- 0 8 1
New York 000 000 000 001- 1 3 0
DeLeon, Tekulve (10), Sarmiento (3-5) (12) et Pena; Torrez, Orosco (7-5) (12) et Ortiz, Hodges (9).

Chicago 010 000 010- 2 9 3
Philadelphie 000 401 00x- 5 6 0
Ruthven (7-9), Proly (4), Lefferts (5), Brusstar (7) et Davis; Denny (11-5), Reed (8), Hernandez (9) et Diaz. C: Phi- Diaz (10).

Atlanta 000 010 010- 2 5 1
San Diego 001 022 00x- 5 8 2
McMurtry (12-6), Moore (5), Forster (6) et Benedict, Owen (6); Thurmond (5-1), DeLeon (8), Montefusco (9) et Kennedy. C: Atl- Chambliss (15); SD- Brown (1).

Cincinnati 000 000 101- 2 7 1
Houston 010 001 70x- 9 10 0
Berenyi (5-11), Scherrer (7), Hayes (7), Power (7) et Bilardello, Bench (8); Niekro (9-8) et Ashby. C: Cin- Driessen (10).

Premier match

Los Angeles 000 010 001- 2 6 1
San Francisco 010 000 000- 1 3 2
Hooton, Niedenfuer (5-0) (7), Howe (9) et Yeager, Fimple (8); Breining (6-8), Minton (9) et Rabb. C: LA- Landreaux (12).

Deuxième match

Los Angeles 100 300 011- 6 15 2
San Francisco 030 000 05x- 8 8 1
Valenzuela (10-6), Niedenfuer (8), Howe (8) et Fimple; Martin, Larkin (8), Barr (3-2) (8), Minton (9) et Brenly. C: LA- Guerrero (20).

Le classement

Division Est

PIRATES

	G	P	Moy.	Dif.
Pittsburgh	54	49	.524	—
Philadelphie	51	48	.515	1
St Louis	53	50	.515	1
Montréal	52	50	.510	1½
Chicago	47	56	.456	7
New York	39	65	.375	15½

Division Ouest

Braves

Atlanta	64	41	.610	—
Los Angeles	57	45	.559	5½
Houston	52	50	.510	10½
San Diego	51	52	.495	12
San Francisco	51	53	.490	12½
Cincinnati	46	58	.442	17½

Dimanche, 31 juillet
Montréal 6 St Louis 5
Pittsburgh 6-0 New York 7-1
Philadelphie 5 Chicago 2
San Diego 5 Atlanta 2
Los Angeles 2-6 San Francisco 1-8
Houston 9 Cincinnati 2

Samedi, 30 juillet
Pittsburgh 6 New York 3
San Francisco 8 Los Angeles 3
Chicago 4-3 Philadelphie 3-4
St Louis 3 Montréal 2
Cincinnati 3 Houston 2
Atlanta 5 San Diego 2

Aujourd'hui (lanceurs prévus)

Chicago (Jenkins 3-6) à Philadelphie (Carlton 9-11) 19h35.
Houston (Knepper 4-10) à San Diego (Whitson 2-6) 22h05.
Cincinnati (Puleo 4-6) à Los Angeles (Welch 8-10) 22h35.
Atlanta (McMurtry 12-5) à San Francisco (R. Martin 1-1 ou McGaffigan 2-8) 22h35.

Mardi, 2 août
Montréal à New York
Chicago à Philadelphie
Houston à San Diego
Cincinnati à Los Angeles
Atlanta à San Francisco
Pittsburgh à St-Louis

Ligue américaine

Cleveland 130 332 121-16 19 1
Toronto 105 100 310-11 15 1
Sorensen, Eichelberger (4-10) (3), Anderson (7) et Essian; Gott, Acker (2-1) (4), Geisel (5), Moffitt (8) et Whitt. C: Tor - Orta (5), Bonnell (7), Mulliniks (5).

Texas 000 000 000-0 4 2
Baltimore 200 102 01x-6 9 0
Tanana (4-4), Schmidt (6), Jones (8) et Johnson; Boddicker (7-5) et Dempsey. C: Balt - Murray (21), Roenicke (11).

Milwaukee 200 000 014-7 12 1
Boston 200 002 010-5 12 1
Haas (8-2), Ladd (9) et Simmons; Hurst, Stanley (7-7) (8), Johnson (9) et Allenson. C: Bos - Yastrzemski (9).

Oakland 000 000 000-0 7 0
Californie 000 010 21x-4 8 0
Heimuller (0-2), Atherton (7) et Kearney; Zahn (8-5) et Boone. C: Cal - Re. Jackson (14).

New York 130 000 020 06-12 18 0
Chicago 200 010 210 00- 6 12 0
Righetti, Frazier (7), Gossage (9-3) (8), Murray (11) et Cerone, Wynegar (7); Burns, Barojas (2), Hickey (8), Lamp (5-6) (9), Agosto (11) et Hill, Fisk (9). C: NY - Smalley (11), Wynegar (6), Baylor (13).

Seattle 000 000 201-3 8 1
Minnesota 010 010 000-2 9 1
Young, Thomas (2-0) (6), Caudill (9) et Sweet; Schrom, Whitehouse (8), Davis (3-5) (8) et Smith.

Premier match

Kansas City 200 030 010-6 10 4
Detroit 231 011 00x-8 12 0
Splittorff (9-4), Wills (5) et Wathan; Rozema (8-1), Lopez (6) et Wockenfuss, Castillo (8). C: KC - Aikens 2 (12).

Deuxième match

Kansas City 004 110 010-7 10 1
Detroit 110 030 000-5 11 0
Blue, Armstrong (5-5) (5), Quisenberry (7) et Slaught; Bailey (5-3), Gumpert (7) et Wockenfuss, Fahey (9). C: KC - Roberts (4), Washington (3); Det - Trammell (6), Wockenfuss (7).

Le classement

Division Est

	G	P	Moy	Diff
Baltimore	59	40	.596	—
Detroit	59	42	.584	1
New York	56	42	.571	2½
Toronto	57	43	.570	2½
Milwaukee	55	44	.556	4
Boston	51	50	.505	9
Cleveland	41	60	.406	19

Division ouest

SOX CHICAGO WHITE SOX

Chicago	53	48	.525	—
Kansas City	47	49	.490	3½
Texas	49	53	.480	4½
Californie	49	54	.476	5
Oakland	48	57	.457	7
Minnesota	43	61	.413	11½
Seattle	40	64	.385	14½

Dimanche 31 juillet
Detroit 8-5 Kansas City 6-7
Cleveland 16 Toronto 11
Baltimore 6 Texas 0
Milwaukee 7 Boston 5
New York 12 Chicago 6
Seattle 3 Minnesota 2
Californie 4 Oakland 0

Samedi 30 juillet
Toronto 6 Cleveland 5
Detroit 10 Kansas City 1 (match interrompu)
Detroit 4 Kansas City 1
Boston 10 Milwaukee 5
Baltimore 7 Texas 4
Chicago 5 New York 1
Seattle 7 Minnesota 3
Oakland 13-2 Californie 8-1

Aujourd'hui (Lanceurs prévus)

Cleveland (Barker 7-11) à Toronto (Alexander 0-4) 13h30.
Milwaukee (Porter 2-5) à Boston (Ojeda 5-3) 14h05.
Californie (Witt 4-8 et Curtis 1-0) à Minnesota (Williams 6-11 et Havens 5-7) 2, 18h05.
Kansas City (Renko 5-8) à Detroit (Wilcox 8-8) 19h30.
New York (Fontenot 3-0) à Chicago (F. Bannister 7-9) 20h30.
Oakland (Norris 4-5) à Seattle (Moore 2-3) 22h35.

Mardi 2 août
New York à Toronto
Baltimore à Cleveland
Kansas City à Milwaukee
Detroit à Chicago
Californie à Minnesota
Boston à Texas
Oakland à Seattle

Rendement des expos

Au bâton

	Ab	Pc	Cs	Pp	Cc	Bv	Moy.
Carter	332	41	83	40	10	0	.250
Cromartie	287	29	83	33	2	8	.289
Crowley	19	2	4	1	0	0	.211
Dawson	407	65	129	80	23	16	.317
Flynn	296	26	67	19	0	0	.226
Francona	128	12	27	10	0	0	.211
Little	259	39	65	26	1	4	.251
Oliver	402	50	129	55	5	1	.321
Raines	385	76	111	42	6	44	.288
Ramos	43	2	11	5	0	0	.256
Speier	210	25	52	17	1	1	.248
Stenhouse	6	0	1	0	0	0	.167
Vail	41	5	11	4	2	0	.268
Wallach	391	35	107	47	13	0	.274
Wohlford	73	4	22	9	1	0	.301

Au monticule

	G	P	Vp	Mi	Pm	Bb	R	Mpm
Barjar	2	0	0	14.2	7	6	3	4.30
Burris	4	4	0	101.0	32	34	67	2.85
Fryman	0	3	0	3.0	7	1	1	21.00
Gulli.	9	10	0	150.1	71	46	85	4.25
James	0	0	2	13.1	5	5	15	3.38
Lea	7	8	0	135.1	52	58	88	3.46
Lerch	1	3	0	38.2	29	18	24	6.75
Reardon	5	4	15.2		18	34	45	2.81
Rogers	13	5	0	183.1	60	57	103	2.95
Sander.	5	6	0	64.0	33	46	56	4.64
Schat.	4	1	0	60.2	19	17	32	2.82
Smith	2	4	3	72.2	21	27	46	2.60

Ligue junior régionale

Vendredi, 29 juillet
Kénogami 005 001 0 6 7 0
Chicoutimien 000 200 02 5 3
LG André Harvey LP Carl Bouchard. Kén.: Carlos Cloutier (un circuit).

Samedi, 30 juillet
Aucun match

Le classement

Kénogami	18	13	5	.722	—
Alma	18	10	8	.555	3
Chicoutimi	19	9	10	.473	4.5
Arvida	17	5	12	.294	7.5

Ligue midget régionale

Vendredi, 29 juillet
Jonquière 4 Kénogami 9

Samedi, 30 juillet
Aucun match

Le classement

Arvida	20	14	6	.700	—
Chicoutimi	22	13	9	.591	2
Jonquière	22	12	10	.591	3
Kénogami	22	11	11	.500	4
Chic.-Nord	21	15	16	.238	9.5

Ligue bantam régionale

Vendredi, 29 juillet
Aucun match

Samedi, 30 juillet
Arvida à Chicoutimi, 14h00

Le classement

Arvida	20	17	3	.850	—
Chicoutimi	21	15	6	.714	2.5
Kénogami	22	11	11	.500	7
Chic.-Nord	23	7	16	.304	11.5
Jonquière	22	3	19	.143	15

Ligue pee-wee régionale

Vendredi, 29 juillet
Aucun match

Samedi, 30 juillet
Aucun match

Le classement

Kénogami	20	17	3	.850	—
Chicoutimi	22	15	7	.714	3
Chic.-Nord	23	9	14	.391	9.5
Arvida	22	8	14	.364	10
Jonquière	21	6	15	.286	11.5

Ligue junior majeure du Québec

Samedi 30 juillet
Rive-Sud 8 Charlesbourd 2
Ste-Foy 8 Québec 4
Jonquière 9 Shawnigan 6

Dimanche 31 juillet
Shawinigan 5 Charlesbourg 6
Québec 15 Beauport 2
Drummondville 8 Ottawa 4
Jonquière 2 Rive-Sud 4
Lasalle 8 St-Hubert 2
Drummondville 1 Ottawa 8

Le classement

Division est

	Pj	G	P	Moy	Diff
Jonquière	38	27	11	.710	—
Ste-Foy	38	25	13	.659	2
Charlesbourg	38	20	18	.526	7
Rive-Sud	38	18	20	.473	9
Québec	38	17	21	.477	10
Beauport	38	5	33	.131	22

Division ouest

Drummondville	38	24	14	.631	—
Lasalle	38	23	15	.605	1
Shawinigan	38	20	18	.526	4
Trois-Rivières	38	19	19	.500	5
St-Hubert	38	16	22	.421	8
Ottawa	38	14	24	.368	10

Ligue moustique régionale

Vendredi, 29 juillet
Kénogami 001 104 6 5 2 5
Arvida 200 000 2 4 4 7
LG Gino Lévesque LP J.-François Perron.

Samedi, 30 juillet
Aucun match

Le classement

	Pj	G	P	Moy.	Diff.
Kénogami	22	17	5	.773	—
Chicoutimi	22	13	9	.590	4
Arvida	22	7	15	.318	10
Chi.-Nord	22	6	16	.273	11

Football...

Ligue canadienne

Dimanche, 31 juillet
Calgary 42 Montréal 10

Samedi, 30 juillet
C.-B. 34 Hamilton 20

Vendredi, 5 août
Saskatchewan à Edmonton

Division Est

	M	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Toronto	4	4	0	0	130	78	8
Montréal	4	1	3	0	73	119	2
Hamilton	4	1	3	0	120	117	2
Ottawa	4	1	3	0	74	134	2

Division Ouest

Edmonton	3	2	1	0	97	56	4
C.-B.	3	2	1	0	92	65	4
Winnipeg	3	2	1	0	74	62	4
Calgary	3	2	1	0	99	71	4
Saskatch.	4	1	3	0	89	148	2

PAUL VILLENEUVE
REPRESENTANT

CALENDRIER O'KEEFE D'ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

TOURNOI DE BALLE LENTE ET BALLE MOLLE
DU 4 AU 7 AOUT
CHICOUTIMI
TERRAIN DON BOSCO
INF.: J.-G. ROULEAU
548-2133

TOURNOI DE BASEBALL MOUSTIQUE PROVINCIAL
STADE DESMEULES
JONQUIERE
du 4 au 7 août
P. VILLENEUVE
prés. d'honneur

FETE DES EMPLOYES D'ABITIBI-PRICE
DIV. CHUTE DES PASSES
6 août, Chalet des Loisirs
ST-AMBROISE

REJEAN BERGERON
AGENT
REGION SAGUENAY

Rapido...

Encore les Joyeux Copains

Les Joyeux Copains se font un malin plaisir d'enlever les honneurs de tout ce qu'il y a de tournoi de balle-lente, cette saison. Ils ont gagné leur cinquième de suite, hier en début de soirée, en triomphant à la Fiesta de St-Honoré. En finale, les Joyeux Copains ont pris soin du "Bar du parc", 3-1.

Alabarrière...

Hippodrome de Québec

(Résultats dimanche)

COURSE NO 1 **$3,000.00**
1- Boni Populaire 4.10 2.40 2.10
4- Adopteur 2.80 2.10
3- Kansas City 2.10
Ont aussi couru: Destitute, Island Brandy, JLD
Temps: 30 1.01 132.1 2.02.3
Pari-Double: 1 x 6 $10.70
Quinella: 1 x 4 $10.80

COURSE NO 2 **$1,100.00**
6- Angele Desbi 4.30 3.30 2.70
3- Picolo Angus 9.00 5.10
2- Any Win 2.80
Ont aussi couru: Laboureur, Atlas Lus, Glencoe Estelle, Benie Verte, Duc Berarc.
Temps: 33 1.04.3 1.36.3 2.09
Quinella: 3 x 6 $26.90
Exacta: 6 x 3 $46.80

COURSE NO 3 **$1,150.00**
5- Viva Roma 5.80 5.20 3.60
1- Amazone de Troie 8.70 6.90
4- Pentagon 7.60
Ont aussi couru: Miss Dream Annie, Levis Nad, Buck Fever, Chapeau Melon, Torpid Saul, Baronne Legardeur.
Temps: 31.3 1.02.2 2.07
Trifecta: 5 x 1 x 4 $579.00
Quinella: 1 x 5 $31.50

COURSE NO 4 **$950.00**
4- Flippant Licorne 9.80 4.80 2.50
3- Eclair BVerarc 3.70 2.40
5- Sir Vagabond 2.70
Ont aussi couru: Prima Gunner, Vol Direct, Tequila Legardeur, Olas Angus.
Temps: 31.4 1.04.1 1.36.1 2.07.4
Quinella: 3 x 4 $13.00
Exacta: 4 x 3 $30.40

COURSE NO 5 **$800.00**
4- Nathalie Dum 5.10 4.30 3.70
8- Wise Gay 14.10 9.00
7- Goxhill 6.40
Ont aussi couru: General Ga Du, Muriels Francis, D.V. Tempest, Wilford's Winnes, Feline Grade.
Temps: 31.2 1.03.3 1.36 2.08.1
Quinella: 4 x 8 $61.10
Exacta: 4 x 8 $93.80

COURSE NO 6 **$1,100.00**
6- Hémos 13.20 5.40 3.80
1- Rolach Vert 4.60 4.70
2- Josée Laino 2.70
Ont aussi couru: Lina Baie, Only Oxford, B.B. Toupet.
Retiré: Lytton Hanover, Dandy Berarc.
Temps: 32.2 1.05.2 1.38.1 2.10
Quinella: 1 x 6 $54.10
Exacta: 6 x 1 $174.20

COURSE NO 7 **$1,250.00**
6- Barons Vic 12.80 4.70 4.30
2- Lucky Fly 4.80 6.10
3- Nancy Angus 5.20
Ont aussi couru: Fly Bye Joe, Lou Nad, Fracas Grade, Exequo Grade, Zip Along Alex, Frondeur Grade.
Temps: 30 1.02 1.33.4 2.05.3
Trifecta: 6 x 2 x 3 $1,489.50

COURSE NO 8 **$1,100.00**
4- Dels Trophy 13.10 8.90 5.20
1- F.M. Acclamation 7.40 5.80
5- Pranee 16.60
Ont aussi couru: Final Puck, Elisabeth Roni, Vaillant bourg, Bengazi Bret, Clermont Bye Bye.
Temps: 31 1.02 2.06.3
Quinella: 1 x 4 $62.70
Exacta: 4 x 1 $61.30

COURSE NO 9 **$1,300.00**
2- Macs Law 25.30 7.00 4.90
1- Delvin Herbert 3.60 5.70
8- Lamie Mar Mic 6.50
Ont aussi couru: Speedy MccKillop, Willamsburg, Little Turtle, Hard Four, Leave of Absence.
Temps: 31 1.01.4 1.34.3 2.07.1
Quinella: 1 x 2 $37.00
Exacta: 2 x 1 $171.40

COURSE NO 10 **$800.00**
6- Polli Lus 42.20 13.80 7.50
4- Lamoureuse 3.60 2.40
2- Embassy Re Mo 2.80
Ont aussi couru: Miracle Dorlean, Colonel Gupsy, Alee Song, Lady Llona, Lil Lus.
Temps: 30.3 1.02 1.34 2.06
Quinella: 4 x 6 $56.10
Exacta: 6 x 4 $114.60

COURSE NO 11 **$1,500.00**
7- Fiesta Grade 12.00 8.90 4.80
6- B.B. Nancy 18.30 8.10
9- Frances Quick 4.70
Ont aussi couru: Arabian Rose, Weagon Rail, Maggie Nick, Franco Lou GL, H.F. Brunette, Fine Mouche.
Temps: 28.4 1.003 1.33.3 2.06.3
Trifecta: 7 x 6 x 9 $574.80
Quinalla: 6 x 7 $74.90
Pari-Mutuel: $155.620.
Assistance: 1,624

Autodrome de St-Félicien

Daniel Guay a remporté les trois épreuves de la classe "modifiée", en fin de semaine, à l'autodrome de St-Félicien. En finale, il a eu le meilleur sur **Jean-Yves Boudreault** et **Gilles Gagnon.** Même histoire en catégorie "non modifiée", où **Christian Allard** a dominé les trois courses. **Phil Lalancette** et **Yves Munger** ont été ses plus sérieux rivaux en finale. Finalement, **Gilles Desmeules** a triomphé dans l'épreuve réservée aux "minounes". Le prochain programme est prévu pour samedi prochain.

Tournoi Claude St-Gelais

Il y a encore quelques places disponibles (dont une classe féminine) pour le prochain tournoi de balle-lente **Claude St-Gelais.** Le tirage au sort des formations doit d'ailleurs avoir lieu, ce soir, au Ranch du Portage à Laterrière, à compter de 19h00. Pour s'inscrire à ce tournoi qui sera présenté entre le 3 et le 7 août à Laterrière, on peut contacter **Claude St-Gelais,** à 678-2502.

Gain du Rapido

On a encore gagné. Bien oui, les membres du Rapido du Quotidien ont de nouveau connu la victoire, samedi, dans un match de balle-molle contre les représentants du Réveil. La rencontre a pris fin par la marque de 7-4. La prochaine sortie du Rapido: dimanche prochain, à 14h00, à l'occasion du tournoi de balle-lente **Claude St-Gelais,** à Laterrière. Nous aurons une grosse commande sur les bras: le St-Gelais fosses septiques.

Optimistes champions

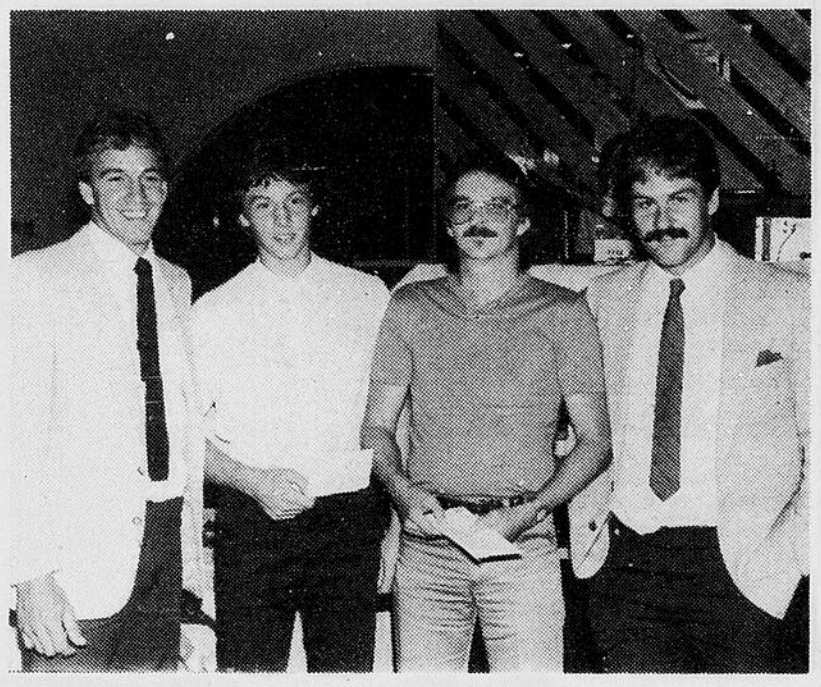
Les Optimistes de Chicoutimi ont enlevé les honneurs de la classe A du tournoi provincial du baseball pee wee de Joliette, hier. En finale, ils ont vaincu le Vimont de Laval, 7-3, en grande partie grâce à un grand chelem de **Yves Villeneuve** en dernière manche. **Pierre Gilbert** a hérité de la victoire. Plus tôt dans la journée, les Optimistes avaient vaincu le Ste-Claire, 5-4, au profit du lanceur **Eric Tremblay.**

Coupe du Québec

Le "Univers Sports" s'est incliné 2-1 en finale de la coupe du Québec de soccer disputée en fin de semaine, à Jonquière. Ils ont perdu contre Dégelis, alors que **Alain Tremblay** a marqué le seul but des locaux. En tournoi à la ronde, ils avaient vaincu Dégelis 3-2, et fait match nul 3-3 avec Sept-Iles. Dans ce deuxième match, **Patrice Marchand** avait marqué deux fois. Pour sa part, Dégelis avait battu Sept-Iles 2-0. Donc, même s'il a gardé la meilleure fiche du tournoi à la ronde, le "Univers Sports" a perdu la finale. Chez les filles, le seul résultat obtenu montre un gain de 2-1 des Petits bas de Kénogami sur Sept-Iles.

Stéphane Jean brille

Le skieur nautique **Stéphane Jean,** de La Baie, a offert de très bons résultat, en fin de semaine, lors de sa participation aux Championnats sportifs québécois. Il a récolté 4,020 points en figure, ce qui lui a assuré le premier rang. Par la suite, il a terminé deuxième en slalom et quatrième aux sauts (93 pieds). Au classement combiné en classe junior, **Stéphane Jean** a pris la deuxième place lors de ces épreuves disputées sur le lac Lucerne. Soulignons qu'il en est à sa première année en catégorie junior.



OMNIUM COTE-DUFOUR — La première édition du tournoi de golf Luc Dufour-Alain Côté a été remportée, samedi par Jacques Gagnon et Richard Bilodeau. Les vainqueurs posent en compagnie de Luc Dufour et Alain Côté, après avoir pris possession de leur prix.

(Photo Réal Tremblay)

Omnium du Lac-Saint-Jean

La 4e tranche à Arseneau

DOLBEAU (SE) — La quatrième tranche de l'Omnium de tennis Molson du Lac-Saint-Jean était jouée au cours du récent week-end, à Dolbeau.

En classe "A", la victoire finale a été accordée à Pierre Arseneau, d'Alma. Ce dernier a facilement pris la mesure de son rival, Jacques Richard, en deux manches consécutives de 6-0 et 6-1.

Par ailleurs, dans la division "B", Alain Ouellet, lui aussi un tennisman d'Alma, a connu les joies du triomphe. Le compte final de son duel avec son concitoyen Réjean Girard: 6-1 et 6-2.

Pierre Arseneau

Plus tôt, Arseneau avait raison de Gérald Dufour en demi-finale. Il avait gagné par 6-3 et 6-3. De con côté, Richard avait pris la mesure de Hugues Martin en des manches de 7-5 et 6-3.

Les autres demi-finales, celles de la classe "B", avaient vu Ouellet battre Marc Lalancette et Girard avoir le meilleur sur Jacques Gagnon.

Les tranches éliminatoires de l'omnium du Lac-Saint-Jean sont maintenant terminées.

Elles laissent place à l'ultime portion du circuit: le grand prix d'Alma.

Ce tournoi final aura lieu en fin de semaine prochaine.

Les huit joueurs ayant obtenu les plus intéressants résultats en classe "A" au cours des quatre premières épreuves du circuit auront droit de prendre part à la classique almatoise.

Pour la catétorie "B", scénario est le même et la grande finale est également réservée aux huit meilleures raquettes.

Les noms des joueurs qui prendront part au Grand Prix seront connus dans les prochains jours, sinon les prochaines heures.

MOTEL
RESTAURANT
Richelieu
★★★★
3075, boul. du Royaume
JONQUIERE
548-8265

Savourez Coca-Cola
LE BREUVAGE DE TOUS LES PECHEURS!...
¡BONNE PECHE!...

DATE	6H00 A 10H00	10H00 A 14H00	14H00 A 18H00	18H00 A 23H00
1				
2				
3				
4				

TRES BON BON PASSABLE MAUVAIS

Le Manic l'emporte de justesse

WASHINGTON (AP) — Dale Mitchell a touché le fond du filet avec seulement trois minutes et 22 secondes à faire à la rencontre, propulsant le Manic de Montréal à un gain de 2-1 sur Team America, devant 5,281 spectateurs à Washington, la plus petite foule à avoir assisté aux performaces de l'équipe nationale américaine cette saison.

Sous une chaleur accablante qui a empêché l'une ou l'autre des équipes de maintenir des attaques soutenues en deuxième demie, Mitchell a converti une passe d'Alan Willey et procuré au Manic son neuvième gain en 22 matches.

Le Manic a ainsi pu prendre son avance de huit points sur les Sounders de Seattle en huitième position du classement général de la Ligue nord-américaine. Les Sounders ont eu raison du Blizzard de Toronto, 2-1, samedi, et ils menaçaient le Manic, installé au dernier échelon permettant à son détenteur de participer aux séries éliminatoires. La troupe d'Andy Lynch s'est également approchée à un point des Roughnecks de Tulsa et à six des Strikers de Fort Lauderdale, qui occupent respectivement les septième et sixième positions du classement général.

Un petit but pour Team America

Bruce Savage, auteur d'un premier but dans la LNAS, avait permis à Team America de créer l'égalité, 1-1, à la 79e minute de jeu. Team America, une équipe à l'attaque anémique qui a maintenant essuyé la défaite à ses huit dernières confrontations, n'avait pu s'inscrire au pointage à ses 422 dernières minutes de jeu avant l'exploit de Savage.

Willey, qui avait récolté son 11e but de la saison en première demie, a été le grand responsable du filet de Savage, sa passe sans vigueur dirigée vers le gardien Mike Hewitt étant facilement interceptée.

En bref...

Victoire canadienne à l'Admiral Cup

"Magistri", voilier canadien barré par P. Farligner, a remporté, hier, la "Channel Race" de 217 milles comptant pour l'Admiral Cup. Après trois courses, la R.F.A. est en tête du classement.

A la suite des protestations de certains concurrents, l'Australie a été pénalisée. Elle passe de la deuxième à la quatrième place.

Fignon s'incline aux Pays-Bas

Le Français Laurent Fignon, récent vainqueur du Tour de France, a été battu de justesse au sprint par le Hollandais Jan Raas, à l'arrivée du critérium de 100 kilomètres à Venhuizen, aux Pays-Bas, samedi soir.

Raas l'a emporté d'un pneu sur Fignon crédité du même temps deux heures 23.37.

Le Hollandais Peter Winnec a pris la troisième place à dix secondes de Raas, suivi de son compatriote Théo Smit et du Belge Lucien Van Impe dans le même temps.

Boycott de l'Iran

Le premier ministre iranien Hussein Musavi a indiqué, hier, que son pays boycotterait les Jeux olympiques de 1984, à Los Angeles.

L'agence de presse officielle d'Iran, Irna, a souligné que cette décision avait été prise de façon unanime par le cabinet iranien.

Nouvelle défaite pour Coe

Le Britannique Sebastian Coe a été une nouvelle fois battu, cette fois sur 800 mètres, hier, au cours de la réunion de Gateshead, au terme d'une course enlevée par son compatriote Steve Cram en une minute 45.02.

Cette défaite de Coe survient à une semaine du début des Championnats du monde d'athlétisme qui auront lieu à Helsinki.

Cram, qui disputera le 1,500 mètres aux Championnats du monde, a devancé le Vénézuélien Wuycke et le Britannique Peter Elliot, Coe terminant à la quatrième place.

RENCONTRER

une personne avec les mêmes goûts

les mêmes affinités

AIMER-PARTAGER

N'est-ce pas là un idéal que chacun de nous caresse au fond de son coeur?

ENFIN!

«DONNER UN VISAGE À SES RÊVES»

696-1666

INSTITUT DE LA RECHERCHE HUMAINE
1212, boul. Talbot, Chicoutimi
Organisme à but non lucratif
Ouvert: lundi au vendredi de 12h00 à 20h00,

CENTRES GO GOODYEAR

LA VENTE PREND FIN SAMEDI

VENTE DE PNEUS RADIAUX CEINTURÉS D'ACIER

RADIAUX ARRIVA 59.95 $ P155/80R12 F/N — 65.95 $ P155/80R13 BANDE BLANCHE

ÉCONOMISEZ À L'ACHAT DE CES RADIAUX ÉPATANTS À BANDE BLANCHE!

DIMENSION	PRIX
P185/80R13 POLYSTEEL	69.95 $
P195/75R14 POLYSTEEL	74.50 $
P205/75R14 POLYSTEEL	83.50 $
P205/75R15 POLYSTEEL	87.30 $
P215/75R15 POLYSTEEL	88.65 $
P225/75R15 POLYSTEEL	95.00 $
P235/75R15 POLYSTEEL	99.95 $

PNEUS ÉPATANTS À BAS PRIX COURANTS!

600-12 b/b CRUISER 32.95 $ — A78-13 b/b CRUISER 36.95 $
B78-13 b/b POLYSTREAK 37.95 $ — C78-14 b/b CRUISER 42.95 $ — D78-14 b/b POLYSTREAK 42.95 $
E78-14 b/b POLYSTREAK 45.95 $ — F78-14 b/b POLYSTREAK 48.50 $ — F78-15 b/b POLYSTREAK 48.95 $
G78-14 b/b POLYSTREAK 49.95 $ — G78-15 b/b POLYSTREAK 49.95 $ — H78-15 b/b POLYSTREAK 52.95 $

POSE COMPRISE

LA VENTE PREND FIN LE 6 AOÛT 1983.

Entretiens effectués du lundi au samedi.

MISE AU POINT DE 12 MOIS GARANTIE
49.95 $ VOITURES 4 CYL.
58.95 VOITURES 6 CYL. 68.95 VOITURES V6 ET 8 CYL.
La plupart des camions légers et des voitures nord-américaines et importées. Nous vérifions les systèmes de charge, de démarrage et du moteur et posons des bougies d'allumage neuves. Comprend jusqu'à 3 analyses additionnelles du moteur et réglages de mise au point effectués sans frais supplémentes pendant l'année qui suit l'entretien original.
(Allumage non-électronique : 8,50 $ en sus)

HUILE, FILTRE ET LUBRIFICATION
13.95 $
Nous posons un filtre à huile FRAM neuf, versons jusqu'à 5 litres d'huile à moteur QUAKER STATE 10W30 dans le moteur et faisons une lubrification complète du châssis avec QUAKER STATE. Nous faisons l'entretien de la plupart des camions légers et des voitures nord-américaines et importées.

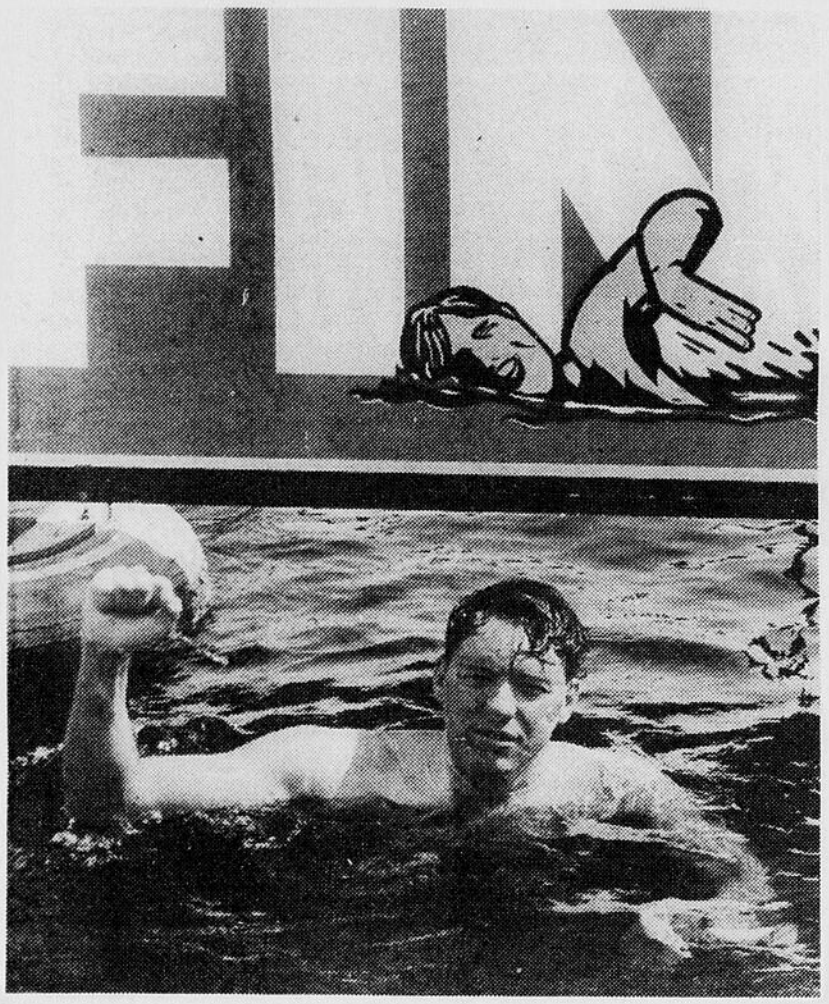
ENTRETIEN GARANTI DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT
32.95 $ LA PLUPART DES VOITURES 4 CYL.
38.95 $ VOITURES 6 CYL. ET 8 CYL.
Évitez la surchauffe en été. Nous vidangeons le système de refroidissement, y versons jusqu'à 8 litres d'antigel/liquide de refroidissement Prestone II et faisons six autres vérifications.

CENTRES GO GOODYEAR
Nous pouvons faire l'entretien de votre voiture le samedi.
777, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI — TEL.: 549-4975.
Gérant
Yvon Bourque
OUVERT LE SAMEDI 8H00 A 17H00

Claude Lussier à la traversée

Paul Asmuth reprend son titre facilement

Kinsella peut dormir en paix



PAUL ASMUTH... lève le bras en signe de victoire lors de la 29ème édition de la Traversée internationale du Lac-Saint-Jean.
(Photo Karl Tremblay)

ROBERVAL — John Kinsella demeure toujours le roi du Piékouagami. Paul Asmuth n'a pas édité une nouvelle marque lors de la 29ième Traversée internationale du Lac St-Jean, hier, mais il a néanmoins savouré une douce revanche sur le Piékouagami en touchant le panneau d'arrivée après 7h02m10s d'efforts.

Le sprinter américain a râté par 46 secondes ce fameux record. Toutefois, il a été le maître de fil en fil. Dès le départ, il a pris une avance de 250 pieds sur ces rivaux et à la sortie de la rivière Péribonka, Asmuth creusait le fossé avec 300 verges de priorité. Les jeux étaient faits!

Profitant de conditions atmosphériques avantageuses, un ciel bleu, pas de vagues, une eau à 65 degrés, rien ne pouvait freiner Asmuth.

"Je pensais au record dès le départ et j'y ai pensé tout au long de la course. Bien entendu, je suis désappointé de ne pas avoir enregistré un nouveau record mais je me console en savourant cette revanche sur le Lac St-Jean", a commencé par dire celui qui venait de reconquérir son titre après deux années frustrantes.

Même si pour l'observateur, cette course de vitesse apparaissait tel un jeu d'enfant pour Asmuth, le principal intéressé reconnaissait qu'il n'avait pas eu la vie si facile. "A deux reprises, j'ai connu des moments de fatigue. Après quatre heures et après six heures d'efforts je me sentais las. Toutefois, j'étais très fort mentalement et la perspective du record me hantait continuellement. J'aurais tellement voulu le battre ce damné record", de poursuivre un Asmuth en très belle forme à sa sortie de l'eau.

Quarante six secondes, c'est frustrant. Quand on lui demande d'analyser ce qui lui a manqué pour devenir le nouveau monarque du Lac St-Jean, Asmuth rétorque: "J'aurais eu besoin d'un peu plus de vagues dans le dos et un peu de vent. Le fait d'avoir participé au marathon de Magog a joué aussi. Une semaine pour récupérer ce n'est pas beaucoup. Surtout lorsqu'on veut battre un record".

Celui-ci n'a pas râté l'occasion de souligner qu'il aurait aimé se mesurer à John Kinsella. "Juste pour le fun d'affronter les mêmes conditions. Mais il n'y a aucun doute dans mon esprit, ce record finira par tomber. Probablement l'année prochaine", termine Paul Asmuth.

L'éternel second, Claudio Plitt n'a pas fait défaut à sa réputation en touchant le quai fédéral après 7h36m35s. Faut dire que l'expérience de Plitt a porté fruit alors qu'il a procuré aux 30,000 personnes amassées aux abords du quai robervalois un finish de grande classe en compagnie de Robert Lachance. Le champion en titre a pris le troisième échelon avec 7h43m0s, une nouvelle marque canadienne.

La Hollandaise Monique Wildschut, à sa première année en nage longue distance, a impressionné tout le monde avec une quatrième position au classement général suite à une rendement de 7h46m48s. Présente à cette 29ième Traversée, la chicoutimienne Christine Cossette affichait un regard respectueux à l'égard de la Hollandaise. "Elle est forte, très forte. Dans les conditions que j'étais je n'aurais jamais été en mesure de la battre", de commenter brièvement Cossette.

Chose certaine, une Christine Cossette en pleine possession de tous ses moyens offrirait certainement une lutte endiablée à la Hollandaise. Une bagarre à vous faire "tripper". Ce sera peut-être pour la 30ième Traversée. Qui sait?

Lachance heureux de sa marque canadienne

ROBERVAL — Même s'il avait cédé son titre à Paul Asmuth, Robert Lachance offrait un sourire de satisfaction à la sortie de l'eau. Et pour cause! "Je suis très heureux de ma performance puisque non seulement j'ai atteint mon but de joindre les deux rives en bas de huit heures mais j'ai établi une nouvelle marque canadienne", affirmait Lachance.

"Je suis d'autant plus fier que j'ai été devancé par deux nageurs qui sont demeurés à l'eau tout au long de l'épreuve. J'avais la chaloupe numéro trois, Gilles Potvin était mon entraîneur pour une troisième fois. Faut croire que le trois est mon chiffre chanceux", de blaguer Lachance quelques instants plus tard.

Maintenant une moyenne de 76 brasses par minute, le Québécois a avoué qu'il avait renoué à son ancien style où il est davantage à l'aise. "Au bout de quatre heures j'allais très bien. Quand j'ai été dépassé par Plitt ça n'a pas affecté ma confiance. Je n'étais pas découragé pour autant. J'ai travaillé à maintenir ma cadance et à ne pas me faire trop distancer", de poursuivre Lachance.

A tout événement, Lachance est jeune et avec la détermination qu'il affiche, il reprendra sa couronne avant longtemps. Ce n'est que partie remise.

Une journée pour Paul Asmuth...

ROBERVAL — Claudio Plitt a sorti du Lac St-Jean comme un fonctionnaire qui vient de terminer son boulot. Sans fatigue apparente, sans émotion apparente non plus. Comme s'il savait dès le départ que la victoire ne lui appartiendrait jamais.

"Je le répète, la traversée est devenue une compétition de vitesse. C'était une journée idéale, une journée pour Paul Asmuth", de commenter en premier lieu l'Argentin.

Questionné à savoir s'il était satisfait d'avoir devancé le champion en titre, Robert Lachance, Plitt a rétorqué positivement. "Oui, je suis content parce que Lachance est un bon nageur qui a un bel avenir devant lui. J'ai eu des p'tits problèmes aux alentours de la quatrième heure. Mais dès que j'ai dépassé Lachance les choses se sont replacées. Je savais qu'il ne me rejoindrait jamais. Moi, j'aurais aimé un peu plus de froid", de conclure Plitt en quittant le quai avec son épouse.

CLAUDIO PLITT est réconforté par sa femme à sa sortie de l'eau après avoir terminé la compétition derrière Paul Asmuth des Etats-Unis.
(Photo Karl Tremblay)

HEUREUSE... Suzanne Tremblay a pu terminer la 29ème Traversée internationale du Lac-Saint-Jean, la jeune fille était très heureuse suite à sa performance.

(Photo Karl Tremblay)

Après le temps réglementaire

"Le fait d'avoir réussi me fait chaud au coeur"

— Suzanne Tremblay

ROBERVAL — Même si elle a touché le panneau d'arrivée douze minutes après le temps réglementaire (deux heures après l'arrivée du premier nageur), la chicoutimienne Suzanne Tremblay n'affichait pas une mine déconfite. Certes, la nageuse de 17 ans était visiblement épuisée autant physiquement que moralement. Mais le fait d'avoir atteint son objectif premier lui permettait de respirer plus à l'aise.

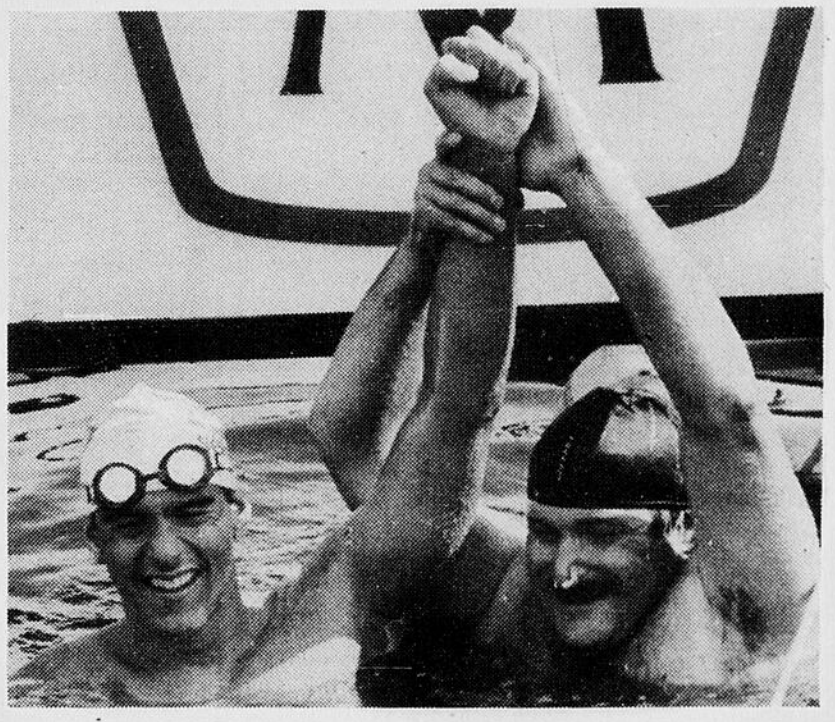
"Oui, je suis fatiguée. J'aurais voulus terminer à l'intérieur du temps réglementaire mais ça n'enlève rien à ma course. Le fait d'avoir réussi me fait chaud au coeur", a balbutiée la nageuse amateure.

Suzanne Tremblay n'a pas souffert de la température de l'eau. Mais elle a pris conscience qu'il fallait afficher un conditionnement physique de premier ordre pour vaincre le Piékouagami. "Il me manquait un peu d'entraînement. Mon moral n'était pas trop fort alors qu'il restait deux ou trois heures. Je voulais vraiment tout abandonné", a-t-elle confiée pendant son transport vers la clinique.

De fait, Suzanne Tremblay a eu une longue tirade avec son entraîneur Raymond Cusson. Mais celui-ci lui a commandé de se la fermer et de lui faire confiance. "Ce sont des choses qui arrivent pendant une telle épreuve. Je lui ai dis de nager et de laisser faire le reste. C'est trop facile d'abandonner", d'analyser Cusson.

"De toute façon, on l'a fait cette fichue traversée. Ca ne dérange pas mes sentiments à l'égard de Suzanne qu'elle ne soit pas dans le temps réglementaire. On a fait le sprint final parce que je tenais à obtenir une distance de base afin de mieux préparer notre entraînement en prévision de l'année prochaine", d'analyser Raymon Cusson.

Dans la vedette transportant Suzanne Tremblay et Denise Arbour, la chicoutimienne admettait que l'épreuve fut plus difficile que prévue. "Je ne croyais jamais m'en sortir si épuisée. Mon coach ne voulait vraiment pas que je débarque. Mais la présence de Raymond Launière m'a fait du bien. Ca m'a motivée encore plus pour finir. Il était là lors du marathon amateur. C'est un indien qui s'y connaît et que j'aime gros", de terminer Suzanne Tremblay qui n'a pas déçue les spectateurs lesquels lui ont réservé une chaleureuse ovation à sa sortie de l'eau. Une fois de plus, l'honneur de la région était sauf.



SATISFAIT... Robert Lachance a terminé l'épreuve derrière Paul Asmuth et Claudio Plitt, son entraîneur Gilles Potvin à droite, est allé le rejoindre au fil d'arrivée.

(Photo Karl Tremblay)

En vitesse...

ROBERVAL — Le règlement des deux heures après l'arrivée du premier nageur n'a pas été sans laisser un goût de cendres dans la bouche de plusieurs personnes, hier après-midi, lorsque les dirigeants de la Traversée ont ordonné à Tanja Stipetic, Eric Isbister et Gyula Hajos de quitter le Lac St-Jean aux alentours de 17h15...

• Pour une, la jonquiéroise Tanya Stipetic a refusée d'embarquer à bord du bateau de la traversée et a préférée atteindre la rive à la nage. Il est vrai qu'après neuf heures d'efforts soutenus, la frustration est à son plus vif niveau. C'est fort compréhensif...

• Plusieurs observateurs estiment qu'il faudrait possiblement démontrer plus de flexibilité dans ce règlement, surtout envers les nageurs amateurs ou invités. Toujours est-il que les dirigeants affirment pour leur part que le règlement a été instauré à la demande même des nageurs. Enfin...

• Christine Cossette a passé la majeure partie de la journée à encourager Paul Asmuth à bord de l'embarcation dirigée par son paternel, Robert...

• Pendant ce temps, son exami, Doug Northway, quittait le Lac St-Jean après 34 minutes de natation...

• Sur l'heure du midi, 16 nageurs de la région, des Maîtres, ont participé à quelques épreuves de courtes distances. Le confrère Pierre Bourdon a pris la sixième position...

• Frère d'Eric Isbister, d'Alma, Jason, n'a pas manqué d'encourager son frère tout au long du parcours, lui rappelant à maintes occasion que la famille Isbister n'était pas intéressée à passer toute la journée sur le Lac St-Jean. Le jeune Jason n'a certes pas le mal de mer puisqu'il a bouffé une quantité industrielle de sandwiches...

• Certains préposés aux chaloupes des nageurs ont rencontré un personnage typique dans la nuit de samedi à dimanche, à Péribonka. Sans doute un peu imbibé de houblon, le curieux personnage se faisait passer pour Régent Lacoursière. Tout en vivant très bien son personnage, il expliquait que la plus grande difficulté de la traversée du Lac St-Jean résidait dans la rivière Péribonka. Le pire de l'histoire, il se croyait...

• Les gens qui se rendaient à Roberval, dimanche matin, ont eu leur plaisir ou le déplaisir de faire l'objet d'une surveillance étroite de la part de la Sûreté du Québec qui vérifiait le port de la ceinture de sécurité...

• D'après la lignée d'automobilistes aux abords de la route, les gars de la SQ ont certes fait une bonne journée. C'est-à-dire des $$$...

• L'ex-nageur Marwan Saleh était de passage à Roberval avec sa famille pour cette 29ième Traversée. L'égyptien est maintenant professeur d'art à Shawinigan...

• L'ex-président de la Traversée, Ghislain Harvey était également un spectateur intéressé et affiche une forme splendide....

• Quant au président du marathon de la francophonie Raymond Langevin, il a participé aux épreuves de courtes distances des maîtres. Celui-ci connait bien le Lac St-Jean puisqu'il est propriétaire d'un chalet à Desbiens...

Résultats officiels
29ième Traversée

Nageur:	Origine:	Temps traversée:	Temps sprit:
1. ASMUTH, Paul	U.S.A.	7h.2m.1s.	15m.10s.
2. PLIT, Claudio	Mexique	7h.36m.35s.	14m.52s.
3. LACHANCE, Robert	Canada	7h.43m.8s.	17m.7s.
4. WILDSCHUT, Monique	Hollande	7h.46m.48s.	14m.10s
5. RUSH, Phillip	N.-Zélande	7h.56m.38s.	13m.59s.
6. SHAZLY, Nasser El	Egypte	8h.11m.56s.	16m.8s.
7. VAN DER LAAN, Irene	Hollande	8h.20m.8s.	14m.16s.
8. MESSARY, Mohamel El	Egypte	8h.31m.16s.	15m.12s.
9. DAVALOS, Antonio	Mexique	8h.41m.15s.	16m.36s.
10. RACHAD, Ossama	Egypte	8h.45m.29s.	17m.24s.

Terminé après temps réglementaire

TREMBLAY, Suzanne	Canada	9h.14m.28s.	20m.39s.
ARBOUR, Denise	Canada	9h.14m.29s.	(Sans sprint)

Retraits

NORTHWAY, Doug	U.S.A	Après 34 minutes
KERSH, Richard	U.S.A.	Après 3 heure 6 min.
LORD, André (amateur)	Canada	Après 4 heure 13 min.
HOSSEN, Mona Ali	Egypte	Après 4 heure 14 min.
BECKRICH, Patrick	Canada	Après 7 heure 45 min.
STIPETIC, Tania	Canada	Après temps réglementaire
ISBISTER, Eric	Canada	Après temps réglementaire
HAJOS, Guyla	Hongrie	Après temps réglementaire

OMNIUM DE TENNIS MOLSON
Les 5-6-7 AOUT ALMA "FINALE"
TOURNOI DE BALLE-RAPIDE
5-6-7 AOUT PARC DES HIRONDELLES
JONQUIERE

Index Sport...

Revers des Concordes — Page 24

Les Voyageurs à Rive-Sud — Page 25

Raines, 200 buts volés — Page 26

Une commandite de vos amis Jean-Hugues & Laval Tremblay.

MOLSON BIÈRE ALE EXPORT

MOLSON est là avec vous

FIDUCIE PRÊT ET REVENU

COURTIER

Notre mandat : vendre votre maison

IMMEUBLE

543-1144

SUCCURSALES
326, des Saguenéens, Chicoutimi

CONDOMINIUM

Le Manoir Place d'Iberville, Chicoutimi
Les travaux sont commencés

COMPREND:

1- Appartements de 2 et 3 chambres.
2- Ascenseur.
3- Piscine intérieur.
4- Salle communautaire.
5- Foyer.
6- 2 rangements.
7- Stationnement.
8- Balcons.

Bénéficie d'un emplacement stratégique unique, près des centres d'achats.

Subvention fédérale: $3,000.00
Subvention municipale: $1,500.00
+ votre épargne-logement.

FIDUCIE PRÊT ET REVENU courtier
326, des Saguenéens - 543-1144

CHICOUTIMI: 1498, Hemingway. Inf.: Danyelle C.-Simard, 543-8591.

CHICOUTIMI: 744, des Saguenéens. Inf.: Marc-Aurèle Gauthier, 678-9341, radio, 696-8582.

CHICOUTIMI-NORD: 256, René-Bergeron. Inf.: Jean Boivin, 543-0028, radio, 696-8663.

ARVIDA: 2778, boul. Saguenay. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391, radio, 696-8521.

CANTON TREMBLAY: secteur Valin, terrain 100 x 100, borné au Saguenay avec garage double. Inf.: Gilbert Fortin, 543-5391, radio, 696-8521.

FALARDEAU: lac brochet, chalet. Inf.: Lévis Gravel, 547-7862.

CHICOUTIMI: 696, Rioux, bungalow, façade de brique avec garage. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531, radio, 696-8537.

CHICOUTIMI: 174, rue Price est, maison à 4 logements. Inf.: Rodolphe Girard, 543-2904.

ARVIDA: 1965, Tellier. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531, radio, 696-8537.

LAC KENOGAMI: 1132, Rang 4 Nord, rue Lac du Camp, petite baie Cascouia. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984, Marius Tremblay, 548-8395.

CANTON TREMBLAY: 175, rue Caouette. Faites une offre. Inf.: Lévis Gravel, 547-7862.

CHICOUTIMI: centre-ville, 494, Taché, bungalow très très bien rénové, très propre, 5 1/2 pièces. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984, Marius Tremblay, 548-8395.

CHICOUTIMI-NORD: 309, Delisle. Belle propriété tout brique avec loyer au sous-sol, abri d'auto, garage double, entrée pavée, plus de 12,000 pieds carrés de terrain. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984, Marius Tremblay, 548-8395.

ARVIDA: 2397 Hébert. Inf.: Marius Tremblay, 548-8395.

JONQUIERE: 2188, Jodoin. Inf.: Marius Tremblay, 548-8395.

LA BAIE: 135, Place des Hirondelles. Inf.: Roger Bouchard, 544-3553, 544-2994.

JONQUIERE: 3000-30002, rue St-Dominique. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531. Radio: 696-8537.

JONQUIERE: 2296, St-Jean-Baptiste. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531 - Radio: 696-8537.

LA BAIE: 3464, boul de La Baie, restaurant et salon-bar. Inf.: Roger Bouchard, 544-3553, 544-2994.

LATERRIERE: 5440, boul. Talbot, bâtisse commerciale. Inf.: Marius Tremblay, 548-8395.

CHICOUTIMI: 1402, Hemingway, 3 logements, construction 1976. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391, radio: 696-8521.

LA BAIE: 100, rue Simard. Inf.: Roger Bouchard, 544-3553 - 544-2994.

ARVIDA: semi-détaché, $36,900.00, grand terrain rénové. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391, radio: 696-8521.

CHICOUTIMI: 725, chemin Sydenham, bloc de 6 logements. Inf.: Rodolphe Girard, 543-2904.

ARVIDA: 2763, boul. du Royaume. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391, radio: 696-8521.

ST-HONORE: Route Madoc, terrain 200' x 200'. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391, radio: 696-8521.

CHICOUTIMI, 910 à 916, rue Nio, 5 logements, chauffage électrique. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391, radio: 696-8521.

CHICOUTIMI: 357, Champs-Elysées, 4 logements. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391, radio: 696-8521.

LAC SURPRISE: chalet. Inf.: André Thorn, 542-7363.

ARVIDA: 271, rue Couture, 2 logements. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391 - Radio: 696-8521.

FALARDEAU: domaine au lac Grenon. Inf.: Maurice Tremblay, 549-2129.

CHICOUTIMI-NORD: 412, boul. Ste-Geneviève. Inf.: Maurice Tremblay, 549-2129.

CHICOUTIMI: 157-519, de la Normandie. Inf.: Monique Savard, 543-6006, Danyelle C.-Simard, 543-8591.

CHICOUTIMI-NORD: 148, rue Vaillière. Inf.: Monique Savard, 543-6006, Danyelle C.-Simard, 543-8591.

BEGIN: chalet meublé situé dans le Rang 6. Inf.: Monique Savard, 543-6006, Danyelle C.-Simard, 543-8591.

CHICOUTIMI: 62, rue Bossé est, possibilité de maison à revenus. Inf.: Jean Boivin, 543-0028, radio, 696-8663.

JONQUIERE: 2109, de la Tamise. Inf.: Lévis Gravel, 547-7862.

LATERRIERE: 128, Chemin Kiwanis, via Portage des Roches Nord. Inf.: Marc-Aurèle Gauthier, 678-9341, radio: 696-8582.

JONQUIERE: 4757, Chemin St-Benoît. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531. Radio: 696-8537.

CHICOUTIMI: garage 3 portes, bien situé, pour débosselage ou autre. Inf.: Maurice Tremblay, 549-2129.

CHICOUTIMI: 1251, Bizet, avec revenus si désiré. Inf.: Danyelle C.-Simard, 543-8591.

ETABLISSEMENT HOTELIER: très bonne rentabilité, (peut opérer avec minimum d'employés). Investissement minimum. Inf.: André Gagnon, 543-1144.

JONQUIERE: garage de mécanique, équipement complet, 2 lifts. Inf.: Louis-René Larouche, 542-2647, radio, 696-8428.

ALMA: restaurant, au centre-ville, rénovations récentes, rentabilité intéressante. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391, radio, 696-8521.

LAC KENOGAMI: 129, Chemin du Parc, chalet habitable à l'année avec vue magnifique sur le lac.
JONQUIERE: 3626, boul. du Royaume, $25,000. 2115, St-Hubert, $18,000. 4736, boul. du Royaume, $49,500. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531, radio, 696-8537.

CHICOUTIMI-NORD: faites une offre, maison unifamiliale, présentement utilisée comme bureau, grand stationnement pavé, excellent site pour commerces de tous genres. Sur le boul. Ste-Geneviève. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984, Marius Tremblay, 548-8395.

LA BAIE: épicerie boucherie, très bon chiffre d'affaires et très propre. 2 logements résidentiels au 2e étage. A VOIR. Inf.: Roger Bouchard, 544-3553, 544-2994.

Immeuble à revenu: avec commerce d'alimentation près des centres d'achat, grand stationnement, comptant minime. Inf.: Jean Boivin, 543-0028, radio, 696-8663, Marc-Aurèle Gauthier, 678-9341, radio, 696-8582.

Terrain, rang St-Pierre, 100' x 400', prêt à construire. Inf.: Maurice Tremblay, 549-2129.

Condominium libre immédiatement, près des centres d'achat, belle vue, foyer. Inf.: Maurice Tremblay, 549-2129.

JONQUIERE: 2091 à 2111, St-Hubert, 2 maisons, total 9 logements. Inf.: Ls-René Larouche, 542-2647, 696-8428.

ST-HENRI-DE-TAILLON: ferme 180 acres, avec équipement. Inf.: Louis-René Larouche, 542-2647, radio: 696-8428.

Raymond Desbiens
directeur

Lévis Gravel
547-7862

Maurice Tremblay
549-2129

Roger Bouchard
544-3553

Danyelle Côté-Simard
543-8591

Rosaire Rouleau
545-6269

M.-A. Gauthier
678-9341 696-8582

Lise Rouleau
545-6269

Jean Boivin
543-0028

André Thorn
542-7363

Marc Gagnon
543-8984

Ls-René Larouche
542-2647

Monique Savard
543-6006

Gilbert Fortin
549-5391

Rodolphe Girard
543-2904

Jocelyne T.-Maltais
542-5531 696-8537

André Gagnon
545-7469 696-8034

Marius Tremblay
548-8395